

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969

ACUSADO DE ASESINATO.- El jefe de un grupo de "hippies", Charles Manson, de espesa barba, sale del recinto de la Corte, ayer, después de haber sido encausado en la muerte de la actriz Sharon Tate. Es conducido a la celda. (Radiofoto AP, dic. 13, 1969)

CUPON

6°
GRAN SORTEO ANUAL
de aguinaldos



PRESENCIA
Y SUS ANUNCIADORES

1969

Con diez de estos cupones, Ud. podrá reclamar un número para participar en nuestro sexto sorteo de aguinaldos de fin de año.

AGENCIA DE PRODUCTOS "SAN PEDRO"

Comunica a su distinguida clientela y público en general que tiene en existencia:
Singular de Primera Clase
Singular de Segunda Clase
Pisco Superior
Gran Vino Rosé
Vino Tinto Especial.
Colón 180 teléfono 53919.

Se acrecienta déficit de la balanza de pagos en Uruguay

MONTEVIDEO, 13 (INTER PRESS SERVICE).- Al 30 de noviembre el saldo negativo de la balanza comercial Uruguay llegó a 2.655.000 dólares por concepto de 168.922.000 de exportaciones contra 171.537, de importaciones. Al cierre de octubre por primera vez en el año se registró una cifra deficitaria que entonces fue de 1.867.000 dólares.

Esto indica, incluso a juicio de los expertos gubernamentales, que las metas que se propusieron el Presidente Jorge Pacheco Areco y su equipo de economistas respecto al comercio exterior, 25 millones de

dólares de superavit emergente de 195 millones de exportaciones y 170 millones de importaciones no serán alcanzadas.

El Director del Banco Central Daniel Rodríguez Larreta estima que las compras en el exterior se acercarán a 185 millones, mientras que otros técnicos sitúan la cifra final de exportaciones durante el ejercicio en 180 millones.

El aumento de las exportaciones está basado en una demanda mayor a la prevista por parte de la industria y del sector agropecuario. Contrariamente, el bajo nivel de las ventas obedece a la paralización de las exportaciones de lana, principal fuente de divisas del país.

Los productores se resisten a comercializar el textil (que anualmente produce cien millones de dólares) por disconformidad con las condiciones impositivas establecidas por el gobierno y por la flojedad del mercado internacional. Al 30 de noviembre los principa-

les renglones exportables registraban los siguientes volúmenes. Carne y derivados: 53.372.000 lanas sueltas 29.549.000 lavadas. 7.019.000 hilandería, tejeduría y la ley del mineral de Toquepala que tiene en promedio uno por ciento y que por esta razón, el movimiento diario de tierras es del orden de las 240.000 toneladas cortas, de las cuales 50.000 son de mineral.

En la planta concentradora de Toquepala se tratan 42.000 toneladas cortas secas por día.



LIBERTADOS POR EL VIETCONG.- He aquí dos killyores norteamericanos puestos en libertad por el Vietcong después de 38 días de estar prisioneros. Son de izquierda a derecha: Oficial subalterno Michael T. Peterson y Sargento Vernon C. Shepard. Dijeron que no pelearon contra el Vietcong porque fueron tratados muy bien (Dic. 13 RADIOFOTO AP).

Electrificación rural en cooperativa logra una serie de avances en Chile

SANTIAGO, 13 (INTER PRESS SERVICE).- Dieciséis cooperativas consumidoras bajo la asesoría de la Corporación de Fomento a través de un programa de electrificación rural, atienden a más de siete mil predios y unas ciento veinticinco pequeñas poblaciones. La reciente visita a Chile de León E. Evanz, coordinador del proyecto latinoamericano de electrificación de la Agencia Internacional para el Desarrollo, AID, mostró las proyecciones de la iniciativa que se está aplicando en Chile casi desde el mismo día en que se inició sus actividades CORFO, pero desde 1945 estos programas alcanzaron una acción más armónica, el representante de esta agencia para el desarrollo durante su estadía en el país trabajó en forma sostenida en el estudio del convenio CORFO - AID, básico para el desarrollo de la primera etapa del programa de electrificación rural.

El estudio resumido del problema y de las iniciativas puestas en marcha en el país señalan que en Chile, al igual que en todos los países de América Latina, se observa que el sector rural no cuenta con los beneficios de la energía eléctrica y la mayoría de los gobiernos del área deben hacer esfuerzos para proporcionarla.

COMISION PARAGUAYO-BRASILEÑA PREPARA UN ACUERDO BILATERAL

ASUNCION 13 (INTER PRESS SERVICE).- La ampliación de funciones de la Comisión Mixta Paraguayo-Brasileña, un objetivo que estuvo siendo buscado por ambas partes, habrá de culminar durante las negociaciones en curso. En el Ministerio de Relaciones Exteriores del Paraguay se está haciendo los ajustes finales del texto de un acuerdo bilateral que "contemplaría además, de la ampliación de las funciones de la Comisión Mixta, la realización del trazado de la carretera paraguayo-brasileña, el puente sobre el río Paraná, el puente sobre el río Uruguay hasta "Capitán Meza (Itapúa)", según reveló un vocero oficial.

Habilitan nueva pista de aterrizaje en el Paraguay

ASUNCION, 13 (INTER PRESS SERVICE).- Para fines de la próxima semana quedará habilitada la nueva pista de aterrizaje, de 11.000 pies de largo, del aeropuerto internacional de Asunción. Así trans-

currió ayer de voceros autorizados, que se añadieron que de no haber sido por la construcción de esta pista, el funcionamiento de la aviación (incluyendo la de la aviación y la graduación de las pistas) y demás características. También efectuará las pruebas de aterrizaje y despegue.

RYE GRASS INGLES

Tenemos en existencia semilla fresca y garantizada del ya conocido RYE GRASS INGLES, de óptimos resultados por su gran duración, por su tamaño enano y resistencia a todos los climas; constituye una verdadera alfombra verde en su jardín que le proporciona una vista maravillosa y grata en todo momento. Ofrecemos también semilla fresca de flores y hortalizas, tanto en sobres litografiados como a granel.- Atendemos pedidos del interior del país.

ALMACIGOS.- De flores y hortalizas, de cuyos frutos puede disfrutar en poco tiempo plantándolos en su jardín.

SEMILLERIA Y GRANJA "LA DALIA"

casa fundada en 1880

Av. Mariscal Santa Cruz 1058, casilla No. 1002. Unica sucursal en Bolivia en Galería Luz, local 7 altos. Tel. 24859 y 50802.

NOTA.- La semillera "Los Claveros" no es sucursal de nuestra casa y el propietario no tiene ninguna vinculación comercial ni menos familiar con nuestra casa.

SI QUIERE DARLE AL BANCO APUNTE AL NACIONAL

Y GANE

UN JUEGO DE:

* LIVING

* COMEDOR

* DORMITORIO

Y UN PASAJE
IDA Y VUELTA

A BUENOS AIRES por:

AEROLINEAS
ARGENTINAS

B.A.C.

AGENDA

PRESENCIA AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295
Gerencia Tel. 52172-
Redacción Tel. 41125
Publicidad Tel. 40960
Contabilidad Tel. 51998
Casilla Tel. 52178
Cajón postal Tel. 23543
No. 1451
No. 3276

FARMACIAS DE TURNO DEL 13 AL 20 DE DICIEMBRE

COCHABAMBA BALLIVIAN No. 1483 Tel. 42927
NORTE AV. ARMENTA 549 Tel. 22781
LA FORTALEZA COLOMBIA 1406 Tel. 23151
CAMPERO BUENOS AIRES 654
6 DE AGOSTO AV. VILLAZON 472 Tel. 22680
SAN GENARO AV. SAAVEDRA 2160 Tel. 52245

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTE

OBRAJES Plaza Fray Timoteo Tel. 29667
SAN CARLOS Av. República 26 Tel. 20233
CRISTO REY General Lanza No. 2110 Tel. 27534
LITORAL Ceja del Aile Tel. 27353

TELEFONOS DE URGENCIA

Bomberos Tel. 119
Asistencia Pública Tel. 118-22 111
Policía (Día) Tel. 110
Tránsito Tel. 26148
Agua Tel. 26625
Energía Tel. 54357
Teléfonos (reclamos) Tel. 113
Informaciones Tel. 104
Señorita Hora Tel. 117
Larga distancia exterior Tel. 55907/09
Interior Tel. 20401/03
Hospital de Clínicas (central) Tel. 22621-22623

FLotas

ANDINO León de la Barra 300 Tel. 20471
BERMEJO Av. Pando 148 Tel. 28981
CONTINENTAL Montes 675 Tel. 29061
COPACABANA Montes 620 Tel. 20377 - 40461
LAURO Av. Camacho 1223 Tel. 27677
TRANS. PILCOMAYO Figueroa esq. Tiquina Tel. 22822
DIANA San Francisco 500 Tel. 24074
ALLAGA Av. Montes 700 Tel. 23810
"TIRUS" Bozo 194 Tel. 22342
TRANS. SAN CRISTOBAL Plaza Alonso de Mendoza No. 242 Tel. 27775

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO Tel. 51155-51156-51157
LUFTHANSA Tel. 27677 20383
AEROLINEAS PERUANAS Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792
BRANIFF INTERNATIONAL Tel. 55906
AVIANCA Tel. 43009-40883
AIR FRANCE Tel. 51740
KLM Tel. 28536
PAN AM Tel. 55701
BOA Tel. 23555
VARIG Tel. 26387
EQUATORIANA Galería Luz 2o. piso Tel. 21540
IBERIA Hotel Copacabana Tel. 24472
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz, 1322 4to piso Tel. 42241 - al 4
Estación Central Tel. 53484
Estación Guasú Tel. 52510 - 53510
Tel. 26842

COTIZACIONES MONETARIAS

-Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambio "La Paz" ubicada en la calle Buena No. 285. Teléfono 2494

Compra Venta

1 Libra Esterlina (Oro)	\$b. 130.- 14
1 Dólar (Cheque Bancario)	\$b. 12.- 13
1 Escudo	\$b. 0,85 0
100 Soles	\$b. 27.- 30
1.000 Cruzeiros	\$b. 2,50 2
1.000 Pesos Argentinos	\$b. 35.- 37

ACEPTAMOS CHEQUES PESOS BOLIVIANOS SOBRE COCHABAMBA Y STA. CRUZ La Paz, 13 de diciembre de 1969

Aumenta sus defensas orgánicas



vimin inti

Cada sobre contiene 1 g. de Vimin inti

Gran Sorteo 6 de Enero

BANCO NACIONAL DE BOLIVIA

SUCURSAL

Of. principal
Ingavi esq. Yanacocha

Av. Saavedra
esq. Díaz Romero

COLOSAL OFERTA

NAVIDAD-AÑO NUEVO-REYES

15% DE DESCUENTO SOBRE TODOS LOS MODELOS

TRIUNFE CON TRIUMPH

VISITENOS: VENDEMOS LA MEJOR MAQUINA DE ESCRIBIR A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

departamento de mercaderías
Av. Mariscal Santa Cruz 1223
teléfono 51490 - La Paz
Sucursales, Oruro-Cochabamba-Santa Cruz-Potosí-Sucre



Soberbia máquina de escribir ALEMANA

- 20 modelos distintos entre eléctrica y portátil
- carros intercambiables de 26, 18, 15, 12 y 10 pulgadas
- 11 diferentes tipos de escritura



PRESENCIA

DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJAS KAUFFMANN
ARMANDO MARIACA VALDEZ

Plan de alfabetización

La educación cumple varios papeles. Es fundamentalmente un medio para que el hombre se perfeccione haciendo que sus capacidades potenciales se tornen realidad; sirve para que cada integrante de una sociedad esté preparado para adecuarse constructivamente a ella; es también, según han mostrado unánimemente estudios modernos, la fuerza principal para impulsar el desarrollo y el progreso al recordar este último hecho, no nos referimos exclusivamente al aspecto espiritual, sino también al económico y a que el principal factor de la producción es el conocimiento de ciencias y técnicas.

Por eso, existe una íntima ligazón entre nuestro atraso y nuestra elevada porcentaje de población iletrada o de escasas educadas. Parece haberse constituido un círculo vicioso porque la pobreza engendra la imposibilidad de atender las necesidades educativas de la población y la falta de educación contribuye a afianzar nuestra pobreza. Tal círculo tiene que ser roto con urgencia en alguno de sus puntos. Se ha decidido, a nuestro parecer con acierto, emprender una vasta campaña de alfabetización, que alcanzará a sectores siempre crecientes y dando una educación que va más allá de la mera enseñanza elemental de la lectura y la escritura, que era como erradamente se concebía esta actividad por algunas autoridades.

No faltará quien diga que esta vez, como otras anteriores, se trata de buenos propósitos y de planes factibles, pero nada más; hasta se teme que esta vez habrá de llegar a las mismas frustraciones que en el pasado.

Es cierto que no tenemos los medios económicos suficientes para encarar la solución completa de este grave problema. Pero consideramos que si se hace lo suficiente para interesar a todo el pueblo en esta campaña; si se reúnen voluntades y esfuerzos; si se acude, como se ha propuesto hacer, a la cooperación de todas las entidades públicas que dan su aporte a estas actividades; si se actúa con sentido patriótico, sin exhibicionismos huecos, entonces, la campaña habrá de alcanzar el éxito que desea y que merece.

La fundamental, lo que muchas veces se ha olvidado, es hacer que la campaña se convierta simplemente una obra oficial, de las autoridades. La solución de este grave problema interesa a todos y, por tanto, deben ser todos los habitantes los que participen, cada uno desde la función que le toque desempeñar, a fin de que la campaña de alfabetización alcance sus metas, dentro del menor plazo posible. Si eso sucediera, habríamos alcanzado nuestra liberación y nuestro progreso, un paso tan importante que todas las medidas políticas y económicas que se puedan imaginar, más bien, se habrá dado a luz el más sólido cimiento para que no concluyan en el fracaso y para abrir camino a la vigencia de la democracia política.

Monopolio estatal de la exportación de minerales

Se ha dictado recientemente un decreto supremo que, al mismo tiempo que reorganiza el Banco Minero, sienta las bases para que el Estado asuma el monopolio de la exportación de minerales.

Medida tan importante, ha suscitado, y no podía ser de otra manera, reacciones contrapuestas; mientras hay sectores que la alaban incondicionalmente, hay otros que se sienten perjudicados por ella y aducen razones que no pueden ser dejadas de lado como si no merecieran consideración alguna.

Analisis de los pros y contras, señalados por aquéllos entre los cuales la medida ha de recaer, lleva a la conclusión de que es posible aprovechar para beneficio del país los aspectos positivos de este monopolio y, al mismo tiempo, reducir al mínimo los perjuicios que él podría traer. La cuestión principal, según quienes conocen el asunto y han opinado sobre el mismo, estriba en la forma en que actuará el nuevo Banco Minero, reestructurado sobre bases mucho más amplias que las ya conocidas y dirigido por representantes tanto del Estado y entidades estatales como de la empresa privada. Son tales representantes los que cargarán con la responsabilidad de alcanzar que el Banco actúe como debe hacerlo.

Se analizan los peligros señalados por algunos sectores, es decir, que tales peligros, de no ser eliminados o disminuidos en mucho, pueden recaer no sólo sobre la minería mediana, como se ha dicho, sino también sobre la chica mina que depende de la Comibol.

En efecto, lo que se pide es lo que tiene el derecho de exigir cualquier cliente que paga por los servicios prestados a cualquier institución. La bondad de ésta, la justificación de su propia existencia, dimanen de la forma en que ella demuestre capaz de cumplir los objetivos para los que fue creada. Se pide que el Banco funcione con agilidad, es decir, que no cause injustificadas demoras en las operaciones que sean encomendadas; que sea eficiente, es decir, que la actividad sea cumplida de tal modo que los fines propuestos sean alcanzados y que se dé ejemplo de buena organización y de buen funcionamiento; que el Banco sea económico, es decir, que rinda el máximo posible de beneficios con el mínimo posible de gastos ya que, de otra manera, la minería nacional, privada o estatal, tendrá que pagar costos superiores a los justificados y podrá ser perjudicada al producirse desembolsos esteriles. Con estos aspectos, en los que se ha insistido con razón, se relacionan prácticas anteriores que son las que han llevado a que el Banco estuviera durante años en permanente crisis; tales los casos de contratación de personal por encima de las necesidades reales y la concesión de créditos fuera de los fines de la institución. Tales errores no deben ser repetidos.

Renovación del poder judicial

CAPITULO III

Por CESAR

CLADERA FERNANDEZ

Varios tratadistas, entre ellos Couture, Joffé, Alcalá Zorrilla, etc. son partidarios del concurso, sugiriendo la exigencia de cursos especializados para la judicatura, la demostración de la facilidad para el estudio de expedientes, análisis de las pruebas, redacción de sentencias, sin perjuicio de tener en cuenta sus condiciones morales, contemplando tres condiciones básicas para el éxito de este sistema: máxima publicidad, cuidadosa selección del tribunal calificador y preparación jurídica y adecuada ordenación de las pruebas que deben desarrollarse, cuando se trate de oposiciones, para asegurar el triunfo de los mejores y no de los memoristas.

Cuando a los actos que componen el concurso, el tratadista Villegas los esquematiza en la siguiente forma: 1. Decisión que dispone la convocatoria a concurso con establecimiento de plazos de inscripción y publicación; 2. Decisión por la cual se establecen los miembros examinadores; 3. Resolución concerniente a la admisión de los oponentes; 4. Ejecución de la prueba de examen y juicio del mismo; 5. Juicio de los fiscales; 6. Decisión por la que se establece la nómina de los admitidos según el orden de mérito; 7. Aprobación de la nómina por el órgano de nombramiento y en su caso la anulación de la misma por irregularidades y 8. Acto de nombramiento.

El Profesor Hugo Pereira, Anabalon, de la Universidad de Chile, manifiesta al respecto: "Si el designado tiene la conciencia de haber obtenido la dignidad del cargo como necesario efecto de aptitudes seríamente ponderadas en concurso y no como resultado del azar, buen o mal criterio del elector, juego de factores políticos o influencia de la amistad, no parece dudoso que ello tiene, psicológicamente hablando, una trascendencia insospechada en orden a robustecer este básico atributo para el adecuado ejercicio de la función judicial que es la independencia personal del magistrado".

Nuestra Carta Magna, en su artículo 124 se refiere a los requisitos para ser Ministro de la Corte Suprema de Justicia; si es criterio del actual gobierno hacer la Renovación de este Alto Tribunal, bien puede aplicarse el sistema que hemos analizado, con el fin de prestigiar a ese Tribunal, que debe

propender a crear un sistema unificado en lo concerniente a jurisdicción, funcionamiento y administración, a más de las atribuciones contempladas en la Ley de Organización Judicial, en cuanto a los demás Ministros de las Cortes Inferiores, Jueces de Partido y de Instrucción, a más de los requisitos que señala el art. 16 de la Ley citada, se deben tener en cuenta los arts. 189, 208 y 225 del mismo. Estos requisitos, al igual que la selección por medio del concurso, tienen por objeto obtener el nombramiento de personas idóneas.

Los requisitos para ser designado juez son: 1. Relativo a nacionalidad, título profesional, sexo, edad, aptitud física o moral, capacidad jurídica y experiencia u otros que sea necesario establecer.

Si ingresan a examinar cada uno de estos requisitos, es preciso advertir que algunos influyen directa o indirectamente en la independencia personal o imparcialidad del Juez. Es evidente que un Abogado que ha ejercido con brillo e intensidad su profesión y que ingresa a la judicatura estará en situación de afrontar con más aplomo y seguridad las dificultades y delicadas funciones judiciales, que quien no posee estas condiciones y, por cierto no se dejará influenciar por ejemplo, por la jurisprudencia que emane de otros tribunales, especialmente si son sus superiores jerárquicos.

Nombrado el Juez, instalado en su cargo y ejerciendo sus funciones con independencia, j-namovilidad y responsabilidad, se plantea una importante disyuntiva, si el paso del magistrado por la judicatura se registró por un sistema de carrera o por el sistema de permanencia en un mismo cargo o empleo.

El sistema impuesto en casi todos los países del mundo es el de carrera, es decir el del PROGRESO del juez desde los cargos inferiores hasta los superiores en la medida de sus méritos o de su antigüedad, o de ambos factores combinados, de esta manera, estaremos poniendo en práctica la última parte del precepto Constitucional del art. 117 citado.

El problema del ingreso del Juez lo mismo que el de su ingreso, debe tener especial tra-

tamiento. Su estudio aparece estrechamente vinculado a la garantía de inamovilidad, si bien sus términos son más amplios. En efecto el retiro puede darse por diversas causas, como ser: la aceptación de renuncia, edad, inhabilidad sobreviniente, jubilación, remoción declarada por autoridad competente, etc.

Finalmente, la seguridad de que al término de sus labores, cuando haya entregado a la justicia lo mejor de sus energías, y de su capacidad, tendrá derecho por lo menos a una compensación económica que le permita llevar con tranquilidad y sobre todo con dignidad, sus últimos días, contribuirá sin duda a que puede hacer de su ministerio, con la plena imparcialidad que éste exige, un instrumento de paz social para provecho de la comunidad toda.

Creemos necesario enfatizar que la Corte Suprema de Justicia debe estar integrada por juristas de reconocida capacidad jurídica, que tiendan a una organización administrativa del Tribunal de Justicia, propendiendo a introducir en su sistema administrativo una División de Servicios Legales e Investigaciones, una División de Organización y Métodos, un departamento de Estadísticas, constituir en su seno un Tribunal Disciplinario, y, en suma, propender a crear un Estatuto Orgánico del Poder Judicial, donde se resuelvan y consignan todas las materias que atañen al ingreso, permanencia y salida del Juez de la Administración en un cuerpo legal ordenado de carácter particular, que vendrá a ser como una Ley Estatutaria Especial.

La Corte Suprema, como Tribunal máximo del Poder Judicial, debería mantener estrecha relación, a mi juicio, con el departamento de Justicia del Ministerio de Gobierno, que es donde deben prepararse los diferentes Anteproyectos de Códigos y Procedimientos, sobre todo penales, que estén acordes con el avance y desarrollo de nuestro país, propendiendo a crear en ese Departamento una División de Legislación y Codificación.

Creemos que con un poco de buena voluntad, podrán bien tomarse en cuenta estas sugerencias para la renovación de la judicatura, lo que vendrá a ser un acto de renovación de la sociedad y el gobierno, que se caracterice por respetar el régimen de Derecho.

El Señor Yahveh hace germinar la justicia

Por HERMANN ARTALE S.D.B.

En la primera lectura de la Santa Misal de hoy meditamos las palabras del discípulo del Profeta Isaías acerca del Enviado de Yahveh y de su misión en el mundo. Sabemos que el "Siervo de Yahveh" es el Mesías, Jesucristo y al prepararnos para el "memorial" de su nacimiento es oportuno que recordemos algunas "cositas".

El Cristo "ha sido ungido para evangelizar a los pobres, vendar los corazones rotos, pregonar a los cautivos la liberación", todas cosas buenas y santas que constituyen lo medular de la actividad de la Iglesia en el día de hoy; sin embargo, personalmente meció muy impresionado cuando me encontré con las palabras consignadas en el versículo 11 del Capítulo 61 de Isaías: "¿CÓMO LA TIERRA HACE GERMINAR PLANTAS... ASÍ EL SEÑOR YAHVEH HACE GERMINAR LA JUSTICIA".

En nuestras vidas todos nos sentimos atraídos por un tremendo deseo de JUSTICIA; estoy convencido de que en el fondo mismo de toda revolución ya sea política, ya sea social o religiosa, es la JUSTICIA quien la que todo lo mueve, como resorte, como meta, como deseo. Y sin embargo siempre acabamos en la misma forma todos igualmente decepcionados. ¿Es que la Justicia es un espejismo, algo así como una meta inalcanzable? No creo y en esto prefiero pecar de optimismo si es que puede llamarse pecado la actitud de quien quiere entregarse en forma total a la PALABRA REVELADA. Creo que somos muy ingenuos a veces hasta nosotros, no queremos aprender nunca la lección magnífica que nos da a cada paso nuestra Maestría incomprendida, LA HISTORIA, hija Predilecta de Dios.

En la historia de los caminos, nuestros caminos" y en esta forma ha afirmado poderosamente su trascendencia, y la historia repite: "he visto cambiar mil estructuras y alternarse en la escena del mundo mil masías, la JUSTICIA no ha aparecido, ni aparecerá", la Palabra Revelada categoricamente proclama: "El Señor hace germinar la justicia".

Podemos no hacerle caso, es la trágica alternativa de una libertad falsamente comprendida, pero queda el hecho de que

la Justicia nace el día de Navidad porque al venir Cristo a estar con nosotros, al vivir nosotros con Cristo, al trabajar el Todopoderoso juntamente con nosotros es como se produce la planta maravillosa de la Justicia.

Tan sólo el viernes en la noche leíamos en "Ultima Hora" que el régimen yugoslavo ha prohibido taxativamente un segundo libro de ese hombre sediento de justicia que es Milovan Djilas.

El máximo teórico Yugoslavo de la doctrina Marxista y Vicepresidente del Consejo Federal yugoslavo, guerrillero al lado de Tito en la lucha de "liberación" contra los alemanes, no se arredra la locución según lo que parece y después de ver eliminado su libro: "LA NUEVA CLASE" en su segunda obra "LA SOCIEDAD IMPERFECTA", también prohibida por el régimen, afirma que la "realidad" está en el "surgeamiento" de una nueva clase media formada por profesionistas y técnicos.

¡Hasta cuando estaremos tratando a Dios con nuestra torpeza? La Navidad no es un mito, es una realidad rechazada por acomplejados enfermos con complejo de superioridad que somos cada uno de nosotros.

El Señor Yahveh es quien hace germinar la JUSTICIA, y sólo dirigiéndonos a El podemos verla sembrar en nuestra amada Bolivia esta planta rara en el mundo de hoy. Prepararse para la Navidad no es nada más que preparar, mirando a Cristo, la tierra propicia para la JUSTICIA.

"¡Maldito el hombre que pone su confianza en el hombre!" afirmó el profeta al ver que Israel intentaba sobrevivir a base de alianzas con uno u otro bloque del Oriente Medio de entonces! Es perfectamente inútil concertar alianzas humanas para llegar a la "LIBERACIÓN" o a la "JUSTICIA". Sólo el hombre que hace un caso de su ser y en su vida a Cristo será el bienaventurado varón que desde ya está depositado en la ávida tierra de la humanidad irreverente la maravillosa semilla de la JUSTICIA. Sólo cuando celebraremos la NUEVA ALIANZA en el Sangre de Cristo encontrará la verdadera posibilidad de hacer germinar un poco de justicia en el mundo.

MENUDENCIAS

"Mini-Cuba" y sometimiento

La Prensa norteamericana ha iniciado una curiosa campaña respecto a Bolivia. Una campaña basada en un análisis de la realidad boliviana, procurando demostrar que la única alternativa para nuestros pueblos consiste en seguir los pasos de Cuba o continuar sometidos a los dictámenes de Washington.

"Business Week", el semanario, sostiene que, en nuestro país "se perfilan los síntomas de que se está formando una mini-Cuba". Por su parte, "The Evening Star" afirma - que en Bolivia se está produciendo un choque entre quienes consideran que nuestro futuro debe estar junto a los Estados Unidos y los que desean un régimen del tipo castrista. "The Star", por su parte, pone de relieve que "si bien no hay certeza de que los rusos

están interesados en otra costosa operación, similar a la de un millón de dólares diarios que tienen en Cuba, Washington no puede, de todos modos, subestimar esa posibilidad".

Eso es cuanto dicen las publicaciones norteamericanas, complementando esas opiniones con datos estadísticos que demuestran de manera fehaciente, nuestra realidad de subdesarrollo. Pero, en base a ellos, llegan a la conclusión de que cuanto sucede en Bolivia y, sobre todo, la decisión del Gobierno de activar las relaciones diplomáticas con Rusia, "no puede alegrar a Washington".

De acuerdo a lo escrito por esas publicaciones, la preocupación mayor de esta prensa de los Estados Unidos no parece

(Pasa a la página 14)

Está en juego la actividad cultural

Por RAUL BARRAGAN

Desde hace algún tiempo se ha venido discutiendo un tema que aparentemente ha suscitado el interés de personalidades de nuestro mundo intelectual: se trata de la supuesta intención del gobierno de pasar Cultura nuevamente al Ministerio de Educación.

Cuando algo va bien la Iglesia nos dicta que debemos dejar que siga su curso y alcance mayores niveles, considero que sería atinado tener en cuenta este procedimiento antes de intentar un cambio como el que aparentemente se proyecta, el que iniciaría un nuevo rumbo en el manejo de la actividad cultural en el país.

Serán pocos los que se resistirán a admitir que, desde la creación del Ministerio de Cultura, Información y Turismo, la actividad cultural ha te-

njuzgado durante mi gestión como vocal del Consejo de Cultura de ese ministerio, los mejores deseos de mis directivos, indiscutiblemente aptos para llevar adelante el ramo cultural se venían seriamente obstaculizados por la limitación de fondos y los

(Pasa a la página 4)

UN COMENTARIO

Economía del desarrollo

Por JUAN PEREIRA FIORIO

302 dólares es la diferencia del ingreso per cápita en Bolivia frente al promedio de ingreso de los habitantes del sub-continente latinoamericano de 422 dólares. La cifra revela que nuestro país ocupa el último lugar y por ello, frente a la futura competencia de los países integrantes de este virtual Mercado Común, es necesario planear una auténtica política de desarrollo de todos los ramos de actividad y especialmente del agropecuario y el industrial.

En la reunión sobre temas de planificación efectuada en Lima y a la que asistiera el Ministro de Planificación, José Ortiz Mercado, se analizaron los sistemas de planificación de cada país, la coordinación entre estos, relaciones económicas, financieras y de asistencia técnica entre sus integrantes y la cooperación económica internacional que podrían recibir.

Uno de los puntos fundamentales del acuerdo, fue la programación industrial conjunta para obtener el desarrollo de equitativa y equilibrada de las ventajas de la industrialización. Para ello será necesaria una programación industrial conjunta donde se analice los factores limitativos de cada país.

El acuerdo de Lima determina que los anteriores y otros problemas tienen que ser analizados y resueltos en 60 días. Aunque conocemos el entusiasmo del titular de planificación, nada sabemos de lo que se está haciendo.

Para el anterior era necesario que el sector privado, tanto en el campo industrial, como en el agropecuario, minero, de

transportes, etc., diese a conocer su opinión y aún se escuchase, en comisiones que debían formarse, los puntos de vista de cada sustento.

Sería oportuno que en lugar de frases y declaraciones idealistas se ingresara de una vez a encontrar soluciones.

Nada hemos avanzado en Bolivia para estudiar los procesos de transferencia tecnológica que, en vía comparativa, sitúan a Bolivia sin posibilidades de competir con los países del sub-área Andina.

Bolivia, como lo reconocen sus propios gobernantes, no tiene una integración interna. Me- nos está en capacidad para una integración internacional. Con la desconfianza existente en el campo económico no puede haber una dinámica desarrollista. Las pretensiones del "capitalismo de Estado" o "economía estatizada" que han sido anunciadas en pasados días agrava la situación.

Ante ello, la desigualdad económica ya existente entre Bolivia y los otros países como Chile, Perú, Colombia y aun Ecuador serán, en poco tiempo, mucho mayores.

Tampoco cabe se dice sobre el tipo de especialización productiva que podría ser localizada en Bolivia para poder aprovechar los recursos de la sub-región.

Bolivia no ha entrado, por consiguiente, a analizar su deficiente estructura de planificación para poder dar un salto hacia su desarrollo. Los culpables de ello no son precisamente los hombres de empresa, sino los Gobiernos que parece que no se dan cuenta de su misión.

caricias

SOLIDARIDAD





TESTIGOS EN EL CASO SHARON TATE.- Daniel Decaria, izquierda; Nancy Putman, delante, foto a la derecha, y Cachel Morris, salen del recinto del Jurado Investigador, en Los Angeles después de prestar testimonio en la muerte de la actriz Sharon Tate y otras seis personas. (Los Angeles, Dic. RADIOFOTO AP)

El atentado de Milán conmueve a todos los sectores de Italia

ROMA, 13 (INTER PRESS SERVICE).- Pocas horas después de que una poderosa bomba estallara en el Banco Agrícola Nacional, en el centro de Milán, matando a 14 personas e hiriendo a otras 90, la policía se movilizó dete-

Tropas chinas rodearon a una unidad soviética

HONG KONG, 13 (AP).- Un diario anticomunista de Hong Kong dice que tropas chinas comunistas han rodeado a una unidad soviética, justo al lado de la frontera en territorio chino. Añadió que los rusos han rechazado las condiciones chinas para liberar la unidad.

El diario "Tao Jih Pao" citó a "fuentes bien informadas" como diciendo que los chinos le han permitido a los rusos arrojar alimentos dos veces por día desde que comenzó el sitio el mes pasado y que han estrechado más el cerco desde entonces.

Concluyó 4ta. semana de conversaciones sobre la limitación de armas atómicas

HELSINKI, 13 (AP).- La cuarta semana de las conversaciones norteamericanas-soviéticas sobre limitación de armas estratégicas finalizó hoy, y todas las indicaciones son de que se concluirá con éxito esta fase preliminar en los próximos días.

La primera rueda está sentando las bases para conversaciones en gran escala que han de iniciarse poco después de año nuevo.

Hasta la fecha, las reuniones aquí sobre control de proyectiles nucleares se han realizado con una rara sutileza en las relaciones norteamericanas-soviéticas. El comienzo parece ser buen augurio para las negociaciones venideras, razón para creer que las dos grandes potencias puedan llegar a un acuerdo mutuo para suspender su

"MINI - CUBA" Y....

(Viene de la página 3)

ser el hecho de que "la hija predilecta de Bolívar es la más pobre de las naciones de habla hispana", ni que la tasa de ingresos per cápita sea de sólo 170 dólares por año, ni que el 60,5 por ciento de nuestra población sea analfabeta y que el camino hacia el desarrollo encuentre obstáculos siempre mayores.

Lo importante para gobernantes y comentaristas norteamericanos, en cambio, sería el hecho de que en el corazón de Sudamérica, un pueblo se haya levantado y esté buscando, por otros medios que no sean los tradicionales de sometimiento, su desarrollo su liberación política y económica.

Ese criterio constituye, según se ve, una demostración de que lo que siempre ha interesado a los gobernantes y ciertos comentaristas del país del norte ha sido el sometimiento a sus órdenes, sin que éste importe a qué costo. A nadie se le ha ocurrido pensar, por lo visto, que la rebelión de nuestros pueblos no nace, simplemente, del deseo de estrechar vínculos con países que no están en el área de influencia norteamericana, sino

Canciller peruano criticó a EE.UU. por rebaja de ayuda económica a Suramérica

-LIMA, 13 (Inter Press Service).- El Ministro de Relaciones Exteriores del Perú, General Edgar Mercado Jarrín, formuló fuertes críticas a la decisión del gobierno norteamericano de rebajar la ayuda económica a los países de América del Sur.

"Ya es tiempo de que cambie el término de "programas de ayuda", puesto que en realidad se trata de "una compensación financiera parcial", pues en la última década no se ha producido un traslado neto de recursos norteamericanos a Latinoamérica, en una menor remuneración de los productos de exportación", expresó el canciller.

Creo que el congreso de los Estados Unidos sigue considerando como "responsabilidad moral", filantrópica o una ddivida lo que en verdad es la propia seguridad de los Estados Unidos, que está en el desarrollo social y económico de los muchos pueblos subdesarrollados. Pero nosotros no olvidamos, que en última instancia, el desarrollo será obra fundamentalmente de nosotros mismos. Sólo tratamos de hacer evidente una incongruencia que corresponde a los países latinoamericanos apreciar en toda su lamentable dimensión.

El canciller ratificó que los países del cono del Pacífico Sur, Chile, Ecuador y Perú, se proponen buscar un frente común con los demás países latinoamericanos, así como con otros países subdesarrollados, para hacer frente a los propósitos de Estados Unidos y la Unión Soviética en relación con la extensión de la jurisdicción sobre las 200 millas marítimas. Destacó que se recurrirá a la CECLA (Comisión Económica Coordinadora de América Latina) para exponer este problema. La misma posición será adoptada en la reunión cuatrpartita que sostendremos en Buenos Aires con Estados Unidos".



ELECCIONES EN KENIA.- Una mujer africana llevando una criatura, tiene su dedo pulgar con tinta después de votar en las elecciones. La tinta es empleada para marcar a los votantes y evitar así que voten nuevamente. (Nairobi, Kenia, Dic. RADIOFOTO AP)

Fuerzas comunistas atacaron a una unidad blindada de survietnamitas

SAIGON, 13 (AP).- Una poderosa fuerza comunista atacó a una unidad blindada de los survietnamitas el sábado al noreste de Saigón. La región ha sido escenario de repetidos choques por tres días.

Los comunistas enviaron 15 obuses de morteros contra un puesto de artillería norteamericano, a 15 kilómetros al sudeste de Song Be, que se encuentra a 130 kilómetros al noreste de Saigón.

Los funcionarios norteamericanos dijeron que el bombardeo no ocasionó bajas ni daños.

Una unidad blindada survietnamita partió en busca de las posiciones de los morteros comunistas. Las informaciones dicen que se encontró con una fuerza comunista muy superior que atacó con granadas de cohetes y armas automáticas. Las fuerzas del gobierno respondieron al fuego con metralladoras pesadas, la artillería norteamericana apoyó y también helicópteros armados.

La lucha terminó en 11 horas. Seis soldados del gobierno perdieron la vida y 20 resultaron heridos. La información de 13 norvietnamitas fueron antes de retirarse. Los otros mataron ocho más los comunistas.

Más de 100 norvietnamitas fueron muertos en dos días de lucha alrededor de la capital de provincia cercada.

FATEJA

LE OFRECE, PARA LA DECORACION DE SU HOGAR, TELAS PARA VISILLOS CON LA FIBRA ESPECIAL »Bayer«

dorvivan

BAYER

• NO ENCOJEN • NO ARRUGAN • NO NECESITAN PLANCHADO • NO SE QUEMAN AL SOL

almacenes

"LA ORQUIDEA"

Socabaya 334 - Mercado 1315

MEDIAS-CALZON ALEMANAS

Llegaron de la afamada marca "STOHR, Únicos locales de venta en La Paz:

Boutique "Desirée" - Galería Luz- Casa Tiffany - Comercio 836- Plaza del Estudiante No. 1924.

TODO FELICES CON OPOTONICO

VITAMINADO

Opotónico

vitaminado

PIDA EN SU FARMACIA

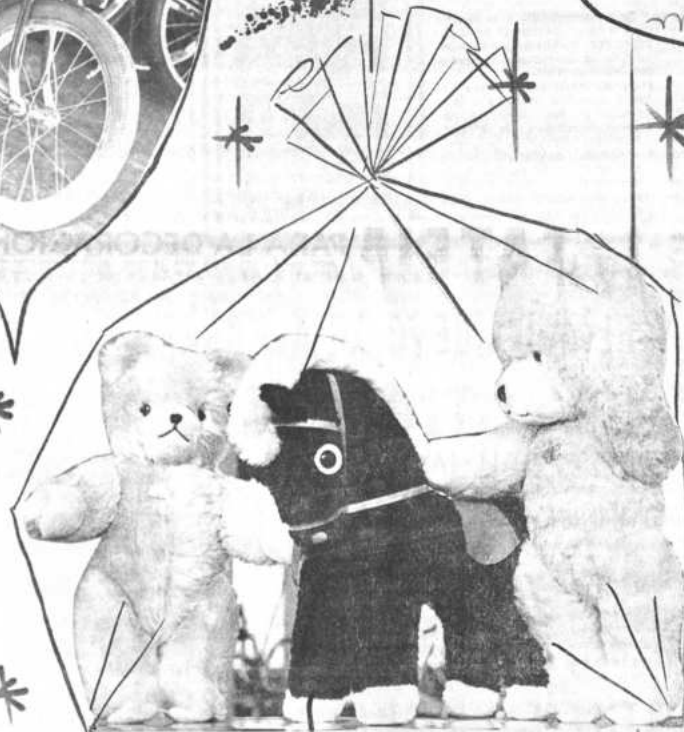
SKOBOL S.A.

desea Feliz Navidad y Año Nuevo

DESCUENTOS

9º

ANIVERSARIO



Del 5% al 20%
DE DESCUENTOS!!

- VAJILLA • PLANCHAS
- CUBIERTOS • COCINAS
- LICUADORAS • JUGUETES
- MAQUINAS DE ESCRIBIR
- CRISTALERIA • MAQUINAS DE COSER



CALLE POTOSI 862 La Paz
Y SUS AGENCIAS EN TODO EL INTERIOR

Desocupados se organizan para conseguir trabajo en S. Cruz

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Los desocupados de este distrito bajo la directa cooperación de la Federación Universitaria Local, están organizándose para obtener fuentes de trabajo. Néstor Saldaña, Guillermo Navia, Braulio Choque, han sido designados responsables para encausar los requerimientos inmediatos de los desocupados, deberán elaborar la "plataforma de lucha" para ser estudiada por los trabajadores carentes de ocupación. En mérito a la inquietud social demostrada por los dirigentes de la FUL se viene conformando los cuadros de trabajadores cesantes para analizar los medios más apropiados tendientes a solucionar gradualmente el grave problema de la desocupación.

FORMACION SINDICAL

de otra, parte, los dirigentes del mismo organismo de los universitarios está patrocinando la realización del Primer Ciclo de Formación para Dirigentes y Militantes de Base, se desarrollará por espacio de siete días, a partir del lunes venidero, con el objetivo de obtener un acercamiento real entre universitarios y trabajadores además, para pro-

porcionar a estos "una orientación básica, en aspectos sociales". Otro objetivo establecido es el de vigorizar los cuadros sindicales bajo la "premisa de que solo el pueblo organizado es capaz de garantizar un auténtico proceso revolucionario". La jornada cuenta con el auspicio de la FUL, estudiantes de derecho y dirigentes gremiales.

SERVICIO PREMILITAR

Los responsables del movimiento estudiantil están solicitando a las autoridades militares la reducción del periodo establecido para el servicio premilitar. Para evitar contratiempos a los bachilleres que deben iniciar estudios universitarios en el país y en el exterior, consideran que la obligación castrense debe fijarse en dos meses y no así en tres. Las gestiones en este sentido se encuentran en pie. También los directivos de la FES, solidarizándose con la actitud asumida por la CUB, están pidiendo la expulsión del señor Ernest Victor Siracusa, actual embajador de los EE.UU., de Norte América en Bolivia, por considerarlo "ligado a monopolios imperialistas".

Productos farmacéuticos en Santa Cruz

NO EXISTE CONTROL DE PRECIOS Y ES CONSIDERABLE EL CONTRABANDO

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Los importadores y representantes de firmas nacionales de productos farmacéuticos se encuentran alarmados por el recrudecimiento del contrabando; han manifestado ante las autoridades de Aduana su preocupación por la saturación del mercado local de productos internados clandestinamente.

Los representantes Matkovic y Valdivia, sostienen que los productos farmacéuticos de procedencia argentina, peruana y brasileña que ingresan por contrabando, están ocasionando considerables daños a la industria nacional y pidieron máxima protección.

NO HUBO REBAJA.

Pese a esta denuncia existe criterio unánime en la población, de que en esta capital no se ha cumplido la disposición ministerial de rebajar en un 10 por ciento los precios de los artículos farmacéuticos.



"Panzaso" de un Curtiss en Corani

Un avión Curtiss C-46 de la empresa aérea Litoral experimentó un "panzaso" en las proximidades del Lago Corani, a 64 Kms. de la ciudad de Cochabamba. El hecho ocurrió el viernes último a las 7.15. La tripulación resultó ilesa. Cap. Celso Cadima, copiloto Rafael Rocha y el mecánico Napoleón Echeverría. El aparato bimotor luego de un amago de incendio quedó inutilizado. La nave levantó vuelo en la hacienda "La China" del Beni, con 5 mil kilos de carne, con destino a Potosí. Cuando volaba sobre Corani el piloto informó a la torre de control de Cochabamba que el motor derecho del avión se había "disparado" y perdió altura. La pericia del aviador hizo que el aterrizaje forzoso se realizara sin lamentar desgracias personales. Autoridades competentes investigan el suceso.

Una menor fue drogada en Roboré

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- El Consejo Departamental del Menor informó a la prensa que una menor, cuyo nombre se mantiene en reserva, llegará hoy procedente de Roboré para ser internada en el hospital "San Juan de Dios" de esta capital y recibir tratamiento especializado. La menor sufre trastornos mentales; fué drogada por un ciudadano brasileño y otro boliviano; luego de haber sido raptada de Corumbá y traída a la localidad de Quijarro, zona fronteriza con el Brasil.

Según informaciones, la menor de 17 años, trabajaba en un bar de Corumbá, territorio del Brasil. Desde allí fue traída a Bolivia y obligada a usar drogas. Ambos abusaron de su persona; posteriormente, escapó y se presentó a las autoridades del menor en Roboré, siendo internada en el hospital ferrocarrilero de la localidad. Se presentará querrela formal para que se realice una investigación para dar con los autores de este "incalificable hecho".

precios al nivel de público sean menores tal cosa no ocurre. Muchas personas han expresado, que inclusive algunos artículos farmacéuticos han subido de precio inexplicablemente desde la nacionalización del petróleo; no existe un control sobre ventas en esta ciudad.

LOS PELIGROS.

Muchos propietarios de farmacias, manifestaron a PRESENCIA, haber rechazado siempre la mercadería de contrabando; indicaron que estos productos por muchos factores, no ofrecen ninguna garantía para los usuarios y por consiguiente las farmacias que expenden corren grave riesgo. Se asegura que varias personas han sufrido trastornos orgánicos e inclusive muerto, por haber adquirido drogas de los contrabandistas. Se advirtió que muchos medicamentos internados clandestinamente al país están pasados y por lo tanto inutilizables.

EL CONTRABANDO.

Dado el poco volumen que abarcan las drogas y medicamentos son innumerables las personas que se dedican al contrabando vendiéndolos posteriormente a las farmacias locales a precios por debajo de los que distribuyen los importadores o proveen los laboratorios nacionales.

Aunque lógicamente este factor debería incidir para que los

Problemas de comercialización hacen peligrar el plan triguero de Tarija

TARJIA, 13 (PRESENCIA).- El plan triguero en este Departamento, financiado por el Banco Agrícola de Bolivia y del que participó el Ministerio de Agricultura y Ganadería a través de Extensión Agrícola, corre el riesgo de fracasar debido a la falta de medios para la comercialización.

La situación se agrava debido a la importación de 500 toneladas de trigo y puestas a disposición de la molinera local.

El Ministerio de Economía Nacional, a través de un representante especial, acordó con la Prefectura del Departamento y la Alcaldía Municipal, exigir a los comerciantes importadores de harina, la adquisición y venta de un determinado porcentaje de la harina nacional producida en este Departamento.

La producción de harina en Tarija no alcanza a cubrir la demanda de los consumidores y es por eso que se tiende a reglamentar la importación de este producto a fin de que su venta no perjudique los programas de fomento triguero.

Si bien el problema de la venta de harina nacional e importada ha sido superado en virtud de este acuerdo, subsiste la dificultad de la comercialización de los gra-

nos en razón de que los agricultores han levantado sus cosechas sin encontrar compradores que las adquieran de inmediato. Estos agricultores que dedicaron sus esfuerzos al desarrollo de este plan se han dirigido a las autoridades pidiéndoles su intervención para dar solución a este problema, que afecta a más de cien familias.

Por otra parte, el Banco Agrícola de Bolivia se ve perjudicado por la necesidad de recuperar los créditos otorgados para este fin y plazos se encuentran próximos a vencerse.

Se debe destacar que el trigo se perfila con malos resultados debido a la sequía por hectárea, que acusó los meses más elevados del país.

EL TRIUNFO DE UNA JUSTA ASPIRACION

RESOLUCION SUPREMA No. 151314

La Paz, 4 de diciembre de 1969

VISTOS:

La solicitud presentada por L. Fernando Lezzana, Secretario General del Sindicato de Empleados "La Papelera" S.A., que pide la aprobación de estatutos y el reconocimiento de la personería jurídica de la entidad que representa; los informes de la Sección Cooperación Sindical del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social y el dictamen del Fiscal de Gobierno de fecha 13 de noviembre del año en curso;

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el derecho de libre asociación que es reconocido por los artículos 70, inc. c) 159o. de la Constitución Política del Estado y 99o. de la Ley General del Trabajo, tituló en esta ciudad el mencionado Sindicato, en fecha 4 de mayo del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

Que habiendo llenado los requisitos exigidos por el Decreto del presente año;

!PARA SU FIESTA NAVIDEÑA Y EL AÑO NUEVO SE ALEGRARA SU HOGAR!

WOLLGAST-LIMITADA

LA PAZ - BOLIVIA

Se complace en comunicar a su distinguida clientela y público en general la venta de **BEBIDAS ALCOHOLICAS**

Después de haber obtenido las respectivas aprobaciones y licencias extranjeras bajo control estricto, ofrece para cualquier presupuesto

LAS SIGUIENTES BEBIDAS

Especialidades H.C.Koenig
Steinhagen-Westf (Alemania)
Kon-Gin
Leibwaechter (Aperitivo y estomacal)
Puschkin - Vodka
Schinkenhaeger (Ginebra alemán)

ESPECIALIDAD ROSS (Blenders) Bros Ltd.
LONDRES Y GLASGOW (Inglaterra)
WHISKY Escocés "Double Point"

Licores Finos de Wef - Dortmund (Alemania)

Apricot Brandy (Licor de durazno)
Benedictine
Bitter - Cocktail
Cassis (Licor de grosella Negra)
Cherry Brandy (Licor de cereza)

Cacao c/nuez
Cereza c/rón
Club - Cocktail
Crema de menta
Curacao triple Sec

Gin - Fizz
Halb + Halb (50/50)
Jagdbitter (licor cazador)
Kroatzbeere (Licor de mora)
Manhattan - Cocktail

Ventas desde el 15 de diciembre de 1969 en:

WOLLGAST LTDA.

La Paz - Bolivia

Av. Camacho No. 1302 esq. Colón, Casilla No. 876,

Tel. 53153 - Cables WOLLGAST

COMPRE PRODUCTOS NACIONALES

COMBATA EL CONTRABANDO

Reo construyó su celda en la cárcel cruceña

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Condenado a 30 años de cárcel por asesinato obtuvo permiso del gobernador del penal para construir con sus propios recursos su celda en la penitenciaría, argumentando que es imposible vivir en celdas comunes por el pésimo estado de deterioro.

Carlos Ortiz, quien acaba de terminar su obra, la inauguró ofreciendo una recepción a una gran cantidad de sus 140 compañeros. La celda propia de Ortiz goza de relativa comodidad y se ha convertido en el segundo preso que cuenta con "vivienda propia" en la cárcel cruceña; el pasado año, por las mismas causas otro recluso construyó también con sus propios medios su celda.

Grave accidente arrojó 2 muertos

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Grave accidente de tránsito se registró el jueves a la altura del 48 de la carretera Surcubambilla-Potro, cuando el camión con placa 44965, conducido por el Sr. Rojas V., se precipitó a un gran declive dejando como saldo dos personas muertas, Victoria Fernández Carrillo, 75 años de edad, y menor de 5 años Constantina Utrera, además 12 personas heridas. El tránsito está investigando las causas de este accidente.

Entre los heridos es: Meno-
r Paulina Tijilla, Dina Sagredo,
Estela Sagredo, Andrés Vidal,
Edi. Mayores; Demetrio Tijilla,
Eduardo Tijilla, Simón Tijilla,
Vicente Tijilla, Victoria Siles, Flaco
Cope y el chófer Arcel Rojas.
Los heridos fueron internados en el Hospital General y en clínicas particulares de esta capital para su atención.

UNO MENOR MUERTO

En la carretera Santa Cruz-Cochabamba, Km. 119, el camión B-45907, conducido por Andrés Utrera, con el número 3941 a bordo, causó la muerte instantánea al menor Miguel Vía Sandoval de 4 años.



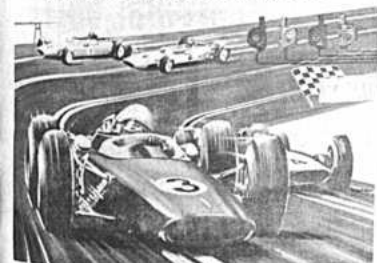
Seminario Educativo en Cochabamba

Cochabamba, 13 (PRESENCIA).- Al mismo tiempo expresaron que el Método Psico-Social constituye el basamento de ese cambio por estar inspirado en la sensibilidad popular.

La experta chilena Ana María Saa (fotografía) ofreció una disertación sobre la importancia del Método Psico-Social, habiendo aportado numerosos datos y buena experiencia.

Circula la revista Educación Popular para el Desarrollo, órgano del Instituto de Investigación Cultural para la Educación Popular, que ha organizado este Seminario.

AUTODROMOS y gran variedad de juguetes



JUGUETERIA RIMAC

Galería Luz, Local 16, planta baja

Comprende en el interior:

Casa Comercial Madrid, Calle Bolívar POTOSÍ

Casa Surco Ltda. Calle Esteban Arce 9765, COCHABAMBA



Canje de cupones en Potosí

En la Villa Imperial—al igual que otros capitales de Departamento—, los lectores forman colas para canjear

cupones y participar en el extraordinario 60. sorteo de los aguinaldos de PRESENCIA y sus anunciadores.

Fue intervenida oficina de Trabajo en Santa Cruz

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Por disposición del Ministerio de Trabajo ha sido intervenida la oficina regional del trabajo en tanto concluya el sumario informativo administrativo, instaurado contra jefes y subalternos de esta repartición, acusados por ex-obreros de haber sido extorsionados.

La Prefectura, designó interventor al Coronel de Ejército Ignacio Saucedo Ribero, quien manifestó su deseo de realizar amplia investigación imparcial, a fin de establecer responsabilidades y sancionar en forma ejemplar en caso de comprobarse delitos.

En representación del Ministerio Público, el Fiscal Oscar Sapiencia, está recibiendo declaraciones informativas tanto de funcionarios de la oficina del Trabajo como de ex-trabajadores de Te-
chint, William Brothers y dirigentes fabriles, éstos últimos sindicaron al ex-jefe del Trabajo, Mario Suárez, de ser "anti-obrero" y "anti-sindical".

Según el interventor y el fiscal, se levantará un sumario administrativo.

Varios ex-trabajadores de empresas norteamericanas, han reiterado sus denuncias en sentido de que en la Jefatura del Trabajo, se les exigió un pago extra para ser incluidos en planillas. Estos pagos—dicen los denunciantes—hicieron efectivo al secretario Carlos Echenique.

Por su parte el ex Jefe del Trabajo, Mario Suárez, quien renunció a raíz de estos incidentes, reiteró que algunos dirigentes sindicales en abierta actitud anárquica—han tejido falsas acusaciones a las que se ha dado mucha magnitud". Manifestó que ha instaurado un juicio ante los tribunales de justicia por considerar calumnias las denuncias formuladas.

Oficialmente, aún no ha sido designado el nuevo Jefe Departamental del Trabajo, aunque se sostiene que el gobierno y no el Ministerio de Trabajo, ha designado al jefe de la juventud nacional, del PRN, Hugo Teodovich.

Fallecieron en Oruro 2 premilitares

ORURO, 13 (PRESENCIA).- En medio de consternación general fueron transportados a Catavi, de donde era oriundo, los restos del pre-militar fallecido el pasado viernes, Jacinto Guzmán, durante la realización de ejercicios nocturnos, en los cuales también murió otro pre-militar, Arturo Nogales Torrez, víctima del mismo proyectil que los hirió.

El cadáver de Jacinto Guzmán, fue acompañado por jefes y oficiales del Comando de la Segunda División de Ejército, Regimiento Camacho, una fracción de esta uni-

A medida que se acerca la Navidad aumenta el número de lectores para canjear cupones. La agencia de PRESENCIA en Potosí, llegó a canjear 500 cupones por día, este fin de semana.

Se mantiene entre el público lector de todo el país, particular expectativa por participar en el sorteo de atractivos obsequios a efectuarse el 23 de Diciembre.

En el interior de la República el canje de cupones concluirá el próximo jueves 18. (Foto CIMA).

POTOSÍ

Falangista pide investigar manejo de fondos en OO.PP.

-Potosí, 13 PRESENCIA.- El Jefe Regional de F.S.B. Walter Garrón Chalar mediante una nota enviada al Gral. Bernardino Bilbao Rioja, Presidente de la Comisión Moralizadora, solicita una investigación del destino de las regalías mineras recibidas por la Junta de OO.PP. de esta ciudad.

Sugiere el envío de una comisión revisora de la inversión de las regalías mineras que benefició a la Junta de OO.PP. Luego puntualiza la nota, investigando a defraudados, tras-

ochenta millones por una parte, y de ciento diecinueve millones bolivianos por otra, de préstamos a favor, que medró la economía de la Alcaldía Municipal. Para el caso de existir autores, cómplices, y encausados por apropiación indebida de bienes del Estado, solicita se instruya al Fiscal General de la República el enjuiciamiento de todos los complicados, con su respectivo arraigo.

ELECCIONES

ORURO, 13 (PRESENCIA).- El próximo lunes 15, se dará comienzo al proceso electoral convocado por la Federación Departamental de Chóferes "San Cristóbal", para la renovación de su directorio.

M.N.R. VOTO RESOLUTIVO

EL COMANDO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ, en reunión ampliada de la fecha, con la concurrencia de los Comandos Zonales, representantes laborales y campesinos:

CONSIDERANDO:

Que, una fracción de elementos ávidos de figuración y al servicio de intereses oscuros se ha dado a la tarea de sembrar la confusión en las filas del partido;

Que, este su afán obstruccionista, ha originado una convocatoria para la realización de una Xa. Convención del M.N.R. y al mismo tiempo el desconocimiento a la legítima Conferencia Extraordinaria realizada en fecha 23 de noviembre.

Que, esta actitud de elementos resentidos que pretenden encontrar su acomodo personal en el gobierno, demuestra claramente el objetivo que se han propuesto desde el 4 de noviembre de 1964. Que, la militancia del Movimiento Nacionalista Revolucionario, consciente de su responsabilidad histórica, jamás podrá prestarse como se ha prestado hasta ahora a las maniobras de pseudos dirigentes que han perdido la perspectiva revolucionaria y han dedicado su actividad política a la calumnia y la traición.

Que, solidarios con las determinaciones de la Conferencia Extraordinaria del 23 de noviembre y previo un sereno análisis del momento actual por el que atraviesa el Partido y frente a los cada vez mayores intentos de mantener un estado artificial de escisión de nuestro gran Partido del M.N.R., que en la realidad no existe, y que son contados elementos que ignoran nuestra heroica lucha revolucionaria hasta el 9 de Abril de 1952, quieren erigirse en paladines revolucionarios y líderes del M.N.R.

Que, una prueba más de este afán obstruccionista que anima a estos elementos, está demostrado en su desconocimiento a las decisiones del Jefe del Partido c. Dr. Víctor Paz Estenssoro, quien ha reconocido la validez de la Conferencia del 22 de noviembre y sus determinaciones, y aceptado su ratificación como Jefe de nuestro Partido.

Que, esto demuestra que la fracción que se arroja la representación del M.N.R., calificando de Secretario Ejecutivo, sólo especula con irresponsabilidad la figura y el nombre del Jefe c. Dr. Víctor Paz Estenssoro, que en ningún instante puede complacerse con una actitud que tienda al fraccionamiento del gran partido del pueblo boliviano que es el M.N.R.

Por VOTO UNÁNIME de los asistentes:

R E S U E L V I:

PRIMERO.- Desconocer y declarar nula la supuesta Xa. Convención Nacional del Movimiento Nacionalista Revolucionario, cuya finalidad personalista de Jaime Arévalo Castañeda, no es otra que la de servir de la figura del Jefe del Partido c. Dr. Víctor Paz Estenssoro.

SEGUNDO.- Ratificar en todas sus partes las Resoluciones de la Conferencia Extraordinaria realizada del 22 al 24 de noviembre y en la que fueron elegidos democráticamente los miembros del Comité Político Nacional, siendo éstos los únicos legítimamente autorizados por el Partido para convocar a la Xla. Convención Nacional.

TERCERO.- La militancia de base rechaza enfáticamente todo intento y maniobra divisionista y no se dejará sorprender por los oportunistas y traidores, que utilizando la sigla del M.N.R. han medrado del poder usurpando y siguiendo las consignas de sus amos pretendiendo sembrar el desconcierto en las filas del Partido no reparan en utilizar las armas más inóculas, en beneficio del imperialismo y la reacción.

La Paz, 13 de diciembre de 1969

(Fotos). Guillermo Muñoz de la Barra, Bernardino García, Octavio Velasco, Julio León, Jorge Machaca, Jacinto Guzmán, Juan Zama, Guillermo Vilela, René Concha, Orestes Alvarado, Javier Ordoñez, Emilio Llanos, Luis Montero, Ernesto Cembalás, Carlos Rivas, René Echea, Juan Montes, Arminio Machicado, Angel Mendoza, Teresa Montaña, Gladys Herrera, José Paredes, Hugo Crisales, Rosendo Ovando, Amadeo Molina, Lily Castro, Mario Goren, César Allaga, Roberto Valdivia, Sabino Tupanqui, Gonzalo Chambi, Anacleto González.

Deficiencias en la construcción de viviendas de ciudadela ferroviaria

ORURO, 13 (PRESENCIA). Una comisión de CONAVI realizó inspección detallada de las viviendas construidas en la Ciudadela Ferroviaria, comprobando deficiencias, tal como denunciaron oportunamente los adjudicatarios.

La comisión integrada por los ingenieros José Aramayo, Guillermo Caballero y Víctor Villegas, elevará un informe detallado de la inspección a las autoridades superiores de CONAVI.

La Ciudadela Ferroviaria consta de 400 viviendas y fue entregada hace cinco meses, sin contar con la instalación de los servicios imprescindibles, agua, alcantarillado y energía eléctrica, lo que ya motivó las protestas de los adjudicatarios, quienes continúan—hasta ahora colocando esos servicios.

Las observaciones más serias son sobre el acabado de las casas en el que, según los interesados, no se emplearon materiales buenos, lo que se nota con mayor gravedad en las fachadas y en el machihembrado.

Actualmente, cerca del 70 por ciento de las viviendas se hallan ocupadas. Los propietarios señalaron que en algunas de las casas entregadas no habrían puertas interiores. El Presidente de la Cooperativa de Vivienda Ferroviaria, a tiempo de señalar estas irregularidades, dijo a la prensa que los adjudicatarios están tratando de aminorar dichas deficiencias con sus recursos propios, que incluye en

sus presupuestos "bajo de por sí". Agregó que la instalación de energía eléctrica fue posible gracias a las gestiones laboriosas emprendidas por la Unidad Vecinal ante los Ministros de Economía y de Obras Públicas. Asimismo manifestó que la instalación de agua potable será pagada por ellos y que su habitación tiene un costo total de 450 pesos bolivianos. Aparte de esto, dijo que se ha solicitado a las autoridades respectivas, entre ellas al Alcalde Municipal, su cooperación para otras obras de urbanización.

AGASAJO AL EXGERENTE DE ETOSA DE ORURO

ORURO, 13 (PRESENCIA). LA Empresa de Teléfonos Automáticos de Oruro (ETOSA), se encuentra solidamente asentada en cuanto a sus finanzas y con perspectivas de ampliar sus servicios, afirmó el ex-Gerente, coronel retirado Miguel Muñoz Camacho, en la cena que en su honor ofreció anoche, el Alcalde Municipal y Presidente del Consejo Directivo de ETOSA.

En la cena estuvieron presentes las autoridades locales, representantes de las instituciones localistas y numerosos invitados, así como el sucesor del coronel Muñoz Camacho, señor José Blanco Linares. El Alcalde relevó la labor administrativa del ex-gerente, señalando que fue de beneficio para

la empresa, los usuarios y los accionistas.

El coronel Muñoz, al referirse a su gestión, expresó que se hizo cargo de ETOSA, en mayo de 1961, cuando la empresa tenía una deuda de más de 4 millones de pesos bolivianos, suma que, a la fecha, ha sido pagada en su totalidad, gracias a una responsable etapa de honradez y trabajo consciente, lo que ha dado ahora a ETOSA, sólidos fundamentos económicos.

También señaló que el movimiento financiero de la empresa, se encuentra detallada en las memorias y balances dados a conocer oportunamente a los accionistas, como prueba de su correcto manejo. El coronel Muñoz Camacho, actualmente gerente la Empresa de Teléfonos de la ciudad de La Paz cargo por el que dejó ETOSA.



SU PELICULA

LIBRETAS DE SERVICIO MILITAR

Dispensaciones, servicio auxiliar, etc., Pasaportes y carnets en 48 horas. Títulos de Bachiller, asuntos de la renta. Trámites rápidos. Yancococha 365. Of. 2.

Caja Nacional de Seguridad Social Convocatoria a concurso interno

De acuerdo al Reglamento de designaciones y promociones en vigencia se convoca a Concurso de Méritos y presentación de tesis sobre el Seguro de Enfermedad-Maternidad del cargo a optar, y test sobre Seguridad Social.

TRINIDAD	Jefe Médico Regional	Tiempo Completo
UNICAJA	Jefe Médico Regional	Tiempo Completo

Las inscripciones se reciben en la Secretaría de la Dirección Médica Nacional o en las respectivas Administraciones Regionales hasta el día lunes 29 de diciembre a hrs. 18 p.m. oficinas donde se proporcionarán mayores informaciones.

DIRECTOR MEDICO NACIONAL
PRESIDENTE EJECUTIVO. -

PARA LOS AMANTES DE LA MUSICA...
...UNA NUEVA MANERA DE VIVIR

ORGANOS ELECTRONICOS
HAMMOND

* Un gran camino para estimular a los jóvenes
* Con miles de hermosas mezclas de tonos mediante cómodos registros

ENTREGA INMEDIATA

Y...UD. APRENDERÁ MIENTRAS TOCA
(CADA INSTRUMENTO LLEVA UN METODO DE APRENDIZAJE)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA:
Macdonald & Co.
VENTAS: JUAN DE LA RIVA
ESQ. LOYOLA
SUCURSALES: COCHO - COCHA BAMBAMBA
SANTA CRUZ - POTOSÍ - SUCRE - TARIJA

DENUNCIA DE UN GUARDA

EL INSPECTOR NACIONAL DE HACIENDA, BURLANDO LAS LEYES
TO DE UNARED QUE ACTUA IMPUNEMENTE, RELATO DE
PAIS

Altas autoridades de la Policía Aduanera, fueron sindicadas de tener activa participación en el contrabando hormiga que descubrió la Inspección Nacional de Hacienda.

El Dr. Oscar García, Inspector Nacional de Hacienda, informó que al cumplir órdenes superiores, los organismos de su dependencia descubrieron una red de contrabandistas, cuyas actividades están favorecidas por altas autoridades de la Policía Aduanera.

El descubrimiento se produjo a raíz de las investigaciones realizadas en los últimos días y cuando el cuarto, aduanero Julio Qui-

QUIROGA

En las dependencias de la Dirección Nacional de Hacienda, se relacionó a los comerciantes que la Policía Aduanera rastrea en comisos de mercadería para ser llevados al país y vendidos en sus depósitos. Indicó que en los últimos cinco días en curso, se han ingresado un decimocho que afectan a mercaderías de Sabina Hidalgo por un valor de nueve mil y noventa y cinco pesos, consistente en lanas, uñas, mandil y ropa para niños, entre otros. "El día viernes de esta semana, el Tte. Coronel Carlos de la Cruz, jefe de la División de Rastreo, visitó a la casa de Sabina Hidalgo, donde se le informó que la mercadería que se le ha ingresado en comiso y le entregó la lista de los doscientos pesos diarios. "Para que te sirva de algo", dijo, "anota que momentos antes de haber conversado el Coronel y el Tte. Coronel, quienes salió la anterior pero no sabe de los traslados indicados oficiales con el Sr. Hidalgo. A partir de los días viernes, los traslados de mercadería, los traslados de mercadería", dijo Sabina Hidalgo, sin saber que los organismos de control del estado estaban sobre ella. Una vez detenido en el transporte la mercadería, mailetera, Quiroga fue trasladado a las dependencias del Ministerio de Gobierno.

El guarda aduanero Julio Quiroga (con la mano sobre la carta) durante la recepción de su declaración informativa en la Inspección Nacional de Hacienda, en presencia del Dr. Oscar García y de la prensa.

vinculación que se pretende endosarle con las fuerzas derechistas y pro imperialistas", señaló Franco Ondarza, para agregar luego: "Nuestra posición revolucionaria y nacionalista no es demagógica e irresponsable, sino que, por ello, es responsable". Así mismo, por ello, sus principales tópicos cooperan con el gobierno en la Cancillería, Planificación, Economía y Hacienda, no habiendo rebufido jamás sus concurso allá donde han sido llamados.

¿Qué cosa es la libertad que tiene el PRB para analizar con independencia de criterio todos y cada uno de los pasos dados y sus consecuencias prácticas para la vida del país—declaró el dirigente político,—que es lo que caracteriza al PRB al ser un partido con principios, y no un partido que simplemente se abra al viento de la tiranía de la obra de este gobierno.

CONAVI dotará de servicios comunales a urbanizaciones

-El Interventor del Consejo Nacional de Vivienda, Gral. Fernando Campero Trigo, anunció su propósito de dotar de servicios comunitarios a las urbanizaciones habitacionales en su cargo.

Con ese fin, dijo que CONAVI está dispuesta a financiar más del 50% de las inversiones que se requieran para la ejecución de los trabajos, siempre que las entidades fiscales llamadas a ejecutar dichas obras se comprometan también a cooperar económicamente.

su concurso a fin de que pueda realizarse dentro del plazo.

Visitaron también al Director de Educación Mariano Barrios, a quien le expresaron los deseos de CONAVI para la construcción de locales en las urbanizaciones de su cargo. Como primer paso se formó una comisión por funcionarios de Educación Pública y de CONAVI, a fin de que

El Gral. Campero Trigo, acompañado de los Gerentes Técnico y Administrativo de CONAVI, Arqs. Jorge Prudencio Cossio y Carlos Quevedo, visitó al Ministro de Salud para acordar la construcción de un moderno hospital en la zona de Villa Dolores en El Alto. El Dr. Walter Arrazola acompañó a

Alcalde Municipal entr ayer dos parques infant

El Alcalde Municipal, Grai, Hugo Salazar Guzmán, entregó parques infantiles en las zonas de Juárez y Calacoté a las familias que asistieron algunos vecinos de dichos barrios. Ambos parques cuentan con juegos infantiles y todos los necesarios para la expansión de los niños. El Grai Salazar Guzmán dijo que era su propósito de dotar de diversiones a todos los sectores urbanos de la ciudad, y de esa manera se ofrecía a la niñez lugares de sano esparcimiento y diversión.

Después de la entrega de los parques, el Alcalde, acompañado por los señores municipales, inspeccionó las obras de canalización de agua, recorriendo un recorrido por los trabajos que se ejecutaban en la zona. Al finalizar la inspección expresó su satisfacción por el avance de los mismos.

ENTREGA DE OBRAS

El Alcalde visitará hoy las zonas de Villa Balibisán y Alta, a entregar al servicio público, piletas de agua potable, y cañerías y aparato de televisión. Con éste, son cuatro los barrios han obsequiado a barrios marginales de la ciudad, como una acción al esparcimiento de los vecinos que, por sus reducidos económicos, no pueden adquirir por su cuenta dichos aparatos. El vecindario de dichas zonas prepara un programa para el jefe de la Comuna naciente.

1.- Que el Tratado de Paz, Amistad y Comercio entre Chile y Bolivia, firmado en Santiago el 20 de octubre de 1904, ratificado y canjeado en La Paz el 10 de marzo de 1905 y promulgado como Ley el 21 de marzo del mismo año, estipula en su artículo 6: "La república de Chile reconoce en favor de la de Bolivia y a perpetuidad, el más amplio y libre derecho de tránsito comercial por su territorio y puertos del pacífico. Ambos Gobiernos acordarán en actos especiales, la reglamentación conveniente para asegurar, sin perjuicio para sus respectivos intereses fiscales, el propósito arriba expresado."

2.- Que, por otra parte, las demás cláusulas de dicho tratado de su protocolo complementario de la misma fecha, del acta protocolizada suscrita el 4 de diciembre de 1904, del acta aclaratorio firmada el 15 de noviembre de 1904, de la convención de tránsito entre Chile y Bolivia suscrita en Santiago el 16 de agosto de 1937 y ratificada el 7 de julio de 1942 y la declaración de Arica suscrita entre Chile y Bolivia el 25 de enero de 1953, corroboran y mantienen lo establecido en el Art. 6.º del Tratado de 20 de octubre de 1904.

3. Que es útil ante la que la convención sobre tránsito, en su Tratado de Paz y Amistad de 1904 reconoce y garantiza el más amplio y libre tránsito a través de su territorio y puertos mayores para las personas y cargas que crucen por su territorio de o para Bolivia. Dentro de las estipulaciones chileno-bolivianas vigentes, el libre tránsito comprende toda clase de carga y en todo tiempo sin excepción alguna y en su artículo cuatro letra D, expresa: «Se embarcaba la carga en los muelles, serían transportados por las aduanas de Chile a los puertos de destino y en el momento en que recibida la carga quedará desde ese momento bajo la jurisdicción para el cuidado, fiscalización y responsabilidad de la Agencia Aduanera de Bolivia».

4.- Que la declaración de Arica consagra los siguientes principios: 1.- Toda clase de carga, sin excepción alguna, en tránsito por territorio chileno de o para Bolivia, se halla sujeta a la jurisdicción y competencia exclusivas de las autoridades aduaneras bolivianas, representadas por los respectivos *castes aduaneros* acreditados por el Gobierno de Bo-

Hágase, asimismo, como parece al señor Fiscal, en orden a las instrucciones que debe impartirse por intermedio de las Cortes respectivas a los juzgados de las jurisdicciones de Iquique y Antofagasta.

Publichese y Archivese.
Antecedentes R-11-'69
Fdo.) Ramiro Méndez R., Eduardo Varas V., Enrique Urrutia M. M. Eduardo Ortiz. I. Borquez, Retamal. Luis Maldonado. Juan Pomes. O. Ramírez, A Silva Henríquez. Pronunciada por los señores Ministros don Ramiro Méndez Brañas, don Eduardo Varas Videla, don Enrique Urrutia Manzano, don Eduardo Ortiz Sandoval, don Israel Bórquez, don Rafael Retamal López, don Luis Maldonado Boggiano, don Juan Pomes García, don Octavio Ramírez Miranda y don Armando Silva Henríquez. R. Pica Urrutia.

Párrafo político del informe de FS del 20 de septiembre Fiscal: "El Fiscal deja constancia de su complacencia por el hecho de que el señor Ministro se haya dignado al excelentísimo Tribunal, solicitándole que se sirva adoptar las medidas necesarias para que se aplique en la especie de los instrumentos pactados, la ley de 1911, en sus artículos 1.º y 2.º, y en consecuencia, porque tiene entendido que en un caso similar a este, el señor Ministro, al haberse desempeñado como Jefe del Poder Judicial, proveyó hace unos 15 años, el Canciller que designó al señor Ministro de Relaciones de esa época prescindiendo de vuestra excelencia y los Tribunales Chilenos, habrían ordenado por sí y ante sí directamente, a los funcionarios chilenos de Antofagasta el tramitamiento de ciertas medidas provisionales, para ser sometidas por uno de los Juzgados de Letras de este Dpto.

Conforme (CMP): Santiago 10 de diciembre de 1966
René Pica Urrutia
Secretario de la Corte Suprema.

El Partido de la Revolución Boliviana (PRB), a tiempo de informar que ha iniciado un proceso de reorganización, anuncia que defenderá la obra del gobierno del Gral. René Barrientos Ortuño y la memoria del Presidente fallecido, a cuyo fin como primer paso, expulsará de ese partido a quienes han mostrado deslealtad hacia ese Mandatario. El PRB, al mismo tiempo ha declarado -que no es opositor al gobierno y que el apoyo que presta a su política se traduce en la cooperación de los principales técnicos del partido con el gobierno.

Tales anuncios los hizo el principal dirigente del PRB, Francisco Ondarza Linares, ex-Presidente de la Cámara de Diputados, antes de emprender viaje al interior del país para visitar diferentes distritos en cumplimiento del plan de reorganización de su partido. Ondarza Linares dijo que los dirigentes de todo el país deben dirigir a Ondarza Linares - para reorganizar los cuadros del Partido de la Revolución Boliviana y expulsar a los oportunistas que en vida de Jefe Nacional, General Barrientos, hacían gala de su militancia y que ahora, desaparecido el Presidente, son los primeros en atacar su obra y ofender su memoria". Relató

obra gubernamental y la memoria del Gral. René Barrientos.

Expresé que el área rural merece ser la máxima atención del PRH, que también se empeñará en la reorganización de las zonas populares, áreas de las ciudades originales y las ciudades. "Los campesinos, los pobladores de las zonas marginales son los que vienen recibiendo duros impactos a la muerte del líder ausente", agregó.

La parte principal de su declaración fue una crítica política. Félix Oñandía calificó de absurdo el criterio de que el PRH y los grupos barriestistas estuvieron complotando contra el actual gobierno. "Nosotros hemos trabajado por convivir junto a las Fuerzas Armadas, desde la fundación de 1964 -señaló Oñandía-, fecunda que la institución fue repuesta en su noble y tutelar papel por General Barrientos. Mal podríamos complotar entonces contra el actual gobierno, en el que las Fuer-

Afirmó que la posición del PRB respecto a las Fuerzas Armadas es invariable y que sigue defendiendo el papel que éstas deben tener, no obstante que muchos de los militantes de aquel partido fueron conminados a dejar el PRB como condición para entregarles funciones públicas, hecho que es muy lamentable. "Incluso, he conocido a algún denunciado, "donde un grupo de izquierda controla situaciones de poder local." Dijo que frente a los hechos y atendiendo a casos especiales, el PRB ha concedido cencia a varios de sus miembros como un recurso para "defender derecho al trabajo."

"Debo rechazar también con claridad la posición del partido"

JEFE DEL PDC VIAJA HO A SANTO DOMINGO

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Benjamín Miguera, viajó hoy a Santo Domingo para asistir al Congreso de la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA), como delegado oficial de su partido.

Asimismo, viajaron a Santiago de Chile el Secretario de Organización del PDC, Aníbal Reyes, y los militantes Luis Saucedo, Justino y Dillma Flores, para asistir a la reunión preparatoria del Congreso de la ODCA.

Durante la ausencia de Benjamín Miguel, el PDC está bajo la dirección del Secretario de Relaciones, Ricardo Córdoba.

la con los auxilios de la Santa R...
Papal, ha dejado de existir la qu...
que, señor

F. de RAMÍREZ
D.E.F.D.)

ddy, Della, hijas; Martha (ausente)
ja, políticos; los sobrinos, nietos
mistidos y demás personas piado...
ción de la Iglesia Evangélica, A...
tico y residentes chilenos, se dig...
los restos mortales de la extinta...
hoy domingo 14 del presente a ho...

la calle Ignacio Flores N° 733,
namente la familia doliente.
ca N° 690, Tel. 546556

Ayer, en el teatro Monje Campero, se efectuó la ceremonia de entrega de títulos profesionales a los egresados de la Escuela Industrial de la Nación "Pedro Domingo Murillo". Se trata de técnicos medios que entran a prestar servicios en diferentes ramas. En la composición fotográfica, arriba, uno de los profesores entrega su título a un egresado. Abajo, completo de los flamantes técnicos.

Jordán Pando en desacuerdo con el pacto del MNR y FSB

-Roberto Jordán Pando, militante del MNR y ex - Ministro de Estado durante el gobierno del Dr. Víctor Paz Estenssoro, ha dirigido una carta a los miembros del Comité Político de su partido haciendo conocer su desacuerdo con el pacto suscrita entre el MNR y FSB para constituir uno de los frentes de izquierda.

La carta de Jordán Pando señala que él ha sido objeto de críticas inoportunas por parte de Secretario Permanente del MN, Carlos Serrate Reich, con motivo de la conferencia que dio en Oro, antes de la revolución del 1.º de septiembre.

El político censura las afirmaciones de Reich en sentido de que la militancia del MNR "se dirigirá a las calles empujando fusil para defender la nacionalización del gas y del petróleo". Dice la carta que tal ofrecimiento se ha hecho "sin siquiera juzgar la naturaleza de la nacionalización producida el 17 de octubre".

FRENTE DE IZQUIERDA

Jordán agrega que en la organización del Frente de Izquierda —según Serrate— se había actuado con criterio generacional para formar un nuevo partido. Revela la carta que Jordán mantuvo desde diciembre de 1964 conversaciones con el jefe de su partido y líderes de la izquierda. Afirma que fue intermediario entre Paz Estenssoro y Lechín. Cuando cuando fue arrestado, se encontraba en el Perú.

Otra parte de la carta señalaba que Jordán está en la clandestinidad y amenazado, razón por la cual mantiene en secreto su paradero. Afirma que el MNR no debió pactar con FSB y que

Jordán anota que Serrate Reiche ha atacado en un documento público registrado en la prensa local y se pregunta: ¿Se busca la complacencia del actual régimen?

La carta pide que el Comité Político Nacional del MNR considere sus puntos de vista en una reunión especial para que en un labor de crítica y autocritica se den soluciones a la situación del MNR y a su ubicación política.

En la paz del Señor y confortación Católica y la Bendición de Dios, sea para todos y siempre.

ELODIA

Guillermo (ausente), Ruddy, F. Teresa Otilia, Teresa, Eddy, y demás familia, ruegan a sus seres y en especial a la Congregación de Dios, Coro Polifónico, concurrir a la traslación del cuerpo de ELODIA al Cementerio General el día martes 16, 30 (4 y media).

El cortejo fúnebre partirá de la casa de la familia.

Será favor que agradecerá en CASA VASQUEZ, calle Figue...

JEFE DEL PDC VIAJA HO A SANTO DOMINGO

El Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Benjamín Miguera, viajó hoy a Santo Domingo para asistir al Congreso de la Organización Demócrata Cristiana de América (ODCA), como delegado oficial de su partido.

Asimismo, viajaron a Santiago de Chile el Secretario de Organización del PDC, Aníbal Reyes, y los militantes Luis Saucedo, Justino y Dillma Flores, para asistir a la reunión preparatoria del Congreso de la ODCA.

Durante la ausencia de Benjamín Miguel, el PDC está bajo la dirección del Secretario de Relaciones, Ricardo Córdoba.

la con los auxilios de la Santa R...
Papal, ha dejado de existir la qu...
que, señor

F. de RAMÍREZ
D.E.F.D.)

ddy, Della, hijas; Martha (ausente)
ja, políticos; los sobrinos, nietos
mistidos y demás personas piado...
ción de la Iglesia Evangélica, A...
tico y residentes chilenos, se dig...
los restos mortales de la extinta...
hoy domingo 14 del presente a ho...

la calle Ignacio Flores N° 733,
namente la familia doliente.
ca N° 690, Tel. 546556

ENCUESTA PUBLICA:

"Renovación judicial debe prescindir de la política"

La reorganización judicial debe hacerse con prescindencia de la política y basarse en méritos profesionales y éticos. Ese es el resultado de una encuesta realizada por PRESENCIA entre algunas personas que sostienen planteos en los estrados judiciales y que, por lo mismo, están en permanente contacto con los tribunales de justicia.

Las siguientes son las opiniones recogidas en la encuesta:

CARLOS ESPINOSA VECICIA, co-ordinador: "Si se piensa en reorganizar la justicia boliviana, creo que no se caiga en el mismo error de todos los tiempos, es decir, de colocar en los cargos de jueces, fiscales y magistrados de los Cortes a elementos que sólo tienen en su favor el aspecto político. Yo creo que es urgente que se tomen las medidas del caso para hacer que la reorganización judicial sea rápida, ya que los litigantes estamos sufriendo perjuicios porque los jueces están en una situación en que no se deciden a estar fallos."

FERNANDO MORRO ALCALA, fiscalista: "La reorganización judicial tiene que hacerse velando, ante todo, porque la justicia recobre su prestigio. En los últimos tiempos, el prestigio sólo se podrá recuperar colocando en los cargos judiciales a elementos verdaderamente capaces y de solvencia moral comprobada. Porque ya desde hace mucho tiempo se nota que la imagen de la justicia ha cedido terriblemente en los estrados de la justicia ordinaria y eso perjudica gravemente al país y a los que acuden en demanda de justicia."

ESPERANZA LLUSCO DETARQUI, ama de casa: "Yo tengo ya cuatro años de pleito sobre unos terrenos en El Alto. Me parece que la justicia tarda mucho. Para todo tiene que pleitearse años y años, hasta que uno se cansa. Yo creo que si van a cambiar a los actuales jueces, tienen que traer profesionales que cumplan con sus obligaciones conforme a lo que dicen las leyes y, sobre todo, que no hagan tardar tanto los juicios". La política no debe meterse en el nombramiento de jueces."

ANGEL RAMIREZ ALCON, zapatero: "Ahora que están haciendo una revolución, ésta debe alcanzar también al Poder Judicial y con mayor razón, puesto que en la justicia es donde se busca que se resuelvan los problemas de los habitantes de un país. La política siempre ha sido una de las mayores desgracias para Bolivia, porque todo se hacía por política. Ojalá que ahora no suceda lo mismo y que de una vez se nombren a los jueces, aunque sean de cualquier partido político, pero que sean capaces y honrados."

LUIS BERNABE GUINPE, campesino: "Ojalá que la renovación de jueces venga pronto, pero con mucha escogida. También deben cambiar a todos los que hacen tardar los procesos. Mucha gente, años de años y no hay cuando se nota que la imagen de la justicia ha cedido terriblemente en los estrados de la justicia ordinaria y eso perjudica gravemente al país y a los que acuden en demanda de justicia."



Los integrantes de la misión técnica minero-metalúrgica de la URSS, que retornaron de los centros mineros de COMIBOL, ofrecieron ayer una conferencia de prensa en el Hotel Copacabana, para informar sobre el resultado de su visita al país. En la foto, de izquierda a derecha, Yuri Kiranov, intérprete; Georgui Linchevski, jefe de la misión y Leonid Shuicov, especialista en concentración de minerales.

MISSION RUSA:

Hizo conocer recomendaciones técnicas para mejorar la minería nacionalizada

DESPUES DE VISITAR DURANTE DIEZ DIAS LOS CENTROS MINEROS, LOS TECNICOS SOVIETICOS PRESENTARON AMPLIO INFORME A COMIBOL.

La misión minero-metalúrgica de la Unión Soviética entregó a COMIBOL numerosas recomendaciones para mejorar los sistemas de explotación, concentración, refinación de los minerales estafiferos del país, después de concluir su visita de diez días por los principales centros mineros. La misión rusa retorna a su país mañana a las 9:45, vía Lathansa.

Ayer en la mañana fueron recibidos por el Presidente de la República en su domicilio, donde les invitó el desayuno. Explicaron al Gral. Ovando en forma breve los resultados de su visita a los centros mineros del país.

Georgui Linchevski, Jefe de la misión, afirmó en conferencia de prensa que el intercambio de informaciones técnicas con los ingenieros bolivianos "ha sido muy beneficiosa tanto para nosotros como para ellos: las experiencias que hemos recogido y las que damos beneficiarán a nuestros dos países".

Refiriéndose al carácter monoproducción de nuestro país y los problemas económicos que le ocasiona la fluctuación del precio del estaño en el mercado internacional, Linchevski dijo que para que Bolivia pueda salir de "esa difícil situación, tiene que mejorar los procedimientos tecnológicos en los procesos de explotación y concentración de minerales, de modo que las pérdidas de estaño en el proceso de recuperación sean cada vez más pequeñas; en ese sentido, el trabajo de COMIBOL está bien orientado. Es necesario también realizar prospecciones geológicas en la zona noroeste de Bolivia ya que por las características que presenta esa región -- que la conocemos por referencias simplemente -- ofrece grandes perspectivas de que se encuentren nuevos yacimientos de minerales. Asimismo, es necesario que Bolivia diversifique su producción de minerales. Ustedes tienen grandes posibilidades de aumentar la producción de bismuto, zinc, cobre, plomo, plata y otros minerales no ferrosos, de manera que les permitan tener una economía más flexible y no tengan que depender exclusivamente de la venta de estaño".

El jefe de la misión de la URSS hizo a la prensa un resumen del viaje realizado por los centros mineros de COMIBOL y señaló que durante diez días de recorridos con un horario muy rígido, visitaron once centros mineros, la mina más grande (Catavi), dos plantas de volición de estaño y la planta, en construcción de Vinto.

Explicó, que, en cuanto a los centros de recuperación de minerales de estaño, habían quedado sumamente impresionados por el ingenio de Catavi y el ingenio de Tarifa. Señaló también que los ingenieros de intercambio de ideas con los gerentes de las empresas, sobre el estado y funcionamiento de los ingenios de concentración. "Los ingenios de COMIBOL están tratando los minerales más difíciles para conseguir los altos índices de recuperación, lo cual tiene mucha semejanza con los sistemas empleados en la URSS. Nosotros nos hemos podido convencer que los ingenieros bolivianos tienen una gran experiencia, que conocen cuáles son las dificultades que tienen las empresas y saben que es lo que tienen que hacer para mejorar el funcionamiento de los ingenios de concentración".

Los técnicos soviéticos dijeron que tuvieron reuniones muy provechosas en la ciudad de Oruro con los ingenieros del Instituto de Investigación minero-metalúrgica. Afirmaron que la prensa boliviana está bien enterada del problema minero de su país y que conoce perfectamente los caminos más adecuados para el desarrollo de la industria estafifera boliviana. Agregaron que una medida importante que se refiera a la recuperación de estaño, "es la proyección y construcción de un ingenio de concentración final en la localidad de Vinto, cerca de la planta metalúrgica en actual construcción. Esto permitirá la ingeniería de concentración del país obtener una recuperación más alta de estaño. En Vinto tiene que construir un gran complejo metalúrgico, del cual este ingenio de recuperación final es una parte".

Señalaron también que en los distritos visitados habían visto el trabajo de COMIBOL en cuanto a la construcción de campamentos nuevos, escuelas y hospitales. "Entendemos que estos mejoramientos constituyen los primeros pasos para elevar el nivel de vida de los trabajadores mineros y comprendemos que en este campo hay que hacer mucho todavía porque son más los campamentos viejos que los nuevos". Agregaron que Bolivia se mantendrá a tono con el desarrollo tecnológico existente en el mundo".

Respondiendo a una pregunta sobre si el precio que se le paga a Bolivia por su estaño debido a los elevados costos de producción, señalaron que el precio baja o sube debido a muchos factores. Explicaron que la URSS compra estaño para satisfacer sus necesidades "y tendemos a comprar el estaño al mas bajo precio posible; esto natural, cada país vela por sus intereses". En cuanto a la posibilidad de que la URSS preste ayuda técnica y económica a nuestro país, explicaron que las formas de cooperación de la URSS a diferentes países, "depende de los gobiernos establecidos a nivel de gobiernos. Desde luego que la Unión Soviética coopera a varios países en la construcción de grandes complejos industriales".

La misión rusa realizará hoy un viaje de placer a los Yungas y mañana retornará a su país después de permanecer 14 días en Bolivia. La conferencia de prensa en el hotel Copacabana duró alrededor de 45 minutos. Antes de retirarse, los técnicos soviéticos dijeron que no habría ningún inconveniente para que otra misión visite Bolivia en el futuro, siempre y cuando el gobierno boliviano así lo deseara.

El costo de la obra fue de 120.051 pesos bolivianos y se la ejecutó en tres meses. La captación de agua potable se la hizo de una vertiente con un caudal de 0,55 litros por segundo. La obra es de mampostería de piedra y con una red de conexiones a domicilio.

Aproximadamente 1.000 familias se beneficiarán con el nuevo servicio de agua potable de Mocomoco. Se hizo notar que el sistema tiene capacidad de distribución de 50 litros - hora por habitante.

La obra fue ejecutada, en un 60 por ciento, por el Banco Interamericano de Desarrollo y en 20 por ciento por la Prefectura del Departamento. La población pagará el aporte del BID en dieciocho años de plazo.

El costo de la obra fue de 120.051 pesos bolivianos y se la ejecutó en tres meses. La captación de agua potable se la hizo de una vertiente con un caudal de 0,55 litros por segundo. La obra es de mampostería de piedra y con una red de conexiones a domicilio.

Aproximadamente 1.000 familias se beneficiarán con el nuevo servicio de agua potable de Mocomoco. Se hizo notar que el sistema tiene capacidad de distribución de 50 litros - hora por habitante.

La obra fue ejecutada, en un 60 por ciento, por el Banco Interamericano de Desarrollo y en 20 por ciento por la Prefectura del Departamento. La población pagará el aporte del BID en dieciocho años de plazo.

El costo de la obra fue de 120.051 pesos bolivianos y se la ejecutó en tres meses. La captación de agua potable se la hizo de una vertiente con un caudal de 0,55 litros por segundo. La obra es de mampostería de piedra y con una red de conexiones a domicilio.

Aproximadamente 1.000 familias se beneficiarán con el nuevo servicio de agua potable de Mocomoco. Se hizo notar que el sistema tiene capacidad de distribución de 50 litros - hora por habitante.

La obra fue ejecutada, en un 60 por ciento, por el Banco Interamericano de Desarrollo y en 20 por ciento por la Prefectura del Departamento. La población pagará el aporte del BID en dieciocho años de plazo.

El costo de la obra fue de 120.051 pesos bolivianos y se la ejecutó en tres meses. La captación de agua potable se la hizo de una vertiente con un caudal de 0,55 litros por segundo. La obra es de mampostería de piedra y con una red de conexiones a domicilio.

Aproximadamente 1.000 familias se beneficiarán con el nuevo servicio de agua potable de Mocomoco. Se hizo notar que el sistema tiene capacidad de distribución de 50 litros - hora por habitante.

La obra fue ejecutada, en un 60 por ciento, por el Banco Interamericano de Desarrollo y en 20 por ciento por la Prefectura del Departamento. La población pagará el aporte del BID en dieciocho años de plazo.

El costo de la obra fue de 120.051 pesos bolivianos y se la ejecutó en tres meses. La captación de agua potable se la hizo de una vertiente con un caudal de 0,55 litros por segundo. La obra es de mampostería de piedra y con una red de conexiones a domicilio.

OEa ESTA DANDO AHORA ESPECIAL IMPULSO A LA CIENCIA Y CULTURA

La Organización de Estados Americanos está dando especial impulso a la educación, cultura, investigación científica y a la tecnología, como una nueva fase de su política en favor de los países de América. Este nuevo programa está siendo iniciado con un fondo de 14 millones de dólares. La información fue dada ayer por el Presidente del Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, Juan Amadeo Llerena, quien declaró que al término de su visita de dos días a esta ciudad, se lleva "una gran enseñanza y una gran experiencia".

Luego de visitar Colombia, Ecuador y Perú, Juan Amadeo Llerena, de nacionalidad argentina, vino a Bolivia, según dijo, para requerir informaciones y conocer fallas en lo que respecta a las relaciones del país con la OEA en el campo de la educación, de la cultura, ciencias y tecnología. Las fallas, según precisó, se deben a la falta de información. Durante los dos días de estadía en nuestra ciudad, se entrevistó con el Canciller César Ruiz Velarde y con el Vice - Rector de la Universidad Mayor de San Andrés, Edmundo Arízaga Zapata. Se tuvo una reunión de trabajo con los miembros de la Academia Nacional de Ciencias, en la que hubo un debate, y ayer asistió a otra reunión de trabajo con las autoridades de Planamiento Educativo. En esta última, recibió una información sobre la planificación educativa boliviana a la que calificó de interesante e importante.

Juan Amadeo Llerena explicó que las labores de la OEA han tenido tres fases. La primera, cumpliendo tareas propias de un instrumento político; la segunda, incursionando al campo económico, y la tercera y actual, actuando en tareas educativas y culturales. Esta última, recién está

comenzando, y la OEA ha dispuesto, para iniciar esta fase, de la suma de 14 millones de dólares. Hizo la comparación con el Plan de la Alianza para el Progreso para comenzar sus tareas dispuso de \$us. 6.000.000.

Destacó el proyecto boliviano que está en estudio de la OEA, para aplicar un plan nacional relacionado con las investigaciones del Laboratorio de Chacaltaya. Dijo que también podía considerarse importante el actual programa boliviano de la alfabetización y la educación de adultos. Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.

Aunque no especificó la ayuda que dará la OEA a las actividades científicas, tecnológicas y culturales en Bolivia, Llerena señaló que el Comité Ejecutivo Interamericano Cultural de la OEA, que preside, está grandemente empeñado en impulsar todas esas actividades bolivianas.

Se refirió a cuatro proyectos bolivianos presentados en oportunidad de la reunión convocada por la OEA en Trinidad - Tobago, que se refieren a apoyos económicos para impulsar actividades de un Centro de Cálculo en la Universidad de San Andrés, estudios e investigaciones sobre minerales radiactivos, rayos cósmicos y tareas de la Comisión Boliviana de Energía Nuclear.



Georgui Linchevski, jefe de la misión rusa que retorna mañana a su país.

Protestan por elevación de impuestos municipales

Saturnino Ramos y Mario Flores, dirigentes de un grupo de comerciantes minoristas, visitaron nuestra redacción y denunciaron que la Alcaldía de Oruro ha elevado los impuestos de interacción de productos, de un total de 24 pesos mensuales, a 120 por cada viaje.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Los dirigentes Ramos y Flores dijeron que el grupo que encabezaban está integrado por 150 viajeros de La Paz a Oruro que llevan a esta última ciudad productos manufacturados por ellos mismos. Los comerciantes venden en Oruro ropa y artículos artesanales. Según los denunciantes, hay casos de cobro de impuestos hasta de 120 pesos bolivianos por cada viaje. Agregaron que la elevación de impuestos transgrede la Ordenanza Municipal de 19 de Diciembre de 1968, artículo 23, que señala un impuesto del 2 por ciento sobre mercadería y establece pagos mensuales y de una sola vez. Los denunciantes añadieron que ellos no pueden pagar un impuesto alto, porque sus ganancias son mínimas y que es a los revendedores de la ciudad de Oruro a quienes se debe exigir mayores contribuciones.

Cursillo para profesores de Religión fue clausurado ayer



Ayer se clausuró el Cursillo de Reactualización Docente para los maestros del ciclo básico que enseñan Religión en las escuelas fiscales y particulares de la ciudad. El curso tuvo duración de una semana y comprendió conferencias, seminarios, círculo de estudios, redacción de planes y programación de clases prácticas.

El cursillo se desarrolló bajo la dirección del R.P. Mario Lezana Vaca, Jefe del Departamento Nacional de Educación Católica, quien auspició el curso conjuntamente con las Asociaciones Nacional y Departamental de Profesores de Educación Católica prestiditas por los profesores Francisco Buitrón Burgoa y Pedro Martínez Martínez, respectivamente. Las exposiciones centrales estuvieron a cargo del Prof. Jorge RIVERA Pizarra, de la Comisión Nacional de Doctrina y Catequesis.

Un segundo será dictado para los profesores que trabajan en el ciclo intermedio, siguiendo siempre las directivas de la Iglesia en el actual proceso de transformación de América Latina a la luz del Segundo Concilio Ecuménico, la nueva línea catequística en América Latina trazada en Medellín y de acuerdo a la experiencia boliviana en este campo de actividad docente.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

Clausuró curso de verano para los Maestros Rurales

"EL MAESTRO RURAL DEBE CONSTITUIRSE EN AGENTE DE PROMOCION DE LA COMUNIDAD CAMPESINA", DIJO EL Prof. CARLOS SAAVEDRA.

Ayer en la mañana, se clausuró el curso de verano denominado "de actualización para Maestros Rurales" y que se realizó bajo los auspicios de IBAS, (Instituto Boliviano de Estudios y Acción Social), las materias dictadas fueron: matemáticas modernas, gramática, estructura y ciencias sociales. Paralelamente al curso, se llevó a cabo una exposición de material didáctico para maestros rurales. Participaron 70 maestros rurales, pertenecientes a 120 núcleos escolares.

PALABRAS SALIENTES

El Prof. Carlos Saavedra, Director Nacional de Educación Rural, pronunció un discurso en el que expresó que el maestro rural debe constituirse en el agente de promoción de la comunidad campesina, ante la urgencia de cambios en las estructuras. "Añadió que los objetivos de la educación rural son: la integración social, económica, cultural y modernización de la vida social rural. Añadió que los cambios producidos a partir de la Reforma Agraria, han creado condiciones sociales, económicas y culturales nuevas en las áreas rurales. "El hombre campesino, dijo, tiene un anhelo grande de promoverse, de ser más, de valer más, una prueba es la inquietud de los maestros que realizan todos los esfuerzos imaginables para lograr su superación profesional".

FALLO SUPREMO EN RECURSO DE AMPARO

La Corte Suprema de Justicia, en revisión, el auto expedido por la Corte Superior de La Paz, que declaraba procedente el recurso de amparo interpuesto por Gregorio Peñaranda y María Polta, contra el Sindicato de Periodistas de Perichicos.

El recurso fue presentado en demanda de que el sindicato había producido que los recurrentes trabajasen en calidad de camillitas.

El jefe de misión brasileña, Celso Valente dijo "saludar la novena conferencia consensuada de nuestros problemas y la resolución de los numerosos obstáculos que hubo que superar para lograr la modificación del tratado de Montevideo".

El Secretario General de ALALC, Dr. Margaritis, hizo una reseña de las actividades cumplidas durante los 45 días de sesiones: "La firma del 'Protocolo de Caracas' extiende el período de perfeccionamiento de la zona de libre comercio de 1972 hasta 1980. La flexibilización de la elaboración de procesos de los desgravables, la lista de producción de un plan de acción para el período 1970-1980. La ampliación de las facultades del consejo de política financiera y monetaria de la ALALC.

El jefe de misión brasileña, Celso Valente dijo "saludar la novena conferencia consensuada de nuestros problemas y la resolución de los numerosos obstáculos que hubo que superar para lograr la modificación del tratado de Montevideo".

El Secretario General de ALALC, Dr. Margaritis, hizo una reseña de las actividades cumplidas durante los 45 días de sesiones: "La firma del 'Protocolo de Caracas' extiende el período de perfeccionamiento de la zona de libre comercio de 1972 hasta 1980. La flexibilización de la elaboración de procesos de los desgravables, la lista de producción de un plan de acción para el período 1970-1980. La ampliación de las facultades del consejo de política financiera y monetaria de la ALALC.

CON FIRMA DE PROTOCOLO...

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en nuevos bienes de intercambio.

El acuerdo de concesión de 73 franquicias en listas de ventas no exclusivas.

El protocolo ampliatorio del acuerdo de complementación número cinco de la industria química, con la firma de ocho partes contratantes, incluyendo el acuerdo de 95 nuevos productos y el otorgamiento de 95 concesiones adicionales.

El acuerdo de documentación básica uniforme para recepción y despacho de buques mercantes entre países de la ALALC.

La firma de una acta por la cual Argentina, Brasil y México acuerdan desahogar una serie de inconvenientes de asistencia y apoyo al Paraguay para superar las dificultades que ésta experimenta por su menor desarrollo económico relativo.

El registro de 80 nuevas concesiones en material de productos químicos, farmacéuticos de iluminación y de generación y distribución de electricidad.

El acuerdo fija las reducciones arancelarias en mercancías ya negociadas y 105 en

Actuaciones culturales para la presente semana

Para la semana que inicia hoy se han anunciado las siguientes actuaciones culturales:

FESTIVAL FOLCLORICO

Hoy, a las 10 a.m., en la zona de Tembladerani (cancha Bolívar) se realizará un festival folclórico dedicado a las familias del barrio. El festival cuenta con el auspicio del Ministerio de Información, Cultura y Turismo.

SESION DE CINE

Hoy, a las 11 a 12 a.m., en la Asociación de Periodistas (Comercio 1048) se realizará una sesión de cine de carácter trágico. Serán proyectadas tres películas de carácter cultural.

CLASURA DE EXPOSICION

Hoy, a las 13 horas se clausura la muestra pictórica del joven Emilio Tórrez Illanes.

Sesión de cine en Asociación de Periodista

Una sesión de cine se realizará hoy de 11 a 12 a.m. en la Asociación de Periodistas de La Paz (Calle Comercio 1048).

A esta sesión, que se realiza dominicalmente, está destinada a los socios y amigos de la institución. Serán proyectadas tres películas en colores de difusión cultural: "Panegrico a las 5.02", "Mamos capaces" y "Música del Japon".

CICLO DE CONFERENCIAS

Por otra parte, la Asociación de Periodistas está preparando un ciclo de conferencias sobre diversos temas, en el cual participarán periodistas locales. Dicho ciclo se inaugurará en el próximo mes bajo la denominación "Los periodistas hablan".

PEÑAS FOLCLORICAS

Asimismo, la institución iniciará Peñas Folclóricas que se realizarán periódicamente. Serán invitados los diversos conjuntos folclóricos locales que en las últimas semanas conquistaron consagración entre el público boliviano.

Pareja de trovadores actúa en Santa Cruz

Santa Cruz, 13 (PRESENCIA).- Aníbal y Tomás Latino, jóvenes esposos argentinos, vienen difundiendo su inquietud artística en esta capital desde hoy. Estos modernos trovadores de la poesía musical, con fundamento social, visitan Santa Cruz luego de haber recorrido siete países de nuestro continente. Interpretan, según su concepto cultural, música mística, poética y social, motivando diálogo permanente con los integrantes de su mundo oyente para analizar los problemas básicos de la temática mundial, como ser, la guerra, la paz, la miseria. Dentro su modalidad, de actuar figuran las representaciones en lugares abiertos y en este sentido se presentarán en la plaza "24 de Septiembre" de aquí.

Ambos tienen 21 años de edad y son estudiantes universitarios: Filosofía y Astronomía, respectivamente. En su recorrido permanente, según expresaron a PRESENCIA, adquieren vivencias plenas sobre la realidad continental y son manifestadas en sus producciones poético-musicales.

Tiempo atrás se presentaron por algunos días en La Paz; después de permanecer en esta ciudad, se marcharán al Perú para obtener nuevos enfoques sociológicos.

MUESTRA DE MODELADO

Hoy, a las 10 a 13 horas, se realizará una muestra de modelado, cerámica y pintura de Arturo Gandarillas Galarza. Se trata de una exposición de jarrones modelados con motivos del folclore nacional.

EXPOSICION DE GENARO IBÁÑEZ

Mañana, el artista Genaro Ibáñez inaugura una exposición de óleos y monocopias en los Salones del Círculo de la Unión (Aspiazu 333). Treinta y ocho obras integran la muestra.

CONFERENCIA SOBRE LENGUAJE

Mañana, a las 19 horas, en el Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL) la Prof. Bravo Cladera dará una conferencia sobre el tema: "Sugerecias para la enseñanza de lenguas extranjeras en nuestro medio". Este acto cerrará las actividades correspondientes al presente año del INEL (Ingavi 916).

ESCUELA DE TEATRO

Mañana, a las 19:45 horas, en el auditorio No. 1 de Radio Nueva América, la Escuela de Teatro, dependiente del Ministerio de Información, Cultura y Turismo, presentará bajo la dirección de Trino Martínez la obra "El Embrujo", del dramaturgo español Ramón del Valle-Inclán.

EXPOSICION DE ALFOMBRAS

Mañana, a las 19 horas, en la Galería "Naira", se inaugura una exposición de alfombras de Wenceslao Huancas. Las alfombras han sido tejidas con lana de alpaca y llevan características de diseño tiabuanaco.

COBRE REPUJADO

Mañana, a las 14 horas, en el Museo Nacional de Arte, Arturo Pacheco González abre una exposición de trabajos de cobre repujado y corrugado.

EXPOSICION DE ARTESANIA

Mañana, en la Casa de la Cultura (Ingavi 916) se inaugura la muestra de promoción del Primer Curso de Verano de Artesanía Popular realizado por el Ministerio de Información, Cultura y Turismo.

MUESTRA DE GONZALO RIBERO

Mañana, en el vestíbulo del Bank of America, se inaugura una muestra de arte el pintor Gonzalo Ribero.

NOVEDADES de la SEMANA

OBSEQUE LIBROS

EL PROCESO DE LOS BURGOS, por J. M. G. Lezama Lima, Editorial Trilce, 1969, 120 páginas, \$1.000.
LA LUNA DE LA EDICIÓN, por J. M. G. Lezama Lima, Editorial Trilce, 1969, 120 páginas, \$1.000.
LA LUNA DE LA EDICIÓN, por J. M. G. Lezama Lima, Editorial Trilce, 1969, 120 páginas, \$1.000.
LA LUNA DE LA EDICIÓN, por J. M. G. Lezama Lima, Editorial Trilce, 1969, 120 páginas, \$1.000.

Librería **La UNIVERSAL**
JUAN SANTOS 555 (Frente a la Estación)

ESCUELA DE TEATRO ACTUARA CON OBRA DE VALLE-INCLAN

La Escuela de Teatro, dependiente del Ministerio de Información, Cultura y Turismo, actuará mañana por primera vez después de la reorganización a que fue sometida.

Bajo la dirección de Trino Martínez, la Escuela llevará a la escena una obra del dramaturgo español Ramón Valle-Inclán: "El Embrujo". La dirección de la Escuela, al referirse a la actuación de mañana, dice: "En esta segunda sesión, el T.N.P. ha querido presentar a los alumnos de su escuela de Teatro, "El Embrujo", de Ramón Valle-Inclán es una gran obra, y como toda gran obra, de enorme complejidad en su montaje. Su lenguaje no es fácil ni traducible. No obstante, nos pareció por las características de la obra y el numeroso reparto, que la obra nos obligaría a realizar un máximo de nuestras posibilidades. Ha sido meritorio el trabajo de los alumnos para incorporar sus personajes. Naturalmente hay errores y faltas, disculpables en un grupo que actúa por primera vez".

La Escuela de Teatro actuará mañana a las 19,45 horas, en el auditorio No. 1 de Radio Nueva América.

Ganadores del concurso de artes plásticas de U.T.O.

Se ha dado a conocer el fallo del Concurso de Artes Plásticas convocado por la Universidad Técnica de Oruro.

Los ganadores de dicho certamen son:

PINTURA: Milguer Yapur (Potosí); Gran Premio, Eduardo Ibañez (Oruro) y Primer Premio, Enrique Arnal (La Paz); segundo Premio, Haydée Smith (Cochabamba); tercer Premio, Guillermo Moscoso Padilla (La Paz); Premio Especial, ACUARELA, Gildaro Antezana.



GILDARO ANTEZANA



SU PELICULA



PIDA EN SU FARMACIA

Exposición de artesanía se abre mañana en la Casa de la Cultura

Una exposición de artesanía se inaugura mañana en la Casa de la Cultura, como culminación del Primer Curso de Verano de Artesanía Popular, dirigido por el Profesor Luis Zaballos Durán y auspiciado por el Ministerio de Información, Cultura y Turismo.

Los trabajos de la muestra corresponden a: tallado en madera, repujado en cuero, modelado de máscaras, confección de cojines, juguetería folclórica, repostería corte y confección, alfombras y trabajos en papel maché.

En el curso participaron 160 alumnos, de ambos sexos, adultos y jóvenes. Todos manifestaron extraordinario interés por las diversas especialidades. El curso tiene el objeto de brindar oportunidad a personas interesadas de aprender, en un tiempo relativamente breve, un oficio artesanal.

Se anunció que este curso será ampliado en el próximo año en vista al interés mostrado por los primeros participantes. La planta docente está integrada por los profesores: Gustavo Espada, Elizabeth de Ruff, José A. Morales, Andrés Contreras, Martha Luna de Orozco, Etelvina de Jemio, Nelly Montalvo, Eiba S. de Villarroel.



Das instantáneas de la labor que cumplieron los alumnos del curso de artesanía.

Facultad de Ingeniería Industrial de la UMSA pide amnistía general

Solicita intervención personal del Presidente en el caso del Ing. Jürgen Schutt.

La Paz, 12 de diciembre de 1969

Al Excelentísimo Señor Presidente del Gobierno Revolucionario Gral. Alfredo Ovando Candia Presidente.

Excelentísimo Señor Presidente:

La Facultad de Ingeniería Industrial de la Universidad Mayor de San Andrés, por intermedio de sus catedráticos y dirigentes universitarios se dirige a usted para pedirle su intervención personal en el caso del catedrático Ing. Jürgen Schutt Mogro, injustamente detenido desde el mes de julio del año en curso.

El Ing. SCHUTT ha sido acusado de colaborar en la actividad antimperialista, nosotros entendemos que el Gobierno Revolucionario que usted preside, por su línea profundamente nacionalista, se encuentra defendiendo los mismos principios, razón por la que consideramos no se justifica la detención del Ing. SCHUTT y los demás detenidos políticos.

No nos solidarizamos con los métodos que en su lucha antimperialista emplearon los distintos ciudadanos, pero creemos que las condiciones han cambiado y que actualmente debe unirse a todos los bolivianos que tienen una clara conciencia nacional coincidente en este momento con los postulados que sustentan su gobierno.

Es por todo ello que en nombre de los catedráticos, egresados y estudiantes de la Facultad de Ingeniería Industrial solicitamos a Usted se dicte la amnistía general e irrestricta que abra el camino unitario que posibilite al pueblo boliviano luchar conjuntamente por su liberación.

Le pedimos además que, consecuente con su posición revolucionaria y moralizadora, enmiende los excesos y abusos cometidos por el anterior régimen tales como la retención indebida del automóvil del Ing. SCHUTT por autoridades del Ministerio de Gobierno que lo van usando en beneficio propio manteniéndolo arbitrariamente secuestrado como si fuera producto de un robo y de derecho de propiedad indefinida. Además requerimos la devolución de sus libros y textos de enseñanza y estudio sustraídos de su domicilio.

Estamos seguros de que usted Señor Presidente responderá a este pedido que es clamor, no sólo de los universitarios, sino del pueblo todo.

Saludamos a usted muy atentamente.

Firman: Ing. Rolando SAHONERO

DECANO

Ing. Carlos G. CARVAJAL N.

VICEDECANO

POR EL CENTRO DE ESTUDIANTES DE INGENIERIA INDUSTRIAL

Jaime APONTE I.

PRESIDENTE

Jorge ZAMBRANA P.

SECRETARIO DE HACIENDA

POR EL CENTRO DE INVESTIGACIONES PETROQUIMICAS:

Wilma NUREMBERG

Carlos CACERES M.

Lindaure KREIDLER G.

Hugo VELASQUEZ

POR VIAJE SE VENDE

Cuatro cuna, silla niños, calentador esterilizador mamaderas, coche paseo, autos con pedales, coche cuna, bicicletas, triciclo, ropa señora y niños varios.
AV. MONTES 630 - TELF. 20434

VOTO RESOLUTIVO DEL SINDICATO "FORNO" EN TORNO AL IMPUESTO SOBRE SERVICIOS PERSONALES

CONSIDERANDO: Que los trabajadores fabriles de Bolivia desde el año 1956, en que se dictaron los Decretos Supremos de Estabilización Monetaria, no han sido acreedores de aumento alguno en sus salarios, sufriendo resignadamente hambre y miseria en los hogares para que el signo monetario mantenga su valor internacional y sea posible el progreso interno.

CONSIDERANDO: Que, los trabajadores en general han venido siendo víctimas del alza constante del standard de vida, adquiriendo artículos de primera necesidad e indispensables para subsistir a precios más elevados, en tanto sus salarios se encuentran congelados, determinando su desnutrición por el menor poder adquisitivo de sus ingresos de hambre.

CONSIDERANDO: Que, el Sindicato de trabajadores "Fornos" como avanzada en la defensa de los derechos del proletariado ha realizado constante lucha a través de exposiciones verbales, notas, memoriales, votos Resolutivos y otros, dirigiéndose al primer Gobierno, por intermedio de sus Despachos Ministeriales y en forma especial al Ministerio de Hacienda, reclamando la injusticia de gravar impositivamente a los obreros con rentas fijas, estableciendo que prevalece el fiscalismo y no el sentido humanitario de favorecer a los más pobres que son el capital humano alimentado con su propio sudor.

CONSIDERANDO: Que, los trabajadores fabriles unidos por la confraternidad de sus organismos sindicales, han visto con dolor y repulsa que sus entidades matrices, como ser: la Federación y Confederación, han sido rechazados en sus peticiones por el señor Ministro de Hacienda, con argumentos inconsistentes al afirmar que si los trabajadores fabriles no pagaban el impuesto sobre servicios personales, no se podría pagar aguinaldos a los empleados públicos, a quienes se había ofrecido cancelar el pago sobre el total ganado, echando así una obligación estatal sobre la clase asalariada con ingresos ínfimos.

CONSIDERANDO: Que, los trabajadores de Bolivia hemos venido presentando con indignación la actividad de los traficantes de la política, la proliferación de malversaciones y desfalcos de los cursos del erario nacional, la existencia de una justicia venal de transformación de las instituciones del orden público en instrumentos de corrupción y negocios de beneficio personal. La indignidad y el latrocinio jamás pueden ser flujos que subsistan indefinidamente lanzando la carga a las espaldas de los pobres, que día a día son más pobres y más explotados, y deberá imponerse el concepto humanitario y social, que nace y se desarrolla cuando existe dignidad y honradez.

Los trabajadores del SINDICATO TEXTIL FORNO, en Asamblea:

RESUELVE:

PRIMERO.- Mantener sus demandas sobre suspensión de la Ley No. 471 de 24 de enero de 1969, en tanto se estudie y solicite las reclamaciones obreras, insistiendo en la justicia de establecer un porcentaje mínimo libre de toda imposición y gravamen fiscal.

SEGUNDO.- Rechazar las conclusiones del señor Ministro de Hacienda, señor Antonio S. de Lozada Bustamante, en su oficio de 14 de noviembre último, dirigido a la Confederación de Trabajadores Fabriles, por tergiversar las reclamaciones obreras.

TERCERO.- Declarar en estado de emergencia a todas las bases del Sindicato Textil Forno, pidiendo la solidaridad de todas las organizaciones fabriles, en apoyo de sus derechos contra una medida que daña la economía de los trabajadores en general.

CUARTO.- En cumplimiento de la resolución de la Asamblea General del 11 de mes en curso, celebrada con intervención de representantes de la Confederación de Trabajadores Fabriles de Bolivia, de la Federación de Fabriles de La Paz y dos representantes del Ministerio de Hacienda, los trabajadores del Sindicato Textil Forno con sus dirigentes, ingresarán a HUELGA DE HAMBRE en el propio domicilio del Ministro de Hacienda, en caso de no atenderse el presente voto Resolutivo.

La Paz, 13 de Diciembre de 1969

"POR EL SINDICATO TEXTIL FORNO"

Patricio Cuentas Strio. General
Germán Limachi Strio. Relaciones
Lucas Bado Strio. Confianza
Mario Saravia Strio. Cultura
Carlos Mendoza Strio. Beneficencia
Zacarías Sánchez Strio. Actos.

LOS ARTICULOS MAS ADECUADOS PARA SU REGALO DE NAVIDAD!

BATIDORA ELECTRICA
12 VELOCIDADES

PLANCHA AUTOMAT. CALOR INSTANT.

SARTEN AUTOMATICA CON TEFLON

BATIDORA MANUAL

LICUADORA 23-4510 VELOCIDADES

Pídalos en su tienda favorita

Prof. Tito Maceda Espina
Presidente del Comité Central
Ejecutivo

Fdo. Prof. José Sandoval.
Presidente del Comité
Organizador.

6 DE AGOSTO
Matinée, tonda y noche EL EX-
PRESO DE ESTAMBUL Actualida-
des mundiales No. 45. Precios ma-
tinee, Platea 3.10 Mezzanine 3.60
Tanda y noche Platea 3.80 Mezza-
nina 4.30.

16 DE JULIO
Matinée, tonda y noche LUZ DE
ESPERANZA Matinée 3.10 y 3.60.
Tanda y noche 3.80 y 4.30.

SCALA
Matinée, tonda y noche OPERA-
CION SAN ANTONIO Con Evange-
lio salazar Noticioso EL MUNDO
AL INSTANTE Precios Matinée \$b.
1.10 y 3.60. Tanda y Noche \$b.
1.80 y 4.30.

LA PAZ
Matinée, tonda y noche ODISEA
DEL ESPACIO Año 2.001 Noticio-
so EL MUNDO AL INSTANTE Pre-
cios Matinée \$b. 3.10 Tanda y No-
che \$b. 3.80.

MIRAFLORES
Matinée hs. 10.00 a.m. Doble EL
NAVE INCREIBLE y EL HIJO DE
ALABAMA Matinée hs. 15.00 Doble
EL HOMBRE, EL ORGULLO
Y LA VENGANZA. Tanda EL BU-
LINO DE BULIN y LOS MU-
NICHOS DE ANTES NOUSABAN
COMUNA Precios Matinal \$b. 1.10
Tanda y Noche \$b. 2.60.

BOXY
Matinée hs. 10.00 a.m. Doble CA-
CHERO y UNA BALA ES MI
TESTIGO Matinée hs. 14.30 p.m.
Tanda hs. 18.00 p.m. y Noche hs.
21.30 p.m. Dobles LAS CICATRICES
Y LA EDAD DIFÍCIL Precios
Matinée \$b. 1.10 Tanda y Noche \$b.
1.80.

ABARDA
Matinée En technicolor EL HOM-
BRE DEL RIO Matinée tonda y
noche MISTER X y OPERACION
TREN Precios Matinée Platea
1.10 Alta 1.60 Tanda y noche Pla-
ta 1.70 Alta 1.60.

LAJEDADES
Matinée En technicolor PARAISO
PRECIO Matinée doble MINOM-
ES ES VIOLENCIA y CASCO
DE Tonda y noche MI NOM-
ES ES VIOLENCIA y MUÑECAS
DE ALCOBA Precios Matinée Pla-
ta 2.60 Alta 1.60 Tanda y noche
Plata 2.70 Alta 1.60.

TELA
Matinée en technicolor LOS TRES
TANTASTICOS SUPERMAN Tanda
y Noche VERGUENZA Precios Ma-
tinee \$b. 3.50 y 3.- Tanda y Noche
\$b. 4.- y 3.50.

PRICESA
Matinée, Tonda y Noche en tech-
nicolor FUISTE MIA UN VERAÑO
Precios Matinée \$b. 3.50, 3.-, 2.50
Tanda y Noche \$b. 4.-, 3.50,
y 1.20.

ROSE CAMPERO
Matinée, tonda y noche VOLVER
Precios Matinée \$b. 6.10 y 4.10
Tanda y noche \$b. 6.30 y 4.30.

MURILLO
Matinée doble EL PADRECITO y
JOVENES Y VALIENTES Matinée
\$b. 1.45 Tanda y noche RINGO NO
PEDONA y LOS MONSTRUOS
DE LA TIERRA Precios \$b.
1.10 y 1.20.

CONVENSO
Matinée, Tonda y Noche EL DE-
RECTOR Precios Matinée Platea
\$b. 4.10 Mezzanine \$b. 3.60. Tan-
da y Noche Platea \$b. 3.80 Mezza-
nina \$b. 4.30.

PAIS
Matinée LA PERSECUCION DEL
GATO Matinée, Tonda y Noche
GALLARDO Precios Matinal \$b. 1.10
Tanda y Noche \$b. 3.10 Tanda y Noche
\$b. 3.80.

RECO
Matinée EL TESORO DE ATA-
VALLA y HURACAN RAMIREZ
Matinée doble Hs. 14.45 BLUE DE-
MON CONTRA CEREBROS INFER-
NALES y OPERACION EXTERMI-
NIO (LA AGENTE SUPER SEXY)
Tanda doble Hs. 18.15 BLUE DE-
MON CONTRA CEREBROS INFER-
NALES y OPERACION EXTERMI-
NIO (LA AGENTE SUPER SEXY)

HOY Cines

Noche doble Hs. 21:00 Prohibida
para menores de 21 años ingreso
solo con carnet de identidad LA
VENUS MALDITA y OPERACION
EXTERMINIO (LA AGENTE SU-
PER SEXY) Precios Matinal 1.-
y 0.50. Matinée, Tanda y Noche
3.- y 2.-

COLON
Matinée doble WARKILL BATA-
LLA DE HEROS y TORERO POR
UN DIA Matinée doble LOS CU-
CHILLOS DEL VENGADOR y LA
LORA Tanda doble LOS DIAS
CALIENTES y LA LORA Noche do-
ble LOS DIAS CALIENTES y LA
MUJER CASADA Matinée, Tanda
y Noche 2.50 y 1.50.

AVENIDA Tel. 25409
Matinée LA ERA DE ORO DE
LAUREL Y HARDY y EL TIO
DEL MONO Matinée, Tanda y No-
che DJANGO Precios Matinal
1.10 y 0.80 Matinée 2.60 y 2.10
Tanda y Noche 3.20 y 2.20.

BOLIVAR Tel. 25051
Matinée FESTIVAL DE TOM Y
JERRY Matinée, Tanda y Noche
FORTALEZA DEL INFIERNO Pre-
cios Matinal 1.10 y 0.80. Matinée
2.60 y 2.10

BOLIVAR Tel. 25051
Matinée, Tanda y Noche FORTA-
LEZA DEL INFIERNO Precios -
Matinée 2.60 y 2.10 Tanda y Noche
3.20 y 2.20.

AVENIDA Tel. 25409
Matinée, Tanda y Noche DJANGO
Precios Matinée 2.60 y 2.10 Tan-
da y Noche 3.20 y 2.20.

EBRO
Matinée PROGRAMA DE CORTOS
y KING KONG Matinée DYAMOND
LAS DOS CARAS DEL DOLAR
y RIFLES HOSTILES Tanda y noche

MARAVILLOSA ANGELICA y RI-
FLES HOSTILES Matinal 1.- y 0.70
Matinée 2.60 y 1.60. Tanda y No-
che 3.20 y 1.60.

LA SALLE Tel. 22628
Matinée doble DJANGO NO PER-
DONA y DIBUJOS ANIMADOS.

ESMERALDA Tel. 52454
Matinée función doble LA MANO
DE LA MUERTE y QUERIDA BRI-
GITTE Matinée, Tanda y Noche
funciones dobles EL BOCON y
UNO ERA CULPABLE Precios
Matinal \$b. 1.20 Matinée \$b. 2.20.
Tanda y Noche \$b. 2.70.

TRIANON Tel. 21320
Matinée doble LAS LUCHADORAS
Vs. LA MOMIA y 2 MESEROS
MAJADEROS Desde las 14 horas
funciones continuadas ESCANDA-
LO EN LA FAMILIA Precios 3.-

SAN CALIXTO
Matinée y Tanda BLUE DEMON
EN ARANAS INFERNALES y KI-
LLER CALIBRE 32 Matinée Hrs.
14.15 y Noche Hrs. 21.15 KILLER
CALIBRE 32 y LORD JIM Precios
de Matinal Luneta \$b. 0.85 Ga-
leria \$b. 0.60. Precios de Matinée
Tanda y Noche Luneta \$b. 2.10
Galeria \$b. 1.60.

BUSCH Tel. 53694
Matinée doble LA SOMBRA DEL
MURCIELAGO y LA TIZONA DEL
REY Matinée, y Tanda dobles EL
SEÑOR FOTOGRAFO y MERCAD-
ERES DE ESCALVANS Noche do-
ble EL SEÑOR FOTOGRAFO y
NOCHES PROHIBIDAS Precios
Matinal \$b. 1.20 y 0.70 Matinée
\$b. 2.60 y 1.60. Tanda y Noche
\$b. 2.70 y 1.70.

ILLIMANI
Matinée Doble LA SEÑAL DE LA

MUERTE y EL SECRETO DE LA
ISLA MALDITA Matinée Doble
DONDE SOBRA UN HOMBRE Y
SOMOS LOS MEJORES Tanda Do-
ble DONDE SOBRA UN HOMBRE
Y EL ESCUDO NEGRO Noche doble
DONDE SOBRA UN HOMBRE Y LA
INDOMABLE ANGELICA Precios
Matinal \$b. 0.60. Matinée \$b. 1.10
Tanda y Noche \$b. 1.60.

COMEDOR IMPORTADO
De Dinamarca - Madera TEAK sin uso, - al precio de costo
se vende por viaje -
CONSULADO DE FINLANDIA
Avda. Siles No. 6007 - Obrajes

MOTOR DIESEL
Vendemos, 100 HP, ex-
celente estado. Casilla
382, Cochabamba.

**Aumenta sus
defensas orgánicas!!**

vimininti
Cada sobre contiene 1g. de Vimininti C.

**LA ASOMBROSA EVOCACION HISTORICA
DE UNA GUERRA CIVIL QUE ESTREMIO AL MUNDO!!**



TAN EXCEPCIONAL QUE
BASTARIA PARA JUSTIFICAR
AL CINE COMO ARTE DE
NUESTRO TIEMPO

Winston Churchill

música: MAURICE SARRE un film de
FREDERIC ROSSIF

MORIR EN MADRID
ES OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOFISA" LIMITADA
A solicitud insistente
de numeroso público!!
Próximo GRANDIOSO ESTRENO Cine SCALA

VIVA LA VIDA!...

SIN RESFRIOS
CON
AFIASPINA

HERMETICO Y ESCALOFRIANTE ORIENTAL EN PLENA ACCION DECISIVA

Metro-Goldwyn-Mayer Presenta a
CHRISTOPHER LEE - TSAI CHIH - MARIA ROHM de SAX ROHMER

LA SANGRE DE FU MANCHU
!MISTERIO INTRIGANTE! !SUSPENSO! EASTMANCOLOR

EN ESTRENO EXCLUSIVO **MARTES 16** En sensacional doble: **LOS MERCENARIOS** CINE EBRO
Son Selecciones de "Consortio Cinematográfico de Bolivia".

ENRIQUE GUZMAN Una tierna y romántica
HILDA AGUIRRE historia de amor y sacrificio



Sor Ye Ye

-Carmen Montejo - Ofelia Guilmain - Adriana Roel - Lina Canalejas - José Oñivez - Margot Cottens
Della Magaña - SARA GARCIA.

MARTES-GRAN CINE MEXICO EASTMANCOLOR

LOS HOMBRES DE "BONANZA"



**LORNE GREENE
DAN BLOCKER
MICHAEL LANDON**



**LA DRAMÁTICA
AVENTURA
DEL CORREO
A CABALLO
A PULMON
¡Y A TIRO
LIMPIO!**

JINETES DEL VIENTO
(Ride the Wind)
**VICTOR JORY
y ROD CAMERON**
Producción: DAVID DORTCH
Dirección: WILLIAM WITNEY
Música: DAVID ROSE
TECHNICOLOR

"INCOFISA" LTDA.
MARTES 16
Espectacular estreno
Cine LA PAZ

sus fotos..

merecen un
trato
profesional..
Laboratorios
Capri
MATERIAL SANTA CRUZ EN COLOR EMB.

AUTODROMOS



ESCALA: 1/32 - 6 y 12 V - Pistas en diferentes
tamaños
Variedad de modelos extras en autos tramos de ex-
tensión, curvas, contadores de vueltas - trans-
formadores y aceleradores.
**PRECIOS SIN COMPETENCIA
"CASA TUDOR"**
Avenida Camacho, esq. Loayza No. 1399

SIGUE! LA ESPECTACULAR TEMPORADA INTERNACIONAL DE LUCHA LIBRE

HOY DOMINGO Debut
4 GRANDES CACHERES

VAMPIRO
GITANO MALDITO

SATAN
Gato Negro

HOY DOMINGO Coliseo CERRADO
Hs. 15.30.-
LOCALIDADES EN VENTA DESDE HORAS 10.00

LA SUBVERSION IZQUIERDISTA Y EL TERRORISMO EN BRASIL ESTAN SIENDO FINANCIADOS DESDE EL EXTRANJERO

RIO DE JANEIRO, 13 (AP).- Jornal Do Brasil dijo hoy que fuentes policíaco-policiales de Río de Janeiro declararon que la subversión izquierdista y el terrorismo que se realizan en el Brasil están siendo financiados desde el extranjero.

Sin mencionar la fuente, el periódico añadió que están seguros que no solamente en el Brasil, sino también en varios países sudamericanos, la subversión es financiada con giros con alguna cuenta bancaria abierta a un extranjero. Estos fondos depositados son destinados principalmente para financiar el entrenamiento de personas que posteriormente realizan actividades terroristas e intervienen como guerrilleros urbanos y rurales en el Brasil, y otros países latinoamericanos.

El viernes, la Fuerza aérea brasileña oficialmente declaró que jóvenes brasileños están siendo entrenados en Cuba y la China Comunista con el fin de regresar al Brasil, reclutar más gente e iniciar la lucha armada contra el régimen.



PREMIOS NOBEL.- He aquí a siete de los nueve premios Nobel de este año, momentos antes de recibir su galardón. Felton en la foto el irlandés Samuel Beckett (Literatura) y el noruego Ragnar Frisch (Economía). (Estocolmo, Dic. RADIOFOTO AP)

ESTA EN JUEGO LA...

(Viene de la página 3)

Muchos problemas que encierra el campo de la Educación, teniendo que relegar obligadamente la cultura a un plano inferior que el que le corresponde. Bajo la vigencia del actual Ministerio de Cultura, poniendo como uno de los ejemplos, la música, uno de los puntos más importantes y populares de la cultura, podemos citar el cambio que se ha operado en la Orquesta Sinfónica que se ha convertido en una agrupación que constituye el orgullo para el país; su influencia se deja sentir en nuestras diferentes estratos sociales y su labor y difusión musical no sólo se limita a satisfacer al exigente público de las salas de concierto, sino que ha llegado a los centros mineros y al pueblo mediante un crecido número de audiciones populares. Hoy, nuestros nuevos compositores jóvenes de música sinfónica pueden escuchar sus obras satisfactoriamente ejecutadas animándose así a embarcarse en la creación de nuevos trabajos.

Resultado del Ministerio de Cultura es la nueva estructura del Conservatorio Nacional de Música, que como podemos observar, promete producir excelentes músicos a corto plazo una necesidad largamente esperada.

El "ballet", otro aspecto de mucha importancia en el arte, empieza a dar muestras de capacidad mediante presentaciones programadas en televisión por el Cuerpo de Baile del Ballet Oficial, después de varios meses de arduo trabajo.

Esto, para mencionar solo una parte del complejo campo de la cultura cuyo camino es largo y difícil. Estoy seguro que aquellos como Mario Es-

tensoren, uno de los principales forjadores del episodio de auge por el que atraviesa la música, y otros como Walter Montenegro, y todos los que hemos prestado alguna contribución dentro de nuestra medida hacia el incremento del arte abrigamos serios temores a raíz de esta interrogativa.

Sería lamentable que un cambio que no ha sido bien meditado y que afecta la estructura y orientación de ese campo, no solamente puede borrar lo que hasta hoy se ha realizado sino también perjudicar un futuro que hasta ahora se vislumbraba prometedor.

Resulta lamentable que un cambio que no ha sido bien meditado y que afecta la estructura y orientación de ese campo, no solamente puede borrar lo que hasta hoy se ha realizado sino también perjudicar un futuro que hasta ahora se vislumbraba prometedor.

TODOS FELICES CON OPOTONICO

VITAMINADO

Opotónico

vitaminado

Para su bienestar y salud, tome Opotónico diariamente.

PIDA EN SU FARMACIA

FAMILIA EXTRANJERA

VENDE:

Teléfono particular en Irpavi. Dos escopetas Krupp calibre 12 y 16 cañón superpuesto. Un perro cachorro Pointer.

Atención sábado y domingo
Ref: Irpavi Calle 'C' No. 118 Tel: 83323.

OFERTA ESPECIAL DE FIN DE AÑO

ESCALERAS PEGABLES DE ALUMINIO, tipo tijera, super livianas, de 3, 4, 5, 6, 7 y 8 peldaños.

VINOS "CARMEL" en gran surtido: tinto, rosado, blanco.

WHISKY escocés McKENZIE DELUXE.

DURUPAL (Formica) para revestimiento de muebles, en variedad de colores.

EMPAPELADOS PLASTICOS para paredes, en varios diseños.

SOBRE-PISOS DE VINYL Y GOMA, para todo modelo de automóviles.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

DIRECTAMENTE DEL IMPORTADOR A CONSUMIDOR!

"ALIANZA" LTDA.

Calle Alto de la Alianza 749
Casilla 256 - La Paz

Cuissos Notables

POR VIAJE VENDE

Catre cuna, silla, niños, calentador, esterilizador mamaderas, coche paseo, autos con pedales, coche cuna, bicicletas, triciclos, ropa señora y niños, varios. Avenida Montes 630 teléfono 20434. (13-15/34708).

CUERDAS ALEMANAS

Marca Musilint técnica mente calibradas para charango y guitarra, únicas en Bolivia, Loayza 167. (13/34713)

EN COCHABAMBA SE VENDE

EN COCHABAMBA SE VENDE un gran chalet nuevo máximo confort y lujo. Cinco dormitorios amplios zona residencial, informes solo mañanas 3001 casilla 615. (10-16/26157-)

EN SANTA CRUZ

EN SANTA CRUZ por motivo de enfermedad vendo fábrica de muebles metálicos, industria muy bien acreditada con registros impuestos al día inclusive el inmueble, referencias Bolívar 635 teléfono 3750. (10-24/-)

CASA EN VENTA

Motivo de viaje, con alojamiento instalado o completamente vacía, zona comercial gran movimiento para cualquier negocio. Chuquisaca 566. (12-15/34595) -

OBRAJES

DEPARTAMENTO

Contrato anticrético, 3 dormitorios, 2 baños, garaje, dependencias, agua permanente. Acepto devolución en dólares Calle Seis Obrajes No. 567, teléfono 82974. (11-17/34572.)

COMPRAMOS

ESTAMPILLAS BOLIVIANAS NUEVAS Y USADAS. También colecciones extranjeras. Venta de estampillas bolivianas por CATALOGO CEFILCO Loayza 149, oficina 7. (14-20/34725)

FIERRO REDONDO

FIERRO REDONDO acero G - 50 de Alto límite de fluencia para construcción diámetros 1/4, 1/8, 5/16, 3/8, 1/2 5/8. Barras rectas de 12 metros de longitud aprox. Límite de fluencia: 4.600 KG/GM 2. Tensión admisible 2/4 000FG/GM2. Precio: \$b. 3.700 la tonelada. Referencias Residencial Sucre, chuquisaca 439 teléfono No. 3026, Santa Cruz. (10 -13/-)

EN BERMEJO

Por motivo de viaje se vende cine-hotel amueblado y funcionando 20 habitaciones, 6 con baño privado, 2 amplios salones, 1.500 M2, cubiertos. Sólida construcción, tiene usina propia. Dirigirse por carta o personalmente a ANTONIO CASAP- Bermejo Bolivia. (5-14/34485)

HERMOSA

RESIDENCIA DE LUJO

Vende, construcción de la mejor calidad, amplias dependencias, cuatro dormitorios dobles, jardín 400 M2. extensión total 1.380 M2. Magnífica ubicación. Miraflores.- Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

VENDO

CAMIONETA CHEVROLET. 1/2 tonelada, modelo 64, estacas, Referencia telefonos 27106 Victor Sanjines 1661. (14-16/34721)

ACORDEONES

NUEVOS 80, 120 bajos vendo ocasión Landasta 418, teléfono 23516. (14-17/34720)

TRAMITES MILITARES

Gestiona Benemérito DANIEL ROBERTO ARDUZ, procurador causas, ex-secretario Trisbunal Justicia Militar, Secretario Tribunal Honorario Confederación ex-combatientes- 30 años práctica. Sagárnaga 161, casilla 3807. (14-15/34715)

DESDE

ESTADOS UNIDOS

Buscamos para trabajar en su país, hombres y mujeres ganando dólares mientras estudias, tarea fácil y agradable, remita nombres dirección de dos amigos compañeros de trabajo o estudio que conozca usted bien, diríjase: 2 MPS PRESIDENTE, BOX 6/6 Ludlam MIAMI FLORIDA 33155 USA.

NECESITA

DEPARTAMENTO

Anticrético un dormitorio, dependencias. Matrimonio solo. Ref. Comercial "Alas". Tel. 29734.

NECESITA

CASA AMUEBLADA

Alquiler.- Extranjero - Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Necesita anticrético, alquiler, casas, departamentos, garzones, habitaciones, vacías, amuebladas. Clientes solventes, honorables, garantizados. PROPIETARIOS NO PAGAN COMISION.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende Terrenos: 275 M2., excelente ubicación Sopocachi.- 331 M2. Villa Gualberto Villarreal.- 430 M2. Alto Bella Vista.- 600 M2. Irpavi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUX.- Tel. - 29734.- Necesita urgente capitalistas a primera hipoteca. Ofrece garantía, reserva, clientes solventes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler departamento dos dormitorios, dependencias. Ecuador.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler casa residencial estrenar tres dormitorios, solarium, escritorio dependencias Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vendo chalet tres dormitorios, solarium, jardín, garaje.- Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler hermosa departamento independiente, tres dormitorios, escritorio amplio enfarolado, jardín, teléfono, dependencias. - Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler o anticrético \$b. 80.000 casa amueblada todo confort tres dormitorios, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler departamento \$b. 800 Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler departamento amueblado \$b. 1.100 cerca Prado.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler departamento \$b. 500 Manizacáceres.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler o anticrético lindo departamento confortable tres dormitorios, dependencias. 6 de Agosto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler o anticrético casa amueblada tres dormitorios, escritorio, dependencias, dín, garaje. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquiler o anticrético lindo departamento, baño. Excelente ubicación. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento dos dormitorios, dependencias. dáburo.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Contrato n departamento estremo dos dormitorios, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento estremo tres dormitorios, dependencias. Plaza Villarreal.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético departamento independiente tres dormitorios, teléfono, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vendo anticrético casa estrenar Villa Fátima.

SUS VIERNES NOS PERTENECEN!

LOS VIERNES LO LLEVAREMOS

A BUENÓS AIRES en vuelo directo

Y A EUROPA sin costo adicional

TENEMOS UN PLAN

DE CREDITO EXCLUSIVO PARA USTED

ELIJA LOS VIERNES Y ELIJA

AEROLINEAS ARGENTINAS



Consulte a su agente de viajes

o en

AEROLINEAS ARGENTINAS

Mrcal.Sta.Cruz y Almt.Grau
Tele. 50792



B.A.C.



INVESTIGAN ACCIDENTE DE AVIACION. José Salas Pantoja, funcionario venezolano que investiga el accidente de aviación en el cual murieron 62 personas cerca de Caracas el miércoles pasado, informa de los detalles a Pierre Cot, Director General de Air France. Cot llegó con otros 14 dirigentes de la compañía a cooperar en las investigaciones. El avión cayó al mar poco después de haber despegado del aeropuerto internacional de Caracas rumbo a París. (Caracas, Dic. RADIOFOTO AP)

Científicos usarán un dispositivo que hace disparos de energía electrónica

ALBUQUERQUE, Nuevo México, 13 (AP). Los científicos comenzarán pronto a usar un dispositivo que hace disparos de energía electrónica para estudiar la manera de hacer que los proyectiles sean más resistentes a la radiación de explosiones nucleares del enemigo.

Emplearán un generador electromagnético de pulso, que a un costo de 5 millones de dólares está construyendo la fuerza aérea cerca de Albuquerque. El generador, que en principio debe estar terminado para principios del año próximo, simulará pulsos electromagnéticos, que es un tipo no mortífero de explosión de radiación nuclear.

Los pulsos que son como piegas diminutas de ondas radiales de elevada energía, pueden producir corrientes eléctricas indeseables para proyectiles, quemando las líneas de transmisión de la energía, fundiendo delicados componentes electrónicos e in-

troduciendo señales falsas en los computadores direccionales.

El estudio de los efectos de los pulsos en los sistemas de proyectiles de los Estados Unidos pudiera conducir a modificaciones que contribuirán a que un proyectil sobreviviera a una detonación próxima de una explosión nuclear del enemigo.

La facilidad de la fuerza aérea es la última de una serie de sistemas perfeccionados promovidos por la prohibición de hacer pruebas de armas nucleares en el

aire. Como los científicos no pueden probar los sistemas de proyectiles cada vez de explosiones nucleares reales, han concebido medios de simular los efectos de las detonaciones nucleares.

El generador electromagnético de pulso se asemeja a un estadio de fútbol con un revestimiento de cemento para proyectiles, donde estaría el terreno de juego. Debajo del revestimiento existe una cámara protegida donde los datos de las pruebas quedarán registrados.

AL Sr. HUGO MARTINEZ ASCUI

Comerciante en Caranavi y domiciliado en esta ciudad en la calle Ayacucho No. 266, se le ruega pasar por Almacenes "Gy G" S.A. a objeto de arreglar sus cuentas en mora.

Sección Legal.

AL Sr. HUGO MARTINEZ

(Domicilio en calle Ayacucho)

Se le insinúa pasar a arreglar cuentas pendientes.

LA FAVORITA

Doce personas podrán vivir en la primera estación espacial

VANCOUVER, CANADA, 13. La primera estación espacial norteamericana será un hogar para doce personas, y hasta tendrá su propia zona de contaminación floresta en su interior.

Lo dijo ayer William C. Schneider, director del programa de aplicaciones Apolo de la NASA nacional de aeronáutica espacial.

Schneider y Fred Runge, director del programa de estaciones espaciales en la McDonnell Douglas Astronautics Company, dijeron que la primera estación estará situada a 400 kilómetros de la Tierra para 1975.

Los dos, que asisten aquí a una reunión de la Asociación de Ingenieros, manifestaron que el trabajo en la estación incluirá observaciones de terremotos y estudios científicos a través de satélites. También labores de manufactura experimental, según ellos, cohetes perfectos podrían ser ensayados en las condiciones de la gravedad del espacio.

El proyecto completo costará unos 2.000 millones de dólares. El costo de la estación será una parte de esa suma. La estación tendrá un largo por unos 10 de metros.

Declararon que la estación espacial contará con varios satélites de observación astronómica y estará alejada de la estación.



**¡¡LLEGARON!!
ARBOLES
PARA NAVIDAD**

En 7 diferentes tamaños.
NIEVE ARTIFICIAL "SPRAY"
en tamaño grande de 13 onz.

LUCES PARA ARBOLES

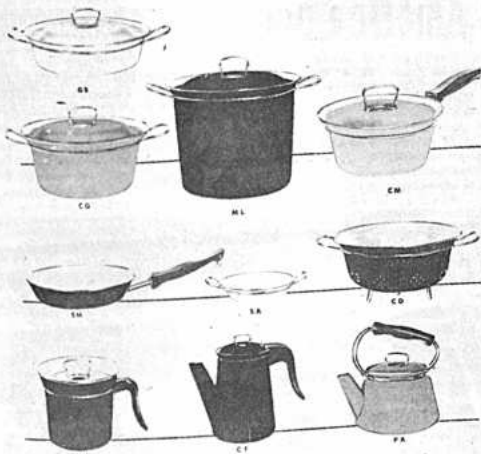
Diferentes modelos para 110 y 220 voltios y un enorme stock de adornos para árbol y mesa navideña. Nacimientos con luces diferentes modelos.

FERRETERIA JOSE AJKE

Calle Comercio No. 1436 (antes Illimani), Casilla 2042 La Paz.

Lo que Ud. esperaba en esta Navidad!

LA MARCA QUE MARCA CALIDAD EN FIERRO ENLOZADO "FERRUM DE LUJO". "LIMAY" "SUPERSMALT". COCINAS A GAS Y KEROSENE Y GRAN NOVEDAD EN VAJILLA DE LOZA EN CALIDAD Y BELLEZA "LOZADUR".

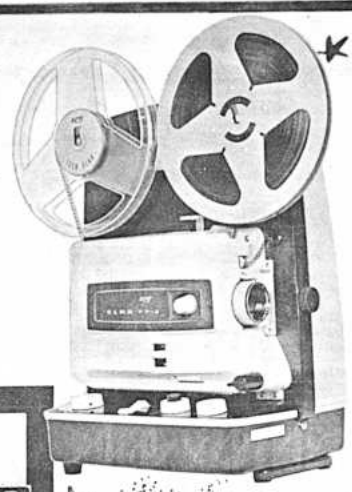


Representantes para Bolivia

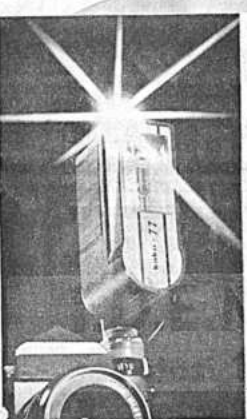
"COMARBO & CIA."

MANCO KAPAC 335/341-CASILLA 1228-TELEFONO 21960

Regalos que perduran...



MAQUINAS FOTOGRAFICAS
ASAHI PENTAX
Nikon
Olympus
TOPCON

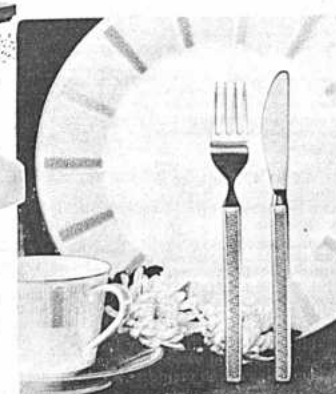


FLASH ELECTRONICOS
kako



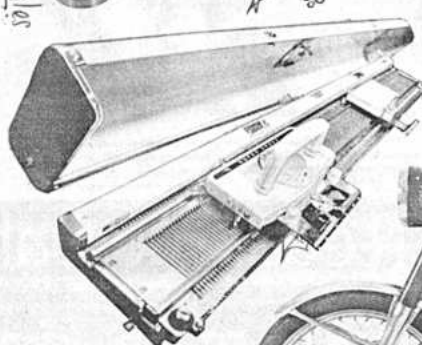
MICROSCOPIOS
Olympus

Binoculares
ASAHI PENTAX

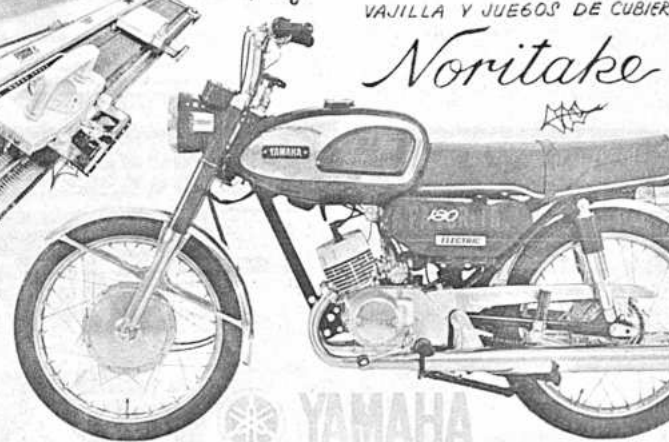


VAJILLA Y JUEGOS DE CUBIERTO

Noritake



MAQUINAS DE TEJER
Super Speed
TOYOTA
FUJI



I.D.E.M. Agencia TOYOTA

Potosi 1250-Telf. 27391-Cas. 3122

LAXANTE Y ANTIACIDO

INTI

MAGNESIA

REPELENTE

PERPLEX

PROTECTOR CONTRA MOSQUITOS

Esta tarde finaliza la primera fase del campeonato nacional

Universitario juega con Wilsterman en Miraflores



ZABALAGA.- Veterano defensor de Wilsterman que continúa visitando la casaca roja de Cochabamba. Los "ovillados" enfrentarán a Universitario, Wilsterman ya está eliminado.

-Con cinco partidos finalizará esta tarde la primera fase del campeonato nacional de fútbol. Se decidirán varias clasificaciones de los elencos que están luchando por ingresar a la ronda siguiente.

En el estadio Siles de Miraflores, Wilsterman enfrentará Universitario, en partido de muy relativo interés, ya que los rojos de Cochabamba están eliminados, mientras que Universitario está semiclasificado aún en el caso de perder. Por diferencia de goles, lleva apreciable ventaja a Municipal.

En Santa Cruz, Destroyers recibirá a Municipal, que tendrá que golear para mantener esperanzas de clasificación, en el caso de que en La Paz perdiera Universitario.

En Oruro se jugará indudablemente el partido más importante de la jornada, pues Ferroviario tratará por lo menos de empatar a San José para tratar de clasificarse en la zona "A". Los "santos" por su parte, buscarán el triunfo para asegurarse el paso a la rueda siguiente.

En la capital de la República, hay otro cotejo de trascendencia, puesto que se definirá el segundo puesto del grupo "C". Las universidades de Santa Cruz y Sucre pugnarán por la clasificación en esta serie.

Finalmente, en Cochabamba, Petrolero de esa ciudad, recibirá a Oruro Royal el equipo más flojo del grupo "A". Petrolero tiene todavía chance para llegar a la clasificación de modo que ese es el interés principal de ese match.



SENES.- Delantero de la "U" que ha reputado notablemente en su producción constituyéndose en pieza importante del ataque estudiantil. Jugará esta tarde.

Yugoeslavia canceló viaje a América

-Belgrado, 13 (AP).- La selección yugoslava de fútbol canceló sus planes de realizar una gira en diciembre y enero próximo por la América Latina debido a condiciones financieras inadecuadas, según se informó.

El seleccionado nacional se proponía jugar en Perú, Colombia, Guatemala y México.

BOCA Y RIVER DEFINIRAN HOY EL TITULO DE CAMPEON ARGENTINO

BUENOS AIRES, DIC. 13 (AFP).- River Plate y Boca Juniors definirán mañana el título de campeonato nacional de fútbol en Argentina. Los boquenses llegan a la última jornada con dos puntos de ventaja sobre su tradicional rival, de manera que le bastaría un empate para conquistar el halago.

Sin embargo, esto no será tan fácil si se tiene en cuenta que el partido se disputará en la cancha de Núñez, propiedad de River Plate, donde las posibilidades de éxito son mayores para los locales. En caso de vencer River Plate, se produciría empate en la punta, de modo que serían necesarios dos encuentros para definir el título argentino.

Se calcula que mañana se producirá un récord de recaudación, para torneos locales, tal la expectativa que ha despertado este encuentro entre riverplatenses y auriazules.

Chacarita Juniors venció anoche en Mar del Plata, con nueve hombres, por 2-1 a San Lorenzo de aquella ciudad, en un anticipado cotejo de la última fecha del campeonato nacional de fútbol a jugarse mañana domingo.

El primer tiempo había finalizado igualado 1-1. En la etapa suplementaria Chacarita sufrió la baja de su zaguero Ortiz, quien se lesionó en un enfrentamiento con Eresumu, y la expulsión de García Cambon por juego brusco.

En Tucumán, se suspendió por la lluvia el cotejo que por la misma fecha debían jugar Vélez Sarsfield y San Martín de aquella ciudad.

Este match se jugará esta noche, o mañana domingo.

En otros dos partidos anticipados para esta noche, se medirán Estudiantes de La Plata y Unión de Santa Fe, y Platense con San Martín de la provincia de Mendoza.



SAO PAULO (AP).- La foto muestra una acción en la primera mitad del partido entre el Santos y Peñarol por la Supercopa sudamericana. Santos venció a Peñarol por 2 a 0. (RADIOFOTO AP)

SEGUN PELE HAY CANSANCIO EN LOS CRAKS BRASILEÑOS

-Sao Paulo, 13 (AP).- El gran astro del fútbol brasileño, Pelé, declaró que los jugadores seleccionados para la copa del mundo de 1970, que se disputará en México, están fatigados, debido a que juegan demasiado a menudo con sus equipos.

Antes de volar a Salvador, en el noreste, donde jugará con la selección del estado de Sao Paulo en el torneo "Emilio Garrastazu Medici", Pelé manifestó que ese torneo, en honor del presidente, entusiasta del fútbol, tiene sin dudas propósitos financieros.

Lamentó que el torneo, recientemente creado, basado en consideraciones económicas, prive a muchos jugadores de días de descanso que necesitan.

Agregó que a la mayoría de los jugadores profesionales brasileños se les obliga a jugar demasiadas veces, y citó como ejemplo su propio equipo, el Santos, que ha celebrado este año casi 90 partidos. Señaló que a veces los profesionales de Brasil tienen que participar en dos juegos con sólo 48 horas de intervalo.

En cuanto a la próxima copa del mundo, dijo a los periodistas que los jugadores seleccionados para el equipo nacional brasileño están tan cansados que posiblemente no se hallen en buenas condiciones físicas en el momento de disputar la copa.

Ministro Bailey no conoce renuncia del Interventor

"No he conocido de ninguna renuncia del Interventor de la Federación Boliviana de Fútbol", dijo ayer a PRESENCIA el Ministro de Información, Cultura y Turismo, Alberto Bailey, refiriéndose a una noticia aparecida ayer.

Bailey señaló que ante la única persona que puede elevar tal decisión el Coronel Eufonio Padilla, Interventor del fútbol nacional, es ante él, en su calidad de Ministro, pero que no ha recibido absolutamente nada. Sin embargo, ante las presiones de algunos sectores interesados, los observadores juzgan que no se debe descartar tal posibilidad.

Por otra parte, el vocal de La Paz, José Laporte Chequer, viajó ayer por la tarde a la ciudad de Cochabamba, a asistir a la reunión de la Comisión Interventora, que se cumplirá, de acuerdo a lo ya anunciado, mañana.

Laporte reiteró que de ninguna manera permanecerá en forma indefinida en aquella ciudad, porque al margen de su tremenda preocupación por el fútbol, se encuentran sus obligaciones profesionales.

HOY SE ENTREGARAN LOS PREMIOS CAMPEONATO GRAFICO DE FUTBOL

Esta tarde serán entregados los premios a los ganadores del torneo de fútbol que auspicio el Sindicato Gráfico de La Paz por conducto de su secretaría de Deportes.

El conjunto de Kollasuyo se adjudicó el certamen y su valla permanente invita. La clasificación del campeonato fue la siguiente:

1o.- Kollasuyo. 2o.- Los equipos de Jornada-Renovación 3o.- Lux-Presencia, Mercantil y Artística Escolar. El goleador del certamen fue Freddy Baldellón de Artística Escolar y el arquero menos vencido Carlos Arteaga de Kollasuyo.



LUX-PRESENCIA.- Equipo de LUX-PRESENCIA, que ganó el tercer puesto en la competencia gráfica local. El Sindicato Gráfico entregó hoy en acto especial los premios del torneo.

PROGRAMA

El programa oficial de la sesión de honor es el siguiente: 1o.- Himno Nacional; 2o.- Inauguración del acto, a cargo de Américo Iriarte

3o.- Número de Música. 4o.- Informe de labores a cargo del presidente Hugo Esprella. 5o.- Entrega de Juegos Deportivos de Salón a cargo de Carlos Mompo, Secretario General del Sindicato Gráfico.

6o.- Palabras del señor Ministro de Trabajo, Mario Rolón. 7o.- Entrega de premios y trofeos a los ganadores del campeonato gráfico de fútbol 1969. 8o.- Número de Música.

9o.- Palabras del representante de la sección amateur de la Asociación de Fútbol de La Paz.

10.- Número de música y clausura del acto.

Cagliari coteja hoy con Club Palermo de Italia

Roma 13 (AFP).- Dos partidos de fútbol se disputarán hoy en la ciudad italiana de Cagliari, en Palermo, y en Florencia, recibiendo a la Roma.

Los futbolistas de Palermo ganaron su primer partido de la temporada el pasado domingo, a costa de la Sampdoria, y esperan darle guerra al huésped puntero.

Estos no pueden permitirse perder ni con los listados de la Fiorentina, que esperan cualquier bache de los locales.

Pero en Florencia, los locales no tienen un papel fácil. La Roma de Heleno Herrera es un enemigo peligroso, todo después del fracaso del domingo último frente a la Fiorentina, que se llevó los tres puntos mediante un tajante tiro.

COMITE OLIMPICO BOLIVIANO HAR APROBAR SUS ESTATUTOS CON COMITE OLIMPICO INTERNACIONAL

-El Comité Olímpico Boliviano enviará, en el curso de la presente semana, los estatutos de su entidad, para que sean aprobados por el Comité Olímpico Internacional.

Ayer, los dirigentes de ese organismo convocaron a una conferencia de prensa donde pretendieron explicar la legalidad de su actual Directorio y de su funcionamiento, en base a estatutos aprobados por su asamblea, que a la vez, deben ser reconocidos con o sin observaciones, por el Comité Olímpico Internacional.

Las aclaraciones, hechas después de una larga reseña de la actividad

dieron explicar la legalidad de su actual Directorio y de su funcionamiento, en base a estatutos aprobados por su asamblea, que a la vez, deben ser reconocidos con o sin observaciones, por el Comité Olímpico Internacional.

Las aclaraciones, hechas después de una larga reseña de la actividad

Cerro porteño venció al Sol de América por 1-0

Asunción 13 (AFP).- Cerro Porteño venció anoche a Sol de América por uno a cero manteniendo sus aspiraciones de lograr el segundo puesto en la tabla de posiciones y clasificarse para la Copa Libertadores de América juntamente con el campeón Guarani.

Jugándose los últimos partidos de la tercera fecha del campeonato paraguayo de fútbol ya definido a favor de Guarani, Libertad batió a Nacional por uno a cero. El campeón Guarani cuenta con 36 puntos, seguido de Olimpia con 29. Cerro Porteño 28, Sportivo Luqueño 27, Sol de América 21, Libertad 20 y Nacional 18. Los demás equipos ya habían sido eliminados en la segunda rueda.

to paraguayo de fútbol ya definido a favor de Guarani, Libertad batió a Nacional por uno a cero. El campeón Guarani cuenta con 36 puntos, seguido de Olimpia con 29. Cerro Porteño 28, Sportivo Luqueño 27, Sol de América 21, Libertad 20 y Nacional 18. Los demás equipos ya habían sido eliminados en la segunda rueda.

para Navidad un Regalo de Calidad

La Favorita

UNICO LUGAR DE VENTAS Calle Potosi No.1056

CAMISAS

La Favorita

CHOMPAS

Armeko

PRODUCTOS

B.V.D.

CAMISAS

ROBINHOOD

CORBATAS

CALCETINES

PAÑUELOS

CAMISAS

Jorge V

Lujo Flex

CAMISAS

Nehru

BLUSAS

Gypsy

MEDIAS

NYLON

Textilón

CAMISAS

Charles

Imperial

Reparación

BICICLETA

REPUESTOS-A

SORIOS PARA

MARCA

SAAVEDRA

LA REVOLUCION NO LLEGA A LOS SOCAVONES

Escribe
Harold Olmos

En la mañana del 26 de septiembre, el gobierno revolucionario proclamaba su decisión de adoptar medidas responsables y eficaces para elevar los salarios y los trabajos de los mineros y estudiar el mejoramiento y la racionalización del régimen salarial en el país. La noticia causó alboroto en Catavi, Siglo Veintiuno, Hununi, Quechisla, Jijirí. Durante más de cuatro días se esperaba eso: que un gobierno se diera cuenta de que los obreros de la Corporación minera no son los culpables del estancamiento de la minería nacional.

En los días que siguieron, se pensó que el gobierno estaba cómo hacer realidad su promesa. Delegaciones de mineros llegaron hasta el Palacio Nacional manifestando su adhesión al régimen revolucionario que parecía dispuesto a parar una situación de injusticia. Se pensaba que la revolución habría bajado desde el Pa-

lacio hasta los socavones; de las palabras mil veces repetidas en defensa de un sector siempre hundido en las grutas de su miseria, hasta los hechos. Pero la promesa de aumentar sueldos no parecía fácil. Pasaron los días y un ministro comentó: "Es una tarea bien compleja. . .". Luego se creyó que el gran anuncio sería hecho el 31 de octubre, 17 aniversario de la nacionalización de las minas. Todavía el optimismo era grande. Pero, en cambio, ese día, el general Ovando, en un mensaje, prometiendo un desarrollo que "no haga más privilegiados a los privilegiados y más oprimidos a los oprimidos", dijo: "No puedo engañar a la clase minera ofreciéndole soluciones improvisadas que con sus efectos negativos. . . harían más difíciles aún la situación económica y humana de los hombres del subsuelo y sus familiares". Frases similares han sido repetidas muchas veces, casi como un so-

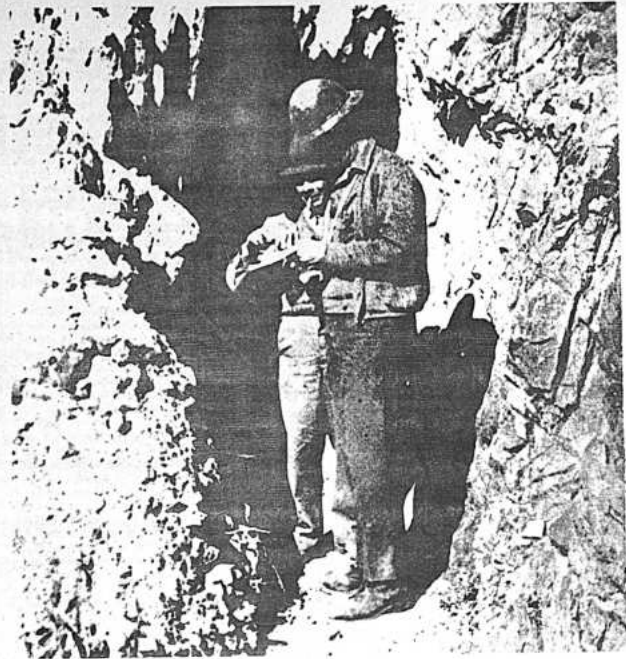
fisma: Si aumentamos sueldos, en vez de obtener un aumento se obtendrá una disminución. Ovando reconocía la situación difícil de los mineros. Pero estos iban a seguir siendo oprimidos. Los sueldos habían sido congelados y el gobierno no indicaba por cuánto tiempo los salarios miserables permanecerían en la nevera. El Presidente dejó vislumbrar sólo una posibilidad: "Depende de las cotizaciones del estaño en el mercado internacional. . .". O sea que, en cierto modo, tenían razón anteriores regímenes que no dieron el aumento. El criterio seguía siendo el mismo. Si un régimen revolucionario sigue por los rumbos de criterios anteriores (salarios para mineros), será mejor que no anuncie aumento de sueldos si para ese aumento pone como condición básica un factor extremo (los precios en el mercado internacional). Entonces, el mejorar las condiciones económicas de los mineros está

VERDAD CON ESCANDALO

Hasta ahora los mineros han permanecido callados. Un nuevo gobierno les dio esperanza. Pero, luego, el congelamiento de sueldos y salarios fue el toque de clarín de la retirada. Podrá ser momentánea, pero es una retirada. Para los mineros, es una derrota.

Y ahora ellos están entre la espada y la pared: Sólo pueden tener la esperanza de que mejore su situación. Pero no pueden gritar la injusticia bajo la cual están viviendo (Se podrá argüir que toda Bolivia estuvo viviendo bajo una injusticia, pero nunca como en los últimos años se formó tan clara conciencia en el pueblo de que había que ayudar a los mineros). No pueden gritar esa injusticia simplemente porque se les podría acusar de estar ayudando a la contra-revolución en vez de colaborar en la construcción de su propio porvenir apoyando al régimen revolucionario con un silencio temporal para sus demandas. Si gritan, la solución tarda. "Quea que no llora no mama", dice el adagio. Para los mineros es al revés: "No llores para no llorar", o mejor aún: "No llores porque mientras más llores menos podrás comer. . .".

En algunas semanas se produjo un hecho interesante: La Comibol acusó al Ministro de Minas y Petróleo de lanzar apreciaciones poco menos que



El porvenir salarial de los mineros no debe depender únicamente de mejores cotizaciones para el estaño. Los técnicos de Comibol deberían dar más énfasis a la búsqueda de soluciones técnicas que permitan bajar los costos de producción.

alegres sobre la realidad minera. Y en los periódicos se publicó un informe que mostraba a Comibol como una gran empresa, con un futuro de rosas. Se hablaba de planes, producción, viviendas, obras sociales. Pero se olvidó un detalle importantísimo: A cuánto alcanzan los costos de producción? Cuánto le cuesta a Comibol una libra fina de estaño? Es un secreto envuelto en los pulmones corrotos de 23 mil mineros. Y es aquí donde radica el nudo de la cuestión. En los últimos cinco años los precios del estaño han sido óptimos, con un promedio de \$us. 1,50 por libra fina, cifra superior a los costos de producción de Comibol. En consecuencia, las utilidades debieron ser mayores ahora que los precios siguen subiendo. Pero de salarios nada se ha hablado.

En 1965 las cotizaciones estaban altas. Pero, para salvar Comibol, se prefirió cortar la cuerda por la parte más débil: la del lado de los mineros. Los salarios fueron disminuidos, hu-

bo despidos, las pulperías quedaron casi vacías y un ministro, hace dos años, dijo que "las ratas se atreven a entrar a los depósitos de alimentos". El ministro está otra vez en el gobierno y valga la oportunidad de recordarle su afirmación y de preguntarle si sigue pensando lo mismo (No tiene por qué variar de opinión si las condiciones tampoco han variado).

Se atacó la enfermedad por el lado de los salarios en vez de atacarla por su misma raíz: búsqueda de técnicas eficientes que permitan bajar los costos. Pero los técnicos que dominan la empresa estatal expusieron el dogma: "Es el número de obreros el que no permite bajar los costos, son los salarios, es la pulpería". La infatigabilidad del dogma resultó un escándalo que otros países habrán originado una conmoción social. Pero los mineros estaban debilitados, no sólo por el hambre sino porque sus organizaciones sindicales fueron destruidas. Esa injusticia no

ha sido reparada. Los mineros son los que traen dólares al país, pero son los únicos que han tenido que llevar el peso de una decisión para que esos dólares cuesten menos. (A propósito, sería interesante conocer alguna de las planillas en dólares que tiene Comibol y verificar hasta qué punto es cierto aquello de que el presupuesto de la empresa en moneda norteamericana ha aumentado en forma considerable).

La rebaja de sueldos, naturalmente, no afectó a la burocracia ni al grupo de técnicos. Y si les tocó, fue apenas.

Tal como están las cosas, Navidad será otra vez una fiesta amarga para 23 mil familias que esperan un aguinaldo que emplee a darles justicia. Pero en tres meses han recibido sólo dos promesas y un "agüentense hasta que mejore la situación general del país". Reposición de salarios, simple aumento y, finalmente, el mensaje del 31 de octubre: "No puedo engañar. . ." etc.



Hasta ahora sólo han recibido promesas...

Psicología social para alfabetizar adultos

Por Eduardo Romecín

Director de "EL CAMPO"

El Ministerio de Educación ha mostrado gran interés por conocer el plan brasileño para alfabetización de adultos y lo invitó al profesor Paulo Freire a visitar La Paz y explicar sus experiencias con el método Freire en Brasil y Chile. Realmente constituye uno de los sistemas más novedosos de desarrollo por el profesor brasileño Paulo Freire, quien proporcionó gentilmente al Director de "EL CAMPO", durante su visita a Santiago de Chile a principios de 1968, todo el material de enseñanza que se ha adaptado y publicado en el periódico "EL CAMPO".

El propósito de explicar los magníficos resultados que se obtuvieron, explicamos en qué consiste este nuevo sistema. El método psicossocial es un método de alfabetización que se basa en la técnica de carácter sociológico y en la teoría de las comunicaciones. Hace reflexionar a los alumnos sobre su realidad, formando una conciencia crítica que tienda a su perfeccionamiento. Persigue dos objetivos: que los adultos analicen, comprendan y aprendan rápidamente a leer y escribir, y 2) hacer que los recién alfabetizados superen su condición de minoría y se eleven a la condición de hombres y mujeres plenamente conscientes del alto va-

lor que tienen como seres humanos. Se aparta de las clásicas técnicas de alfabetización infantil en que a través del silabario mecánicamente deposita en el niño sílabas y palabras que tienen que ser memorizadas y que no representan nada con la experiencia del analfabeto adulto, tales como "DADO, OSO" o frases innecesarias. Paulo Freire dice: "Dejar la palabra no es repetir una palabra cualquiera. La solución del alfabetismo no está en la simple dotación de palabras muertas o semi-muertas al alfabetizando, sino en la comprensión de la palabra en su significación profunda acorde con su realidad, para que pueda como sujeto con otros sujetos, buscar su transformación".

La técnica de este sistema se basa en un proceso de sustitución de elementos reales por elementos simbólicos: primero figurados (cuadros, caricaturas, etc.), después verbalizados (después oralmente finalmente a debate), para llegar a los signos escritos (lectura), es decir, una secuencia inversa a la utilizada con los niños. Este método presenta a los analfabetos situaciones socialmente significativas que previamente han sido CODIFICADAS, es decir, representan



estas una imagen clara de la realidad posible de ser discutida, para luego en el análisis o DESCODIFICACIÓN de la situación codificada, posibilitar la interpretación reflexiva de la realidad. Este análisis se efectúa mediante el diálogo o discusión por el grupo de alfabetizandos, en el que cada miembro oye diversas opiniones, expresa las suyas, selecciona las ideas que le parecen más adecuadas, en una palabra reflexiona. Este grupo de operación se denomina CIRCULO DE CULTURA el que se organiza y funciona en los mismos lugares en que viven y actúan los analfabetos. No es una escuela en el sentido tradicional, aunque puede funcionar en la escuela, sindicatos, casas particulares, etc. Un Círculo de Cultura es un diálogo vivo y creador, en el cual todos buscan algo e ignoran algo y juntos saben más. Cuanto más vivo el debate, cuantas más ideas aparecen, más rico es el proceso de toma de conciencia.

En el Círculo de Cultura actúa un COORDINADOR o Jefe del Grupo que ayuda a organizar la discusión reflexiva, situándose en el mismo nivel de los analfabetos, con la única diferencia de que él sí debe saber leer y escribir para poder seguir las instrucciones. El papel del Coordinador en este sistema es totalmente nuevo. El no enseña: crea una situación de aprendizaje en que el propio esfuerzo motivado del alumno provoca el aprendizaje. Funciona como agente estimulador y catalítico, permitiendo al grupo una amplia autonomía, procura sí que en las discusiones todos el grupo participe. Ninguno de los miembros de-

En este cuadro se enseñan las siguientes palabras de alfabetización con el método Freire: olla, milla, uva. Ejemplos: madre, blusa, feja, mandil-pasto, yugo, brazo, hacha y fuego.

be quedar callado, incluso los tímidos que siempre existen en todos los grupos. Evita que unos hablen más y otros que hablen poco, estimulando a ambos a llegar al equilibrio. Renuncia a la actitud autoritaria y adopta una actitud dialogal de participación horizontal. No presenta soluciones ni impone sus convicciones o creencias. Debe sí hacer preguntas esclarecedoras. Una función como ésta, no exige una alta especialización en técnicas de alfabetización, pero requiere de una gran sensibilidad social para hacer que el grupo actúe en dirección de los objetivos de aprender a leer y escribir.

El método psicossocial aborda simultáneamente el aprendizaje de la lectura y la escritura. Parte como decíamos de palabras socialmente significativas para el analfabeto dentro del vocabulario más usado por la gente de la localidad. Estas palabras se llaman GENERADORAS o Alfabetizadoras y están representadas por medio de una figura en el cuadro, afiche, dibujo o cualquier otro medio visual, por lo que también se llama este sistema AUDIO-VISUAL. La selección de las palabras generadoras se hacen con dos criterios: funcional y lingüístico. Las palabras deben sugerir y significar alguna cosa y también deben responder a las dificultades fonéticas de la lengua. La escritura como la lectura parte de palabra y nunca de signos aislados que carecen de sentido. El método no utiliza silabario.

Aprendida la palabra y establecido el vínculo entre ella y el objeto que representa la palabra, se sigue un proceso de descomposición de las palabras en sílabas (FONEMAS), continuando con un cambio de vocales que dan lugar a la formación de las FAMILIAS SILABICAS, las que GENERAN nuevas palabras que deben tener un contenido real para los analfabetos.

Como la realidad chilena o brasileña es distinta a la nuestra, la primera labor del periódico EL CAMPO fue buscar las palabras alfabetizadoras que estuvieran en directa relación con nuestro medio. Se seleccionaron las siguientes 40 palabras que fueron divididas en 8 grupos de 5 palabras cada uno, para publicarse cinco cada mes: ALA, OLLA, MILLA, UVA, y EJE, para el conocimiento de las vocales. MADRE, BLUSA, FALDA, MANDIL, FAJA.- PASTO, YUGO, BRAZO, HACHA, FUEGO.- FUEBLO, ES-

CUELA, PROFESOR, IGLESIA, CRUZ.- SINDICATO, COMPARTERO, EXAMEN, CLASE, FLOTA.- BALANZA, QUESO, KILO, CATRE, CUITARA.- FRUTA, RADIO, GRADA, SERPENTINA, ALCANCIA, VENDER, PLATOS, PALTA, DULCE y RELLOJ. Seleccionadas estas palabras se dibujaron 3 cuadros en los que estaban representadas las 40 palabras en situaciones acordes a la realidad de nuestro campesino. Formados los grupos con no más de 50 alumnos en lo posible, y elegidos los Coordinadores dentro de sus mismas comunidades y con la sola ventaja de saber leer y escribir, se iniciaron los cursos, publicando el periódico tal el cuadro como las instrucciones que debían seguir los Coordinadores.

Como ejemplo de este proceso vamos a tomar la palabra codificada OLLA. El Coordinador presenta el primer cuadro al grupo los que hacen un estudio detallado de todos los

objetos, figuras, situaciones, etc., que ven en el cuadro. Estas cosas fueron dadas en el propio idioma de los campesinos sea aymara o quechua, para que todos entendieran y participaran en la discusión. La castellización viene automáticamente como se verá a continuación. Una vez concluida la charla y en la que todos han tomado parte, el Coordinador concentra la atención del grupo en la OLLA y hace que cada uno reconozca este diminuto de cocina. Luego presenta la palabra escrita OLLA que es el "phucu en aymara o manca en quechua", y exige que cada uno la pronuncie y la vaya reconociendo y relacionando con el dibujo. Desde este momento no se debe pronunciar sino en castellano la palabra OLLA. Luego viene el proceso de reflexión que consiste en explicar la importancia que tiene la olla para la alimentación del hombre, ampliando la discusión sobre los distintos materiales con que se fabrican las ollas. Enumeración de los alimentos que se cocinan y de los que no necesitan cocción. El por qué del fuego para cocer los alimentos. El tiempo em-

(Pasa a la pág. 10)

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de diciembre de 1969

SEGUNDA SECCION

12 PAGINAS

Gibraltar. El peñón de la discordia

E. A. Jafregut Cusicanqui

Informaciones de Londres hacen saber que en un intento por coadyuvar a la solución del problema de Gibraltar, el gobierno de Estados Unidos habría propuesto abordojarlo junto al relativo a las bases militares norteamericanas en la Península, cuya reversión a la autoridad española se contempla para septiembre del año venidero.

Proposición que según fuentes madrileñas, fue presentada por el Secretario de Marina de la Unión Mr. Chafee, y que involucra a la eventualidad, el ingreso de España a la O.T.A.N, pese a la disconformidad expresada, en más de una ocasión, por las naciones escandinavas y por Holanda.

Las propuestas llegan a España en momentos de haberse realizado la más amplia re-organización ministerial del régimen franquista ocurrida en los 31 años de su vida. (Con excepción de cinco ministros, nuevos titulares, cuyo promedio de edad no alcanza a los 50 años, se han hecho cargo de las diferentes carteras).

Se sabe además, que el Ingeniero naval don Gregorio LOPEZ BRAVO, el nuevo Canciller, es partidario de lograr un mejoramiento de las relaciones entre su país y Estados Unidos, así como establecer la normalidad en las que - hoy, sensiblemente, poco estrechas - vinculan su patria con Gran Bretaña. De su parte, el Canciller del Reino Unido, Mr. Stewart, se propone efectuar una revisión de su política en el bullado asunto gibraltareño, y a Londres se ha convocado, con este motivo, al flamante embajador en Madrid, Sir John RUSSELL, y al Gobernador del Peñón, Sir Varyl Begg.

Conforme a otras informaciones, se establece que no es la primera vez que Estados Unidos estaría insistiendo en la admisión de España a la O.T.A.N, paso que hoy se considera de urgencia por la pérdida de bases británicas y americanas en Libia a raíz del golpe de estado republicano en este país (al que me refiero en nota anterior) y a la presencia de unidades navales soviéticas en el Mediterráneo.

Para España en la actualidad, es la solución del problema del Peñón, por muchas razones, la máxima preocupación de su política exterior. Es la meta por excelencia. Y por la victoria obtenida en las Naciones Unidas, cuya Asamblea continuó a Gran Bretaña abandonar su antigua colonia, no cederá, un ápice, en su determinación de volver a ejercer plena soberanía en la que resulta ser la única colonia en Europa y una de las postreras en el todo universal.

Se recuerda en este tiempo el deber de dar estricto cumplimiento al testamento y codicilo de la reina Isabel la Católica (de 2 de octubre y 23 de noviembre, respectivamente, de 1504), de donde transcribo, al pedem litterae:

"XVI. Item. ... Por ende, mando a la dicha princesa mi hija al dicho príncipe su marido, e a los reyes que después della abcederan en estos mis reynos, que siempre tengan en la Corona patrimonio real dellos la dicha ciudad de Gibraltar, con todo lo de le pertenece, e no la den nin enagenen nin consientan dar nin nagenar nin cosa alguna della". Con referencia al párrafo: "Por ... por cuanto el dicho rey don Henrique mi hermano, a causa de las dichas sus necesidades, ovo fecho merced a don Henrique de Guzmán, dique de Medinasionia, defunto de la ciudad de Gibraltar, son su fortaleza e vasallos e jurisdicción e tierra e terminos rentas e pechos e derechos e con todo lo otro que le pertenece..." No cabe duda que es otro el ambiente imperante hoy para el satisfactorio arreglo que efectúen ambas naciones en condiciones las propicias. En Londres, en el Foreign Office, y en Madrid, el Palacio de Santa Cruz reina un ambiente promisor que, por un motivo u otro, no pudo lograr, pese a sus esfuerzos el infatigable Ministro CASTELLANO.

Se pedirá a España la abolición inmediata de medidas restrictivas puestas en ejecución en la zona inmediata a la ocupada, que un causado, y continúan causando, fricciones y general descontento, ocasionando además la suspensión de negociaciones a nivel superior.

Un nuevo Interventor ha sido nombrado para que dirija la Federación de Juntas Vecinales de La Paz, entidad que atraviesa una seria crisis al punto de parecer que su existencia sólo es debida a la ayuda oficial. A este nuevo Interventor, un punzonoso jefe militar, le espera tarea muy difícil en la que deberá volcar toda su capacidad, honestidad, espíritu sagaz y responsabilidad, ya que la FEJUVE, como se la conoce comúnmente, no es una entidad más, sino una importante agrupación de los vecinos de esa ciudad, cuya misión es trabajar por las necesidades de los barrios, por su mejoramiento y para dar debida satisfacción a las inquietudes de la población. La importancia que tiene le obliga a realizar una acción coordinada con el Gobierno Comunal para lograr el progreso de la ciudad.

Cuando la ciudad era pequeña, la sociedad reducida y se vivía como en el seno de una gran familia, La Paz contaba con los Alcaldes de Barrio, elegidos entre los vecinos más notables de cada zona. Eran los representantes de la colectividad zonal ante las autoridades y el Alcalde de Barrio tenía, además la jerarquía reservada a una autoridad destacada. Respetado, rodeado de consideraciones, era el hombre que podía resolver cualquier problema en su zona, incluyendo los de orden familiar.

El Alcalde de Barrio era el nexo entre el Presidente del Honorable Concejo Municipal, conocido hoy por el Alcalde Municipal, y era, además, el natural colaborador de la primera autoridad edilicia de la ciudad. La casa del Alcalde de Barrio era visitada por los vecinos de la zona que acudían con algún problema, quienes, a tiempo de ser atendidos, eran también agasajados y, como era tradicional en aquellos tiempos, no existía la subversión oficial para cubrir esos gastos extra-presupuesto familiar. Era simplemente la manifestación que traducía el amor a la ciudad, el espíritu de civismo que albergaba en cada pecho y el sentido de responsabilidad para cumplir con las obligaciones de un cargo que no era rentado.

Con el correr de los años muchas costumbres y tradiciones se perdieron y desaparecieron también el Alcalde de Barrio. En forma aislada, algunas zonas organizaban sus comités de vecinos para velar por el progreso del barrio, pero no existía ya una representación reconocida que trabajara por las necesidades de la colectividad. Esa tarea quedó re-

Mirando la ciudad

servada para los munícipes, es decir para los miembros del Honorable Concejo Municipal que, en elecciones populares, llegaban a ese sitio honorífico para volcar sus inquietudes cívicas en beneficio de la ciudad que les vio nacer. El desempeño de tales funciones tenía carácter ad-honorem.

El avance del modernismo y las vicisitudes de la política, cambiaron la estructura de las municipalidades. Aparecieron los Concejos Deliberantes y en ellos apareció ya la representación de los partidos. Ya no era el prestigio personal el que entra en juego para el buen desempeño de las obligaciones de los deliberantes, sino el prestigio del partido con representación en ese cuerpo colegiado.

Las subsiguientes reformas y algún gobierno de facto canceló la estructura del Gobierno Comunal, y primero, fue nombrado un Interventor que, luego, se transformó en Alcalde. En el lapso comprendido entre 1947 y 1951 las municipalidades funcionaron con los Concejos Deliberantes, manteniendo como cabeza de las Comunas a los Alcaldes. Pero antes de ello se organizó la Federación de Juntas Vecinales, en la década del 40 si las informaciones obtenidas son correctas. Puede que con anterioridad hubiera aparecido alguna entidad similar con ese u otro denominativo. Lo cierto es que esa organización, matriz de las Juntas de vecinos de cada zona, funcionaba como una entidad de gran prestigio que tenía indiscutible peso para las decisiones de las autoridades municipales.

La Federación de Juntas Vecinales alcanzó el nivel de institución pacifista y tradicional. En ella estaban representadas las zonas con sus vecinos más notables y probos. Se recuerdan aun algunos nombres. Vecinos con tradición, meritorios, elegidos entre los mejores que no regateaban esfuerzos y que tampoco recibían subvenciones ni asignaciones del presupuesto municipal. Trabajaban simplemente por su cariño a la ciudad y por el espíritu cívico que aun es patrimonio de algunos pocos.

Como todo en nuestro país,

esa institución desvirtuó sus finalidades. La política partidista también incurrió en el seno de la FEJUVE y de entidad cívica que era se convirtió en simple célula del partido político de turno en el poder. Las Juntas vecinales dejaron de ser lo que eran para convertirse en los llamados "comandos zonales". Los problemas urbanos dejaron de tener importancia y los inventarios de sus oficinas ya no consignaban muebles y útiles, sino armas y municiones. Los vecinos de cada barrio ya no acudían a la junta vecinal para exponer necesidades o plantear reclamaciones. Era lógico, puesto que se habían transformado en organizaciones políticas dedicadas a controlar la actividad de los habitantes de cada zona. Inclusive la junta vecinal podía detener ciudadanos para remitirlos luego a la temible policía política.

Con los cambios políticos sucedidos en esta década, los miembros de esas organizaciones simplemente cambiaron de color político. Las Juntas vecinales, si bien es cierto, ya no funcionaban como "co-

mandos zonales", en cambio dejaron de cumplir su verdadero papel. Se habló de reorganización, de "elecciones limpias", pero en realidad la enfermedad había dejado sus virales por su descuido y falta de interés en velar por las necesidades de su barrio, sino por haber sido afiliado al partido depuesto del poder.

Ante la permanencia de una directiva por un período mayor al establecido por los estatutos, hubo denuncias, reclamaciones y, finalmente, pedidos de intervención de las autoridades. Un requerimiento fiscal dispuso la extinción del mandato de los dirigentes de la FEJUVE y esta institución fue intervenida. Casi medio año de intervención, tampoco dio resultados y no se reorganizó a la institución como mandaba el requerimiento del Fiscal de Gobierno. Las pocas elecciones zonales fueron tachadas por los candidatos perdedores y la Federación de Juntas Vecinales mostró incapacidad para el reordenamiento y reestructuración de la entidad.

Ahora hay un nuevo Interventor.

No basta la reorganización institucional. Tampoco que se realicen elecciones zonales más o menos "limpias", cada barrio para constituir Juntas Vecinales. Todo ello, naturalmente, puede ser logrado con un poco de orden en el trabajo. Lo fundamental es que el nuevo Interventor trabaje para recuperar el prestigio de la institución, que ésta sea realmente una entidad representativa del vecindario pacífico que no limite a enviar a las autoridades oficinas de apoyo ciudadal, ni a invitarlas a visitar zonas para entregarles medallas y pergaminos y ofrecerles consabido agasajo con coctails y mixtura.

El nuevo Interventor debe movilizar a los vecindarios para que todos coadyuven en el trabajo común de promover el progreso de la ciudad. Los verdaderos no deberán ser movilizados físicamente para volver a la autoridad de turno, a ser movilizados en su conciencia, en su civismo. Para esta tarea no se necesitará medalla, sino esfuerzo, decisión, sobre todo, honestidad, CONCEJAL.

Teléfonos Automáticos de La Paz, S.A.

A LOS SEÑORES ACCIONISTAS

Se encuentran pendientes de instalación líneas correspondientes a la ampliación 1969, debido a la falta de cumplimiento en las amortizaciones de las cuotas y a direcciones domiciliarias erróneamente indicadas, que dificultan la ubicación exacta de los interesados.

Insinuamos a estos accionistas pasar por nuestras oficinas del 3o piso Edif. "Gran Centro", con el objeto de adoptar las disposiciones necesarias para dar cumplimiento con los trabajos de instalación.

El plazo para el efecto vence el próximo 31 de Diciembre del presente, de modo que Tasa no asume ninguna responsabilidad con referencia a los Contratos que no hayan sido atendidos por sus titulares.

La Paz, 14 de Diciembre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

SALVIETTI HNOS. & CIA.

Embotelladores Autorizados, para toda Bolivia de los afamados productos

W. A. ROSS & SONS LIMITED

ANUNCIAN LA SALIDA A LA VENTA A PARTIR DEL **LUNES 15** DEL PRESENTE

de

GINGER ALE ROSS'S é INDIAN TONIC WATER ROSS'S



Saboree calidad
y un copetin delicioso
con estos dos productos
de FAMA MUNDIAL



Pedidos a Calle Humahuaca N° 914 - Teléfonos Nos. 52230 y 23993

o a sus unidades móviles distribuidores

Reportaje a Federico Ferber

Pasado, presente y futuro de la industria de la chinchilla

de un pasado remoto, perdido en las sombras de la antigüedad, la piel de la chinchilla ha llegado a la era espacial, con una perspectiva de seguir conservando su valor como base para la confección de los hombres, a una perspectiva de una realidad y una perspectiva de esa misma piel, tan cotizada en el mundo y tan descuidada en nuestro país. Un reportaje a un ingeniero agrónomo extranjero que ha dedicado a la chinchilla sus conocimientos, en procura de salvar a ese animalito de la extinción y con él, a una de las riquezas más preciadas de nuestro territorio.

SE trata de Federico Ferber, un apasionado de todo lo referente a la chinchilla. Un conocedor profundo de la vida de los animalitos y, sobre todo, un ingeniero empeñado en que los jóvenes sigan, ahora, el mismo camino que él siguió, en defensa de ese importante recurso natural.

DESD E EL INCARIO Ferber comienza hablando del pasado de la chinchilla. "Prácticamente desde tiempo inmemorial -dice- ya fue aprovechada la finísima piel de la chinchilla, por los habitantes de la zona cordillerana, lugar de origen de ese animalito. Especialmente, en las partes norticas de Chile, Argentina, Bolivia y Perú".

De acuerdo a las explicaciones de Ferber, los incas elaboraban de los pelos largos de la especie brevicaudata, tejidos y mantas. "Es posible asegurar que ningún otro tejido conocido en la zona de la cordillera de la sierra podría parangonarse los tejidos de lana de angora o vicuña". Lo anterior, está ya probado y dicho desde hace casi mil años. En efecto, en 1591, el padre José de Acosta escribía en su informe a sus superiores: "Es lo que se refiere a los animales andinos existe la asf llamada chinchilla, que se parece a una pequeña ardilla. Este animal tiene una tela de maravillosa finura y se usa para la protección de artes tejidas, como el estómago. También se hacen frazadas y mantos de los maravillosos pelos de la chinchilla".

En los últimos años después, Juan Molina (1740-1829) escribió, en su "Ensayo de la Historia Natural de Chile" -1793- que "la chinchilla es una especie de roedor del campo y es muy estimada por su finísima tela. Es tan suave como la lana y de color gris de pizarra".



nes, los datos estadísticos de la peletería Gloeck de Leipzig, Alemania, correspondientes a

Año	Cantidad	Precio por piel en \$us.
1900	300.000	4,05
1902	175.000	6,20
1904	111.000	6,00
1906	45.000	8,80
1908	52.000	8,30
1910	17.000	32,15
1912	21.000	42,90
1914	4.000	60,70

RUMBO A EE.UU.

Mathias Chapman, un ingeniero norteamericano dedicado a las minas de cobre en Potrerillos, Chile, fue el encargado de descubrir para los norteamericanos el animal que constituiría base para una industria peletera millonaria. Era el año 1919, cuando Chapman descubrió, en el interior de la zona de la mina de cobre, su primera chinchilla.

Tanto le interesó el animal, que organizó una pequeña cacería. De esa manera, reunió 4 hembras y siete machos, con los cuales viajó -1923- rumbo

los primeros años del presente siglo, puedan dar una idea más completa de lo ocurrido:

a California para dar origen a la nueva industria. Eran chinchillas de la especie laniger.

Federico Ferber, nuestro entrevistado, logró capturar, en 1929, después de 8 meses de búsqueda, el primer macho de la especie brevicaudata. Seis meses después, la primera hembra. Así comenzó la crianza de esa especie. Gracias a Chapman y a Ferber, las dos especies -laniger y brevicaudata- se salvaron de la extirpación total.

Actualmente, en Estados Unidos, Canadá y Europa existen muchos criaderos de chinchillas sumando, en total, más de

un millón de ejemplares. Sin embargo, las exigencias del mercado de pieles no pueden ser todavía satisfechas por la producción. Al respecto, nuevos datos estadísticos aclaran la figura: Durante los últimos años, el mercado mundial absorbió entre 24 y 26 millones de pieles de mink o visón, que es más grande y más durable que la de chinchilla. La del animal que nos preocupa no llegó al millón. Se puede decir, pues, que la industria de la chinchilla está aún en su infancia. Y sin embargo, juega un rol importante en la industria mundial de pieles que, en su totalidad, representa un movimiento comercial que gira en torno a los 500 millones de dólares norteamericanos al año.

HACIA EL FUTURO.

Pasadas todas esas peripecias, la piel de chinchilla va hacia el futuro. Y mientras existan mujeres en este mundo, la industria peletera tendrá asegurada su supervivencia.

(Pasa a la página 9)

PRECISAMOS EN ALQUILER

Local o departamento apropiado para depósito de productos farmacéuticos, pagamos alquileres por trimestres adelantados. Dirigirse a edificio Castilla (calle Loayza) segundo piso oficina 202.

PARA EL HOGAR O LA OFICINA

SOLIDOS COFRES DE ACERO

Para guardar dinero, joyas, documentos, etc.

Varios tamaños hasta 30 x 23 x 8 cm.
Varios precios

Ventas en La Papelera S.A.
Casilla 614, La Paz



Para esos días
de regocijo

NAVIDAD AÑO NUEVO regale calidad



sb 74⁰⁰



sb 39⁵⁰



sb 52⁰⁰



sb 70⁰⁰

EN EUROPA

Después de la conquista, la chinchilla llegó a Europa. En España, llegó a ser la piel de la corte. Debido a eso, a principios del Siglo XIX se desató una despiadada persecución. Su piel, altamente cotizada, despertó la codicia de gente que buscaba ganancias fáciles. Sin embargo, hubo también gente preocupada en preservar la especie. En 1831, el Presidente Andrés de Santa Cruz dictó la primera Ley de protección de la chinchilla, prohibiendo su caza. Pero... como donde no hay juez, no hay ley, lo dispuesto por Santa Cruz no dio resultados positivos.

Así las cosas, las exportaciones de la piel de chinchilla crecían, mientras disminuía la especie. Al final, se produjo casi el exterminio de la chinchilla y en la segunda mitad de siglo, un decrecer considerable de las exportaciones. Quién sabe, mejor que las explicaciones

**TODOS FELICES CON
OPOTONICO**
VITAMINADO

Opotónico
vitaminado

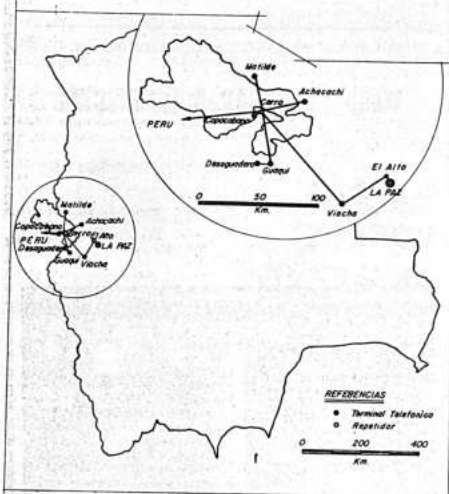
PIDA EN SU FARMACIA

FABRICADAS POR **RIBSA LTDA.**

LICENCIA DE B. V. D.
(INTERNATIONAL) INC. USA.

SUB-PROYECTO "B" GRAFICO 3

SISTEMA RURAL DE TELEFONIA PARA EL ALTIPLANO



LAS TELECOMUNICACIONES Y EL DESARROLLO NACIONAL.

El desarrollo económico es un proceso basado en las capacidades humanas, en las actitudes sociales, en las condiciones políticas y en los accidentes históricos. Su instrumento realizador es la formación del capital que proviene de la utilización de una parte del producto social en la construcción de herramientas, máquinas, equipos, medios de transporte, de comunicaciones etc.

En nuestro país el desarrollo será acelerado y armónico en la medida en que se logre una real integración del territorio nacional, mediante el establecimiento de eficientes sistemas de comunicación, acordes con la dinámica que entraña un propósito semejante.

En razón a tales premisas, resulta imprescindible y urgente la modernización del anticuado sistema de telecomunicaciones existente en el país, asimilando e incorporando los nuevos avances que en esta materia ha logrado la técnica y que han tenido la virtud de empujarnos el mundo y borrar las fronteras, poniendo a disposición del hombre los medios de comunicación rápidos y seguros.

QUE ES ENTEL

Comprendiendo la urgencia de operar una renovación completa de los sistemas de telecomunicaciones, la H. Junta de Gobierno, mediante Decreto Ley No. 07441 de 22 de diciembre de 1965, creó la Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL S.A.M., señalándole como objetivos fundamentales el estudio, ejecución y explotación de un sistema integral de telecomunicaciones en el territorio de la República y sus conexiones internacionales. La misma disposición legal, complementada con el Decreto Supremo No. 08282 de 28 de febrero de 1968 facultada a ENTEL a prestar servicios de telecomunicaciones urbanas o internacionales, sean estos telefónicos, telegráficos, de télex, enlaces para televisión, arrendamiento de circuitos para servicios estatales o cualquier otro servicio compatible con sus específicas finalidades, de conformidad con las leyes y convenios internacionales vigentes.

-ENTEL es una sociedad anónima mixta, en la que el Estado posee el 51% de las acciones y el sector privado el resto. Orgánicamente está regida por la Asamblea de Accionistas, el Directorio y la Gerencia General.

PLAN NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

En cumplimiento de los propósitos de su creación, ENTEL ha puesto en marcha el Plan Nacional de Telecomunicaciones cuya Primera Fase está en proceso de ejecución mediante un crédito otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo consistente en \$us. 9,500,000 al que se suma un aporte del Estado Boliviano de \$us. 3,100,000.-

Dicho Plan comprende lo siguiente:

SUBPROYECTO "A" RED TRONCAL DE MICROONDAS

Sistema que interconectará las ciudades de La Paz, Oruro, Cochabamba, y Santa Cruz, así como La Paz con la Red de Telecomunicaciones del Perú, vía Copacabana. El sistema, que tendrá una capacidad final de 960 canales, permitirá atender las necesidades actuales y las ampliaciones futuras. Servirá para transmitir señales de telefonía, telegrafía, télex, datos para computadoras, telefotos, facsimil, señales de televisión monocromática y en color, gen-tex etc. Para la ejecución del Proyecto, ENTEL emitió Convocatoria a Propuestas, cuyo plazo fenece el 28 de enero próximo, y que está basada en la modalidad de contrato "llave en mano". Por consiguiente la firma que se adjudique el contrato deberá realizar el diseño de ingeniería, provisión e instalación de un sistema completo de microondas, inclu-

HACIA LA MODERNIZACION DE LAS TELECOMUNICACIONES

Por Percy Luza Avila

yendo equipos de telefonía y telegrafía, construcción de edificios, caminos y provisión de servicios de adiestramiento operación y mantenimiento del sistema.

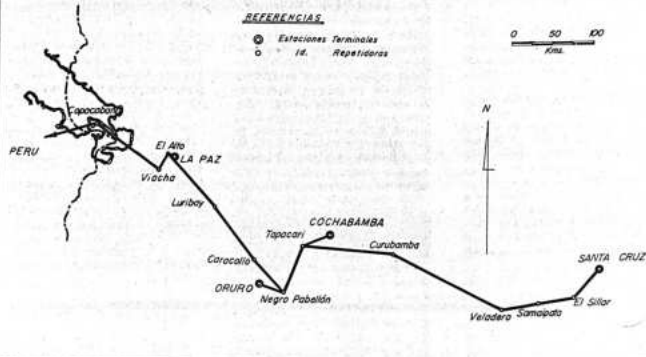
pobladas del altiplano, tanto en el sector boliviano como en el peruano, constituyendo éste el motivo para su incorporación a la Red Nacional, que se facilita por la prolon-

go del trayecto, así como la interconexión de la Red Boliviana con el Sistema Brasileño, ofreciendo un amplio cauce a las comunicaciones internacionales. En principio se pen-

só implementar el sistema mediante una línea física con onda portadora y capacidad para 12 canales de voz; pero, posteriores estudios han propuesto un enlace de microondas de baja/mediana capacidad equipado con

12 canales de voz y 7 de telegrafía/ télex que podrá ampliarse hasta 120 canales. SUBPROYECTO "B". RED RADIOTELEFONICA. ALTA FRECUENCIA. Permitirá el establecimiento (Pasa a la p...

SUB-PROYECTO "A" GRAFICO 2 RED TRONCAL MICROONDAS



SUBPROYECTO "B" SISTEMA RURAL DE TELEFONIA

Proporcionará servicios de telecomunicaciones a las capitales de las provincias Camacho, Muñecas, Larecaja, Omasuyos, Los Andes, Manco Kapac e Ingavi, interconectándolas entre sí y con el Sistema Central.

La zona comprendida en este Subproyecto es una de las más

gación del sistema de microondas hasta Copacabana.

SUBPROYECTO "C" ENLACE ENTRE SANTA CRUZ Y PUERTO SUAREZ

Consiste en un sistema de comunicaciones telefónica y telegráficas desde Santa Cruz hasta Puerto Suárez, en la frontera con el Brasil, que permitirá prestar servicio a las poblaciones situadas a lo lar-

Empresa Nacional de Ferrocarriles Convocatoria a Propuestas N° T.1-70 un colectivo para el transporte urbano personal

Se invita a los señores propietarios de colectivos del radio urbano presentar sus ofertas para el transporte de nuestro personal entre La Paz y El Alto, conforme al Pliego de Condiciones Generales que puede ser retirado de nuestra Sección Adquisiciones, Calle Indaburo No. 1236, casi esquina Bolívar, Casilla No. 428, La Paz - Bolivia.

Las ofertas deben ser presentadas con todos los requisitos exigidos en el Pliego, hasta horas 18.00 (p.m.) del 31 de Diciembre de 1969.

La Paz, Diciembre de 1969

GERENTE GENERAL

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA AVISO DE REMATE

El Dr. Hugo Salazar Alave, Juez Octavo de Partido en lo Civil de la Capital, etc,

HACE SABER, a la opinión pública que dentro del juicio coactivo seguido por el BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA contra los deudores JOSE UZQUIANO ALCAZAR Y NATTY PEREZ DE UZQUIANO, sobre cobro de pesos, mediante provido respectivo ha señalado el día 19 de diciembre del presente año en curso a horas 16.00, por el remate de la propiedad agrícola denominada "MONTEQUILLA", con una superficie de 70 hectáreas y terreno de pastoreo común, ubicada en la jurisdicción de los Cantones Ocoyaya y Cutusuma de la provincia Sud - Yungas del Departamento de La Paz, con Título de consolidación expedido por el Servicio Nacional de Reforma Agraria, sobre la base de \$b. 126,110.37.-

Herramienta de labranza y carpintería sobre la base de \$b. 1,586.67.- (\$bs, mil quinientos ochenta y seis con 67/100.-).

Un camión marca "GMC" modelo 1969 placa No. 26749 (desmontado), con capacidad para 140 quintales, llantas traseras gemelas y repuesto, sobre la base de \$bs 23,333.34.- todos con la rebaja de la tercera décima respectivamente.-

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalado a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo el empuce del 5% de ley, para mayores datos la Secretaría del Juzgado.-

Es librado en la ciudad de La Paz, a los veintiséis días del mes de noviembre de mil novecientos sesenta y nueve años.

P.O. del Sr. J. 80. de P. en lo C. de la C.

Juan Humberto Chavarría Irusta Srto, del Juzgado 80. de partido en lo Civil. La Paz - Bolivia.

HOECHST BOLIVIANA LIMITADA

Comunica a su distinguida clientela que, por razones de inventario y balance, sus oficinas permanecerán cerradas del 22 de Diciembre de 1969 al 2 de Enero de 1970. La Paz, Diciembre de 1969.

HEINZ G. ZETZSCHE SUCS. LTDA.

Comunica a su distinguida clientela que, por razones de inventario y balance, sus oficinas permanecerán cerradas del 22 de Diciembre de 1969 al 2 de Enero de 1970. La Paz, Diciembre de 1969

URDINI MOTORS LTDA.

Av. Montes 714 - 718

COMUNICA A SUS CLIENTES, AMIGOS Y FAVORECEDORES, QUE CON MOTIVO DEL INVENTARIO ANUAL, MANTENDRA SUS OFICINAS DE VENTA DE REPUESTOS CERRADAS DEL 20 AL 31 DE DICIEMBRE. APROVECHA ESTA OPORTUNIDAD PARA DESEAR A TODOS FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO NUEVO.

LA PAZ, DICIEMBRE 1969

Carta a los directivos del centro de integración Sergio Almaraz

La Paz, 13 de Diciembre de 1969.

Señores DIRECTIVOS DEL CENTRO DE INTEGRACION SERGIO ALMARAZ Presente.-

Señores:

En días pasados ha circulado por las calles de la ciudad el periódico OCTUBRE en el cual aparece como Director junto al señor Guido Chávez. Al respecto debo manifestar que, en forma por demás precipitada se ha incluido mi nombre en la dirección del vocero de esa Institución. Mi formación marxista-leninista no me permite estar a la cabeza de un periódico, cuyo contenido no puedo defenderlo por no estar de acuerdo con sus posiciones, pues confiero que no es el apoyo de un reducido grupo de hombres que ha de profundizar las medidas que se dictan.

Como estudiante he mantenido y mantengo una actitud firmemente revolucionaria que no podrá claudicar por ningún motivo, pues estoy ligado a la clase obrera y campesina y con ellas iré hasta lograr la verdadera revolución. La revolución socialista.

Por otra parte, no puedo brindar mi apoyo a personas que siempre las he combatido por sus posiciones vacilantes, cómplices y autoras en muchos casos de masacres, asesinato de esclarecidos revolucionarios del continente, entrega de recursos naturales y otras. Por todo ello mantengo mi independencia frente al actual régimen reformista pequeño-burgués, cuya verticalidad no permitirá profundizar el proceso que se dice llamar revolucionario. Con la seguridad de que nuestro periódico dará cabida a esta carta, les saludo muy atentamente.

Fdo. Eusebio Gironda Cabrera C.I. 165096 L.P.-

Una serie escalonada de acontecimientos en el dominio militar de la República de Chile, que repercuten internacionales a fines de octubre pasado, en la madrugada del martes 21, se inició el pronunciamiento del General Roberto Vaux Marambio, que produjo una movilización civil y militar de apoyo al Presidente Eduardo Frei, ante la amenaza de un golpe de Estado. En realidad no se trató de un levantamiento armado de implicaciones políticas, sino de un insólito reclamo de mayores asignaciones para los militares y para adquisiciones de equipo y armamento.

El pronunciamiento terminó con el rendimiento del jefe rebelde, quien, sin embargo, logró sus objetivos: el Presidente Frei envió al Parlamento un proyecto de ley creando un presupuesto de cerca de \$20 millones de dólares, para los fines solicitados por el General Vaux Marambio; igualmente, se le reemplazó al Comandante Jefe del Ejército y al Ministro de Defensa.

En el mundo se dijo que había triunfado "la civilidad" y la "democracia en Chile". El Alcalde Bascuñán, de Lima, envió un telegrama de felicitación "al pueblo personal a mi amigo el Presidente Frei".

Dos días antes, el 16 de octubre, los cables informaron sobre un espectacular aumento de compra de armas en los Estados Unidos, hecha por Chile. El Salvador, Estados Unidos y Chile, en el año fiscal 1969, doce veces más de lo que vendió al Perú en armamento. El Ejército de El Salvador, que ha sido formado con ayuda militar chilena que opera en ese país desde 1962, que cuantiosas adquisiciones de armas, de julio pasado, mientras el hombre llegaba a la luz, invadió el territorio de Honduras, produciendo cerca de mil víctimas y la destrucción de la ODECA y del Mercado Común Centroamericano. El 20 de octubre el Canciller chileno, Gabriel Valdés Subaurea, de regreso de un viaje que cubrió varios continentes, informó que había comprado en Gran Bretaña "la mayor parte de la mayor partida de material militar del presente siglo, que permitirá a Chile modernizar su Ejército con armamento de la más alta tecnología".

Estos acontecimientos produjeron conmoción justificada, especialmente en los países vecinos de Chile. Un chileno Chile una carrearista? ¿Contra quién? ¿Y una amenaza de invasión de Chile? ¿Y algunas de las preguntas formuladas en órganos de prensa del Continente.

La realidad lo que viene sucediendo en Chile, en el campo militar, a partir de 1963, es mucho más trascendente e importante que la compra de armamento, que sea esa compra. En Chile se está produciendo una profunda y trascendente Revolución Militar, que vamos a analizar a continuación, partiendo del desfile producido el 19 de septiembre pasado.

EL DESFILE MILITAR DEL 19 DE SEPTIEMBRE

Al atardecer del 19 de septiembre pasado, cuando las unidades se dirigían a sus cuarteles de regreso del Parque, el Presidente de Chile, don Eduardo Frei: "Ha sido un gran desfile de los últimos años", su Ministro de Defensa agregó: "el mejor de toda mi vida".

Tres aspectos fueron presentados de estreno en el desfile: 1.- La incorporación de la mujer chilena como elemento orgánico de fuerza armada. Las enfermeras militares, que desfilaban, forman parte de los contingentes femeninos entrenados para diversas actividades de la organización operativa militar: comunicaciones, transportes, vigilancia y administración, archivos y administración, computación electrónica, al reemplazar en sus funciones al personal tradicional, la presencia movilizada aumenta la fuerza de combate.

2.- La organización de la salud militar bajo el concepto moderno que considera ese servicio como un arma. Su eficiente funcionamiento permitirá realizar intervenciones quirúrgicas y curaciones de emergencia en el campo de operaciones, cerca de los hospitales aeroportuados. De esta manera se ahorran bajas y se salva vidas en el terreno mismo del combate.

3.- La Marina de Guerra cuenta diez vehículos 4x4 -Krauss, fabricados en Kreuznach, Suiza, anfibios y con una prueba de balas. La adquisición de estos vehículos, demuestra que Chile prepara una guerra ofensiva.

ARMAMENTISMO CHILENO

los procedimientos para lograr esos objetivos, es la modernización de la fuerza armada, de acuerdo con los últimos adelantos científicos y técnicos militares. La ejecución del Plan Quinquenal, requirió nuevas leyes y reglamentos, para hacer posibles los cambios que abarcan organización y preparación de efectivos, adquisiciones de unidades, equipos, materiales y armamento de guerra; movilización nacional y maniobras, y nueva distribución territorial.

El 15 de febrero de 1969, el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General Sergio Castillo Aránguiz, dio a conocer la distribución de efectivos y materiales, conforme a un Plan de Reestructuración, "que tiene por objeto el mejor aprovechamiento del contingente humano, del material y del territorio", atendiendo, en realidad, las prioridades de orden estratégico.

EVOLUCION HISTORICA DEL EJERCITO DE CHILE

El Ejército de Chile fue creado en 1810. Al atardecer del 29 de septiembre de 1837, una flota chilena que transportó al Ejército Expedicionario del Vicealmirante Manuel Blanco Encalada, arribó y fundó en Islay. Era una fuerza de dos mil doscientos hombres que, tras el Tratado de Paucarpata, retornó a Chile sin combatir. A las cinco de la mañana del 20 de enero de 1839, sonó el clarín de un nuevo Ejército Expedicionario de Chile, esta vez de seis mil hombres y al mando del Coronel Manuel Bulnes. Amanecía sobre la planicie de Yungay y la Confederación Perú-Boliviana fue derrotada ese día. Después, en la guerra de 1879, el Perú fue invadido por tercera vez por el Ejército de Chile.

En 1884, comenzó en Chile una nueva época militar, cuando el General Emilio Sotomayor inició reformas en la organización y métodos de instrucción del ejército, incorporando a sus filas a un idóneo instructor alemán, el Capitán Emilio Koerner Henze. La élite de oficiales del ejército de Alemania Imperial aportó al Ejército de Chile métodos entonces totalmente revolucionarios.

Esa reforma culminó el 12 de marzo de 1906, cuando el Presidente Pedro Montt y el Ministro de Guerra, General Salmerón Vergara, consolidaron la estructura que perduró hasta hace cinco años, siendo posteriormente modificada por el Plan Quinquenal Militar, mediante el cual se ha preparado Chile para la Guerra Moderna.

Por eso el desfile del 19 de septiembre pasado, adquiere significación histórica.

PREPARACION PARA LA GUERRA MODERNA

En la instrucción y entrenamiento de efectivos, al igual que en los programas de adquisiciones, se han producido grandes innovaciones en la Fuerza Armada de Chile. He analizado las leyes orgánicas, reglamentos, programas de instrucción, memoriales y publicaciones de las Bibliotecas del Oficial del Ejército, Marina y Aeronáutica, y encuentro en ellos conceptos, normas y procedimientos destinados a preparar la Guerra Moderna.

Al iniciar el curso escolar del presente año puso en práctica el Gobierno de Chile, un nuevo sistema de Concepción Militar, que comprende a los estudiantes de Tercero y Cuarto años de Instrucción Secundaria. Dijo el General Castillo Aránguiz, sobre esta medida: "El Ejército adopta este sistema dada su necesidad de contar con reservistas de mayor capacidad intelectual, cuidando, al mismo tiempo, que los muchachos cumplan sus obligaciones militares, sin descuidar sus estudios en Humanidades". Como la población de Chile es de 9,01 millones de habitantes, de los cuales el 84% son alfabetos, la matrícula de estudiantes de los indicados años de Secundaria puede estimarse en 300 mil varones.

En las universidades e institutos de cultura superior de Chile, se dictan Cursos sobre Defensa Nacional. El Servicio Mi-

litar Obligatorio se cumple rigurosamente. El Instituto de Cooperación funciona en la Universidad Santa María, de Valparaíso, con la cooperación de la Fuerza Aérea. Para iniciar su expediente de Títulos, todo futuro profesional chileno debe firmar un documento de color amarillo, dirigido al Ministerio de Defensa, con sus datos personales, "para disponer rápida y racionalmente, del médico, abogado, ingeniero o periodista, en caso de conflicto bélico".

EJERCITO Y COMPUTACION ELECTRONICA

En 1967 fue inaugurado en la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile el mayor centro de instrucción en computación electrónica, dotado de máquinas IBM-360-40H, capaz de realizar cien mil multiplicaciones en un segundo, con tres impresoras de línea que trabajan a una velocidad de ciento cincuenta mil letras por minuto cada una. Ese mismo día inició sus actividades la Empresa Nacional de Computación -EMCO- con 160 especialistas, ingenieros en Sistemas y Programaciones de Computación.

Se trata de profesionales de la más alta formación científica, casi todos menores de 30 años y muchos de ellos oficiales de la Fuerza Armada. A fines de 1969 tendrá Chile, otra computadora IBM-360-40H. Ningún otro país de América Latina tiene estas computadoras. Por eso, en la primera quincena de septiembre último, se realizó en Santiago una Conferencia Internacional de Técnicos en Computación.

El conflicto armado producido en junio de 1967 entre Israel y la Comunidad Árabe, inició históricamente la Guerra Moderna por el uso multiplicado de instrumentos bélicos electrónicos. Israel, país con mayor cultura científica, derrotó abrumadoramente a su adversario, que contaba con extraordinaria superioridad convencional.

La creciente aplicación militar de la Cibernética, caracteriza a la Guerra Moderna. Los aparatos electrónicos, en la investigación operativa, resuelven en breves horas, problemas que, normalmente, requieren enorme consumo de tiempo y



SU PELICULA

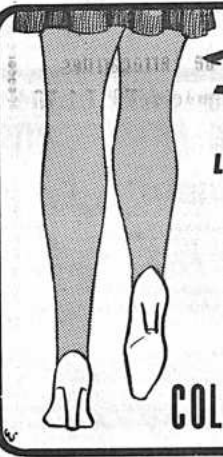
recursos. En el desarrollo de la teoría de la información militar y concretamente en los servicios de transmisiones, la Cibernética es utilizada al igual que en el perfeccionamiento de los Instrumentos y Medios Instrumentales. En la estrategia ayuda eficazmente al desarrollo de los procedimientos y métodos. La Cibernética en el campo militar, ha sido definida como la ciencia de la dirección de la acción.

Desde hace 25 años funciona en Chile el Instituto Nacional de Investigaciones Técnicas y Normalización. La formación de personal científico y técnico en ese país es de adelanto notable. Por eso la Fuerza Armada de Chile está a la vanguardia en América Latina, en el uso de la Cibernética, que caracteriza a la preparación la Guerra Moderna.

En 1967, en la 90a. Sesión de la 104 Legislatura del Senado de Chile, el Senador Ampuero hizo saber que hasta ese año se habían "retirado voluntariamente mil trescientos oficiales, desde subtenientes hasta Generales de División". La verdad es que esos "voluntarios" pasaron a la retiro, respondieron a una rigurosa selección de oficiales y jefes, para dejar en actividad únicamente a los capaces de conducir e intervenir en una Guerra Moderna.

UNA EMPRESA COLECTIVA DE FUERZA

La situación militar presentada en Chile en el último desfile, no hubiera sido posible sin una proyección de los objetivos militares en los sentimientos populares y en la conciencia nacional. La Guerra Moderna es una empresa colectiva de fuerza, en la que tienen que par-



COLORES DE MODA

ticipar, necesariamente, todos los elementos nacionales. El conjunto de operaciones precisa para, llevar a cabo con orden, rapidez, seguridad y mínima perturbación, el paso de la organización de paz a la de la guerra, constituye la Movilización. Hasta hoy y dentro del Plan Quinquenal Militar, se han hecho en Chile cuatro ensayos de Movilización Nacional.

Para lograr la adhesión pública a la empresa bélica, se trabaja en Chile con programas de Acción Psicológica, técnicamente preparados y dirigidos. Por ejemplo, 1968 fue declarado "Año de las Glorias Navales de Chile", por conmemorarse el 150o. aniversario de la fundación de la Escuela Naval y otras fechas jubilaires de su Marina de Guerra. La Oficina Central de Relaciones Públicas del Estado Mayor Conjunto, preparó material sobre dos temas centrales: "El Mar en la Defensa Nacional" y "Proyección Histórica del Mar". Luego esa Oficina organizó dos certámenes. El primero fue llamado "Encuentro con la Opinión Pública". Fueron invitados a participar en un Seminario de Preparación en los nuevos edificios de la Escuela Naval de Valparaíso, escritores, editorialistas, columnistas, comentaristas, libretistas de TV y radio, empresarios de cine informativo. A través de los medios de comunicación e información, fue difundido luego el Mensaje de la Marina de Guerra, logrando gran impacto nacional.

Posteriormente se realizó el "Encuentro Nacional de Profesores", con intervención de educadores de todos los niveles de la enseñanza. Así el Mensaje llegó a la juventud y a los estudiantes, reservas de la Fuerza Armada.

EVIDENCIAS DE CAMBIOS SUBSTANCIALES

A partir de 1966 se pudo apreciar los cambios substanciales logrados en la Fuerza Armada de Chile como consecuencia del Plan Quinquenal Militar en marcha. En el desfile de ese año, fueron presentadas nuevas unidades, como la de paracaidistas, llamados "Botas Negras", cuyo jefe, el Comandante Dante Irujriaga Marchesi, declaró que el Programa de Instrucción de Paracaidismo podía convertirse en fuerza aerotransportada, a todos los efectivos militares en

(Pasa a la pág. 10)

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION Nº 51-69 SEGUROS

Se invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para el Seguro de Grupo contra Accidentes Personales de acuerdo al pliego de especificaciones No. 51/69, que los interesados podrán retirar de nuestra División de Seguros, oficina No. 401, 4to. Piso del edificio de YPFB en esta ciudad.

Las propuestas indicando en el sobre el número de licitación, se recibirán hasta el día Lunes 22 de Diciembre de 1969 a hrs. 18.- en la mencionada División de Seguros, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 9 de Diciembre de 1969

LA GERENCIA GENERAL

Parker 75

Inigualable en apariencia! Sin rival en funcionamiento!

Pocas cosas cambian a un mismo tiempo: la belleza en el diseño y perfección en el funcionamiento. Parker 75 le ofrece esto y algo más: Parker 75 impresiona por su diseño, por la solidez del material en que está hecha, por la estrofa perfecta.

Parker 75 tiene un área formada de sujeción que le permite sostener la pluma con mayor comodidad y mediante unos engranajes y rulos, ajusta el punto, puede ser adaptado a su estilo de escritura proporcionando al mismo tiempo el placer de una escritura suave y descansada.

Sientase orgulloso de poseer una Parker 75. La última expresión de belleza y perfección creada por los expertos de la Parker.

PARKER

Fabricante de las plumas más solicitadas del mundo

Representantes para Bolivia

LIBRERIA "LA JUVENTUD"

LA PAZ	SANTA CRUZ	COCHABAMBA
Corriente 950	Calle Ayacucho 214	Plaza 14 de Septiembre
Casilla 3000	Tel. 2478	Casilla 123
Tel. 40822-41939		Tel. 2780-4486

LO MEJOR PARA SU MESA DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Whisky "BLAK & WHITE".
Gin "GILBEYS".
Vinos alemanes "FRANZ VON MATTERNICH".
Vinos franceses "LA LANDE".

Cognac frances "BRIAND DE LAURIERE".
Champagne frances "POL ROGER".
Oportos legitimos "GONZA LEZ BYASS".

Chocolates y Bombones "CAD-BURY FRY".
Dulces y Caramelos "PASCALL".
Galletas "HUNTLEY & PALMERS".

Conservas Españolas de pescado "REYMAN".
Aceite puro de Oliva "SASSO".
Sopas "DULFRANCE".

Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A.

UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION

UNICIALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIMA

Por OSCAR RIVERA-RODAS

LA DIRECCION DE CULTURA DEBE

Un alarmante rumor se ha propagado durante los últimos días entre la actividad cultural del país. Ese rumor señala la posibilidad de que la Dirección General de Cultura y sus dependencias pasen al Ministerio de Educación.

En los medios oficiales no se ha anunciado explícitamente tal cambio. Tampoco se ha negado la posibilidad del mismo. Sin embargo, hace algunos días el ministro de Educación ha hecho conocer una serie de proyectos culturales mostrando, al mismo tiempo, cierto interés por realizarlos. ¿Qué razones le llevaron a dar a conocer tales proyectos? Claro está que sus declaraciones oficiales no encubren la justificación en la opinión pública que sale cuáles son las atribuciones del ministerio de Educación y cuáles del Ministerio de Cultura. Y la extrañeza de la opinión pública se incrementó por el silencio de este segundo Ministerio que no aclaró ante sus colegas sus labores específicas, considerando - obviamente - la interrelación que ambos deben mantener en sus misiones.

Bien; esta realidad se interpreta con una alternativa de interrogantes: ¿El Ministerio de Educación desea reconquistar antiguas incumbencias por razones que desconocemos? ¿Quizá el Ministerio de Informaciones quiere desembarazarse de todo lo que no es labor informativa? No sabemos en qué condiciones la Dirección General de Cultura se convertiría en una dependencia más del Ministerio de Educación. Tampoco deseamos hacer cálculos al respecto. Sin embargo, podemos recordar lo que fueron aquellas dependencias cuando, en años pasados, dependían del Ministerio de Educación; sus funciones se desarrollaban en un nivel inferior esencialmente primario y, además, tergiversadas.

Si la Orquesta Sinfónica alcanzó el nivel que hoy ostenta con el beneplácito del pueblo - fue precisamente porque dejó de depender del Ministerio de Educación que, por los serios problemas de su competencia no pudo darle la atención que merecía.

Por otra parte, tanto la Escuela de Bellas Artes como el Conservatorio de Música se ocuparon de formar profesores en las respectivas disciplinas, en una competencia ociosa con la Escuela Normal Superior. Es cierto que de ambas instituciones surgieron dignos artistas, pero en un porcentaje reducidísimo en relación al resto de los egresados que orientaron su formación de modo exclusivo hacia la docencia.

No olvidemos, asimismo, que las dificultades actuales de Bellas Artes son una herencia de la desorganización de años pasados.

Y para no citar más ejemplos, sería muy ingrato para el país que la Escuela de Teatro repitiera su historia de deficiencia y desorden de sus épocas anteriores.

En fin, cabe una pregunta ante la posibilidad del retorno de la Dirección General de Cultura a su situación anterior: ¿Qué ocurrirá con la Dirección de Turismo que con múltiples esfuerzos, está tratando de levantar la auténtica imagen del país tanto dentro como fuera de nuestras fronteras con la esperanza de crear una industria más?

La creación del Ministerio de Cultura, Información y Turismo (hoy Ministerio de Información y Turismo) ha sido una muestra del deseo estatal de colaborar más efectivamente a la actividad cultural del país. Su disolución significaría - para la mayor parte de la opinión pública - lo contrario.

Hemos realizado una encuesta sobre este problema, en base a estas dos preguntas:

1.- ¿Qué opinión tiene usted de la labor desarrollada por el Ministerio de Informaciones, Cultura y Turismo durante sus dos años de existencia?

2.- ¿Sería partidario de que Cultura dependa del Ministerio de Educación?

Las respuestas que hemos conseguido de los diversos representantes de la cultura nacional son las siguientes:

DIÁZ MACHICAO

El escritor Porfirio Díaz Machicao opina:

1.- "El Ministerio de Cultura y Turismo ha dado pruebas de que puede ser una institución rectora de la cultura del país".

2.- "No soy partidario de que se transfiera nuevamente el movimiento cultural al Ministerio de Educación, por muy lógica que pareciera esa dependencia. Creo que los problemas educacionales son tan intensos en Bolivia que requieren una dedicación total de la cartera de Educación a sus finalidades específicas".

MERY FLORES SAAVEDRA

La poetisa Mery Flores Saavedra dice:

1.- "Pese a que no tiene el incremento económico necesario, la Dirección General de Cultura se ha esforzado dentro de los dos últimos años en cumplir su labor específica".

2.- "Creo que el Ministerio de Educación tiene ya suficientes responsabilidades como para abocarse a una labor tan delicada como es la de encarar el problema cultural boliviano en todas sus manifestaciones".

PAREDES-CANDIA

El folclorólogo Antonio Paredes Candia afirma:

1.- "No se puede exigir una obra más amplia a un ministerio de reciente creación. Satisface lo que ha hecho hasta ahora en el campo cultural nacional. La Sinfónica, el Teatro Nacional, el Ballet, el programa de publicaciones que ofrecen pronta circulación y la reorganización del Conservatorio Nacional de Música dan suficiente crédito para defender su existencia. Hay otros ministerios con más de cien años de antigüedad que aún hacen poco o nada por el país".



DIÁZ MACHICAO



MERY FLORES SAAVEDRA



PAREDES-CANDIA



ENRIQUE ARNAL

El pintor Enrique Arnal manifiesta:

1.- "La actividad cultural oficial no está creada; no existe como función. De ahí la permanente improvisación. El Ministerio de Cultura en su estado actual es una burocracia más. Qué importa la creación de este ministerio si la

Dirección General de la Renta Interna

AVISO

SE COMUNICA A LOS COMERCIANTES AMBULANTES EN GENERAL Y OTROS QUE EJERCEN ACTOS DE COMERCIO EVENTUAL EN LAS CALLES Y PUERTOS DE VENTA, LA OBLIGACIÓN DE RECABAR EN NUESTRAS OFICINAS LA AUTORIZACIÓN CORRESPONDIENTE DE LA SECCIÓN VENTAS Y SERVICIOS (1er. Piso) EN CASO DE INCUMPLIMIENTO SE PROCEDERÁ AL DECOMISO DE LA MERCADERÍA SIN LUGAR A RECLAMO ALGUNO, EN CUMPLIMIENTO A DISPOSICIONES LEGALES VIGENTES.

PAPA NOEL, TAMBIEN LEE LIBROS NACIONALES

ENCICLOPEDIA BOLIVIANA ES BOLIVIA: 18 tomos maravillosamente presentados.

F. F. Alföld: Geografía Física de Bolivia; Toda la Geografía de nuestro país, ilustrada con fotos y mapas... \$b. 35.-

F. AHLFELD: Mineralogía Boliviana; un catálogo completo de los minerales que existen en Bolivia y de su ubicación... \$b. 25.-

P. P. Díaz Machicao: Antología de la Oratoria Boliviana; en este libro se ha recogido casi dos siglos de oratoria... \$b. 30.-

P. DIAZ MACHICAO: Prosa y Verso de Bolivia; Tomo I, ha de constituirse en indispensable obra de consulta para los estudiosos de la literatura de esta parte del mundo... \$b. 30.-

P. DIAZ MACHICAO: Prosa y Verso de Bolivia; Tomo II, es un dardo lanzado con certeza en el blanco... \$b. 30.-

P. DIAZ MACHICAO: Prosa y Verso de Bolivia; Tomo III, en sus páginas pone brillo la puna de recios escritores... \$b. 30.-

P. DIAZ MACHICAO: Prosa y Verso de Bolivia; Tomo IV, con dicho aporte, el panorama general de la literatura de Bolivia será vasto y completo... \$b. 30.-

S. Almaraz: El poder y la Caída; es una tentativa de definición de la estructura del poder en Bolivia. 2da. edición... \$b. 30.-

N. Fernandez Naranjo, NARANJO

y D. GOMEZ DE F. Diccionario de Bolivianismos; el aporte de Bolivia al de por sí rico vocabulario castellano.

no, testifica la presencia de un espíritu nuevo. 2da. edición... \$b. 30.-

D. E. Ibarra Grasso: Prehistoria de Bolivia (agotado)

J. LARA: La Cultura de los Incas; Tomo I, organización política, económica y social del Tawantinsuyu... \$b. 35.-

J. LARA: La Cultura de los Incas; Tomo II, aspectos propiamente culturales del pueblo de Tawantinsuyu... \$b. 35.-

Ca. Medinaceli: Medinaceli Escoge; La Prosa Novecentista en Bolivia... \$b. 30.-

Oblitos Poblete: Los Callawayas constituyen personajes de asombro y dentro de él despiertan unas modulaciones de fe, que son indeclinables... \$b. 45.-

G. Lora: Historia del Movimiento Obrero; Tomo I, es un libro cuya calidad aparece no sólo en la metódica y equilibrada exposición de los acontecimientos... \$b. 35.-

G. LORA: Historia del Movimiento Obrero; Tomo II, el reconocimiento de los derechos del trabajador tuvo una etapa de gestación en el taller, en el incipiente Sindicato y en la calle... \$b. 35.-

A. Guzmán: Breve Historia de Bolivia; esta obra nos ofrece una interpretación novedosa, moderna y diáfana de la "compleja y embarrullada vida boliviana... \$b. 35.-

Ibarra Grasso: La Verdadera Historia de los Incas; este libro se proyecta hacia la convicción de la existencia de una cultura "colla" de la cual formaba parte la incaica... \$b. 45.-

COLECCION LITERATURA DE HOY:

R. Prado: Los Fundadores del Alba; el gran best seller boliviano, premiado en la Casa de las Américas de Cuba y en Bolivia con el premio "Erich Guttentag", su primera edición se agotó al mes y medio de salir a la venta, compre hoy mismo la 2da. edición... \$b. 20.-

H. Cossio S.: Posada de los sueños; Galardonado con el Premio Nacional del año 1963; es obra de sostenida inspiración... \$b. 25.-

GROVER SUAREZ: Gente Nuestra; (Cuentos); Catorce cuentos, que revelan un talento penetrante y gran fuerza dramática... \$b. 15.-

Olmedo López: En los Círculos del viento; Premo-nizan un cambio trascendente y alejado de la anécdota fácil... \$b. 15.-

Prado y Cáceres: ¡ES: Argal, Galar; Premio Municipal de Literatura y Ciencias 1967 (Cochabamba)... \$b. 20.-

Leytón Alko Rancho: es un libro que revela un esfuerzo militante para mudar la naturaleza actual de algunos estratos de nuestras pequeñas ciudades, anonadadas todavía en un negativo semifeudalismo... \$b. 20.-

Díaz Machicao: Tupac Catari la Sierpe; es un clamor andino, innegable y puro; la historia legendaria del sufrimiento criollo \$b. 16.-

Nataniel Aguirre: RE: Juan de la Rosa; Desfilan en este libro hechos históricos y actores reales e imaginarios, que se expresan con un sabor de fluente realidad... \$b. 15.-

Melgar de Ipiño: La Ciudad Crece; la autora ha volcado rebeldías, ternuras y rudezas en cada uno de los relatos en que se desgaja el argumento... \$b. 35.-

Melgar de Ipiño: Maura; El hecho es que Maura, es el producto de una intrincada raíz de causas y circunstancias tanto congénitas como ambientales... \$b. 25.-

Fellman Velarde: Requiem para una Rebelión; Ha de hacer época, dentro del género novelístico boliviano... \$b. 35.-

Man Cesped: Sol y Horizontes; Símbolos Profanos; Muestra la deleitosa expresión de la belleza en las composiciones breves de atractiva y original temática... \$b. 15.-

VARIOS:

GUMUCIO BAPTISTA: La Guerra Final; Vivimos a la sombra de un hecho nuevo, de incommensurables consecuencias; la energía atómica... \$b. 38.-

Werner Guttentag: Bibliografía Boliviana, 1966; Pocos han sido en Bolivia, los que con paciencia de benedictos y a sabiendas de que su trabajo carecería de recompensa, han ido en procura de una ordenada catalogación de la bibliografía boliviana... \$b. 40.-

WERNER GUTTENTAG: Bibliografía Boliviana 1967; Es una obra imprescindible para bibliotecarios, investigadores y aún para el hombre de mediana formación... \$b. 40.-

A. Trigo de Illanes: S: Repostería para el Hogar; El arte culinario, halaga en este libro, simultáneamente, los sentidos de la vista y del gusto... \$b. 35.-



Recorte y envíenos este aviso, por todo pedido hasta \$b. 300 le enviaremos con franqueo libre.

...Y LOS COMPRA EN

LOS AMIGOS DEL LIBRO

Mercado 1307 (La Paz)

Perú esa, España - Casilla 450 (Cochabamba)



ALLA por el auge de la goma y las libras esterilizadas, un caudillo de energía humana se desfiló de Santa Cruz hacia el Beni, al noroeste en busca de trabajo y de fortuna. Una y otra vez, estaban al alcance de la mano, pero con la diferencia de que el trabajo debía realizarse en el trazo de la estrada del humilde peón de la estrada y la fortuna favorecedora a los negros y rescatadores de la bolsa codiciada. En aquellos tiempos era cosa de riquezas ver desaparecer un puñado de monedas victorinas a la vez que un POKER amañado en la "punta" de una pinta de caña. Los calaverones de entonces no tenían idea del ahorro y la previsión. El dinero que pudo invertirse en empujando se dilapidó en dilapidando. El esplendor fugaz dejó inevitable: miseria y abandono.

Depto a esa legión de aventureros alocados, también llegaron de Santa Cruz algunos jóvenes idealistas, que al amparo de aquella euforia pretendían que los centros y tribunas de la cultura. Sobre todo les animaba el propósito de establecer una imprenta y fundar un periódico.

uico que defendía al explotado y oriente la inversión de las fabulosas utilidades en obras de provisión para los distritos caucheros. Incluido en esa avanzada soñadora figuraba Virgilio Oyola, mozo de 20 años que había descollado en sus estudios y ya se insinuaba como periodista inquieto y combativo.

La peregrinación gomerla lo atrajo en sus redes. Oyola trató de crearse una situación independiente, para luego luchar por sus ideas pero su temperamento estaba reñido con el lucro y la buena suerte tampoco quiso concederle sus favores. Resignado a su fracaso, buscó un medio de vida en el empleo burocrático de las casas comerciales que florecieron en ese tiempo. Sucesivamente pasó por las oficinas de las firmas Denner, Barber, Vaca Díez, Soñenschein y Suárez Hermanos, de las que en todas ellas signos visibles de su talento y hombría de bien.

Al margen de sus deberes cotidianos Oyola se consagró a lo que para él constituía una devoción casi religiosa: escribir. Una de sus preocupaciones obsesivas fue la pureza del idioma. Se esmeraba en usarlo con sujeción estricta a las re-

glas académicas, cuidando la propiedad de los vocablos y la correcta construcción gramatical. Sabiéndolo un erudito en la materia, cañaba sus escritos consultas no sólo de aprendizaje, sino de hombres versados en el manejo de las lenguas. Se lo consideraba un maestro. Modesto y sencillo hasta la exageración adoptó para sus escritos el seudónimo de TANGREDO BARCIA, con el que se le conocía vulgarmente. No le eligió al azar, sino combinando el significado de sus términos. Tangredo es el nombre de un cruzado siciliano del siglo trece y Barcia el apellido de un notable etimologista de la lengua castellana. Con este rebautismo se lanzó a la palestra periodística para enseñar y defender los atributos del idioma. Convirtió su escritorio particular en una especie de laboratorio investigador, intercambiando correspondencia con destacados lingüistas de España y América Latina. Ramón Pérez de Ayala, el celebrado autor de "Curan-

do de su Honra" lo trataba en sus cartas con muestras de especial estimación.

Por aquella época vino a Bolivia el escritor español Cirio Bayo, autor de libros tan interesantes como "El Peregrino de Indias" y "Por la América Desconocida". Luego de visitar Sucre y Santa Cruz, se trasladó al Beni, donde permaneció algún tiempo. Como no era hombre de recursos económicos, tomó empleo en el establecimiento ganadero de don Nicanor Gonzalo Salvatierra patriarca cruzeño que lo rodeó de consideraciones. Bayo y Tangredo Barcia se encontraron y se hicieron amigos. La soledad de la selva facilitó la aproximación de estos dos espíritus selectos que en el diálogo de los atardeceres trabaron una comprensión entrañable.

El trashumante Cirio Tórrez también ancló en el Beni. Co-

notificó a Barcia y fueron igualmente amigos. El panorama estupendo deslumbró al argentino, decidiéndolo a escribir su mejor libro, que apareció poco después con el nombre de "Las Maravillosas Tierras del Acre". Barcia fue su animador y Tórrez le reconoce este mérito. Los relatos y conocimientos del primero enriquecieron la experiencia del segundo. Sin hipérbole puede afirmarse que la obra es de ambos.

Ya en edad avanzada, Oyola sentó sus reales en Cachaeta Esperanza, centro promotor de la actividad económica del Beni. Desde allí escribía para periódicos y revistas nacionales y del exterior. Sus colaboraciones, altamente cotizadas, versaban sobre temas sociales y literarios, lexicología castellana y cuestiones de interés general. Fue un trabajador infatigable. Su seudónimo llegó a divulgarse de tal modo, que aún ahora, muchos que leyeron a Tangredo Barcia, ignoran la verdadera identidad del escritor.

Oyola, en Cachaeta y todo el Beni, era como una institución. Se lo quería y respetaba. Jóvenes y viejos frecuentaban su compañía para oírle y aprender. Su palabra guiaba y alentaba. Como nunca pudo volver al solar nativo, andaba a la pesca de cualquier cruceño recién llegado, para hospedarlo en su morada y regalarle con su charla sobre las cosas pasadas y presentes del terruño lejano. Estos recuerdos lo hacían revivir.

Después de trabajar para varias firmas comerciales, la actividad le sorprendió en los escritorios de Suárez Hermanos, donde se desempeñaba como secretario corresponsal. De allí lo retiraron, por su edad avanzada, con una modesta indemnización pagada a regañadientes. Se trasladó a Riberalta, cuya distinguida sociedad pudo hacerle llevaderos los años de vida que le quedaban. Murió el 11 de febrero de 1957. De Virgilio Oyola tal vez nadie se acuerda pero permanecen las huellas de Tangredo Barcia, como hilos de luz, en las rutas espirituales de su generación. El Beni de entonces, turbulento y derrochador, no supo



comprenderlo. El Beni de hoy, aquilatando sus méritos, debe hacerle justicia.

LO REAL Y LO FALSO EN TORNO AL CONOCIMIENTO ARQUEOLOGICO DE WANQANI

Por MAX PORTUGAL, HIJO



la pucara de Huancané, cerca al pueblo de Lihki-Lihki, en el municipio de Khonkho". Primeramente es falso que el lugar donde se hallan los monolitos sea Khonkho-Lihki, ya que el conjunto arqueológico se encuentra emplazado en la comunidad de Qhongo Wanqani, siendo que la tal comunidad de Qhongo Lihki, como la de Qhongo Miluni, hallan en otros lugares de las serranías próximas.

Con referencia a que se encontraban inexplorados tales sitios arqueológicos, cabe informar en favor de la verdad que estas ruinas fueron estudiadas por primera vez por el Prof. Maks Portugal, con su artículo titulado "Breve estudio de las ruinas de Huancané" (La Razón, La Paz 25 - 10 - 1936). Seguidamente abundan referencias periodísticas acerca de su existencia (1). Los antecedentes en torno a las ruinas de Qhongo Wanqani, en resumen son los siguientes: Un vecino de Qhongo denunció en 1896 que ciertos elementos extranjeros practicaban excavaciones clandestinas en Wanqani. Se trataba de que el súbdito español Valentín López, que gozaba de una concesión minera en la región, valiéndose de dicho ardid y poniéndose de acuerdo con el Sr. Buck comenzaron sus trabajos de excavación hasta el momento de denuncia realizada". Se efectuó ello como puede advertirse, a espaldas y sin control del estado. Posteriormente las consecuencias fueron funestas, pues el ciudadano alemán Fritz Buck, "con una falta absoluta de conocimiento en materia tan delicada", al tratar de extraer una estela la trizó en dos, por emplear torpemente barras ("Impresiones de la comisión prefectural que visitó las ruinas arqueológicas de Konko, La Paz 13 - 10 - 1936). Lo último vale para satisfacer la curiosidad del articulista que inquiere sobre "quién y cómo se haría el tal monolito?"

En cuanto atañe a que Wanqani se halla inexplorado arqueológicamente, cumple manifestar que se equivoca sin remedio. Paso a demostrar lo contrario. Allí se realizaron trabajos científicos de exploración y excavación, como puede percibir cualquier persona que lea las publicaciones que ostentan el rótulo "Las ruinas de Jesús de Machaca" (Revista Geográfica Americana No. 38, Buenos Aires 1941), y "El misterio de las tumbas de Wanqani" (Revista Khana Nos. 11-12, La Paz 1955), firmadas por Maks Portugal.

La mencionada zona "inexplorada" fue exhaustivamente estudiada por el científico sueco Stig Rydén en su voluminosa obra "Archaeological Researches in the Highlands of Bolivia" (Göteborg 1947). Este medular trabajo se encuentra dividido en los siguientes capítulos: Introducción, el complejo de ruinas de Wanqani, dos tumbas en el área de Wanqani, hallazgos superficiales del cerro del mismo nombre y cuatro pozos estratigráficos. Recordando las páginas del aludido libro, se percibe los diferentes periodos que contempla la secuencia



cultural en el lugar, desde el Tiwanaku temprano, el clásico, el decadente, post-decadente, e inca. Describió las diferentes manifestaciones arqueológicas como las tumbas, la cerámica-tipología y decoración, la industria lítica, la del hueso y metalurgia. Se detuvo también en examinar la arquitectura y la estatuaria del sitio, apuntando relaciones estilísticas con otras localidades precolombinas. Resultaría redundante comentar en extenso toda la obra de Rydén cuya lectura recomiendo a Ramondot para que se documente antes de escribir desatinos.

Ramondot más adelante proclama en su escrito que "en menos de media hora recogí más de un kilo de pedruzcos de cerámica... Todos estos objetos constituyen la prueba que hay en el suelo vestigios muy interesantes para la arqueología y que excavaciones e investigaciones deberían conducir al descubrimiento quizás de habitaciones o de sepulcros". Justamente se aprecia aquí el desconocimiento del articulista de los precedentes trabajos realizados, por cuanto omite las excavaciones practicadas por Rydén y Portugal que precisamente condujeron al descubrimiento de sepulcros...

En cuanto a la presencia de restos arquitectónicos, el articulista agrega: "Investigaciones en esa colina llegaron por cierto al descubrimiento de conjuntos arquitectónicos, vestigios de templo o de pucara". Con candidez incomparable no se dio por advertido que Rydén y Portugal ya publicaron los planos respectivos de Wanqani, estableciendo la existencia de kallapasayas, análogos a los de Tiwanaku y Mochi. Para ilustración transcribo el párrafo pertinente de Portugal: "En Huancané se ha obser-

(Pasa a la página 4)

EL CONOCIMIENTO CIENTIFICO de la pre-histórica boliviana ciertamente ya tiene su historia. No se trata aquí de una actividad larvaria, fuertemente entendida como inexistente. Ciertamente de aquí a un tiempo se presentarán algunas "doctores", que en medio de su gran emotivo, al describir varios grupos de precolombinas bolivianas, tratan de presentarse como desconocidas inexploradas, es decir en estudio, con el fin de aparecer ante la opinión pública como "reales descubridores", que no lo son.

Incrementando en el matutino "Presencia", promulgando el domingo 20-7-69 se insertó un artículo firmado por Jacques Ramondot, en el que se afirma: "Los fabulosos monolitos de Lihki-Lihki", en el cual ya de entrada se tratan juicios temerarios y falsos, como el que sigue: "Entre los numerosos camllos de las ruinas incas y preincas de Bolivia, inexploradas, se destaca en primer lugar

- I -

Y el zorzal afeitado en el camino, sus gorgoros
Abandona en nubes sombrías, con paciencia.
¿Te han dejado correr por la tristeza?
Amor mío...

No saber tu camino, encontrar
Arañas, sanguijuelas, polvareda, esta mañana
De inestancia amándote
Mi nombre mendigo.

Sébrte herida, acrecer la ternura del corazón deshabitado,
Presentir como el viento, infútil
Zorzal en pos del nido, y los naipes
Jugando volteretas agónicas conmigo.

¿Por qué amor mío? Lejos de mí alcance...
¿Mal de vivir o no quererte contigo?

B
Escritura de ahora o del futuro, hace
Y deshace mi ternura. Tus ojos
Entre mis confusas penas, no vienen,
¿Tus cabellos amados! ¿La mejilla en fiebre!... ¿Tus besos?

Decíste y decíste estas cosas sin saber
Dónde los mensajeros, dónde la buena nueva. Aguardarte
En todos los senderos. No saber si el tormento acabe
Por el destino y el tránsito.

Dehímente pregunto: ¿Te sientes bien? Una espera
Vuelve por todos los silencios.

C
Ahora, en este recodo de la tierra me he juntado
A todas las luces que fulguraron. Que nada acabe sin el brillo
De tus pupilas naciendo, en el universo.

- II -

A
Establecer un cuarto camino para mi huida
De este mal instante: Van cayendo
Las pesadumbres.

Esta noche han vuelto
Las piedras a brillar en el sendero.

De esperas? Las furias ahogan seres
Imaginarlos, soñolientos y cansados. Rezagos de ultratumba enorme.

El viento, con su himno de orgullo no nos llama,
No nos llama el viento, fugitivo. Requiebra la sonrisa
En nuestros labios.

Se avienen o alejan caprichosamente los lienzos
Y sus dulces rostros
Memoria, canción de diciembre, aliento de amapolas:
Todo gira en los siglos.
Y tus palabras.

B

Al encanto de la medianoche, jugar en el consuelo
Contigo solamente, lejos del ruido
De los relojes de los ídolos y del vicio.
... Ámame en silencio, esta noche.

Que todo vaya
Pasando como cuentagotas y caminos inesperados.
De los viajeros, nada digamos. Traerán nuestras cartas: Alegrías
E infortunios. Juicios y locuras.
Que se haga de nieve
La distancia, al frío de los que olvidan...

Hay quienes
Vociferan por falta de pan o de esclavos: Haciendas
Destruídas, pájaros chamuscados, ceniza y cementerios.

Con nosotros, todo infútil. Dejo tus pasos deslizarse suaves
Por mi sangre y la de los humildes. No oíamos
A los que sujetan remordimientos de piedra, lejos de su propio
Latido elemental: Asesinos.
En cúpula de lamentos sobre la tierra.

C

Buscar tus ojos y tu rebeldía, Amada, es la oración
Inabarcable de las yerbas, los caminos,
De los pájaros en vuelo y los ríos:
"Lejos del comienzo y del fin,
Quedella... con nosotros..."

RUPERTO MACHA V.



NEUTRALIDAD, NEUTRALISMO Y NEUTRALIZACIÓN

Por JUAN JOSE VIDAURRE P.

INEUTRALIDAD

LA NEUTRALIDAD es un concepto clásico del Derecho Internacional Público y constituye un verdadero status jurídico previsto y regulado por los tratados internacionales, usos, costumbres y actuaciones.

Siendo una norma de conducta, puede ser permanente conforme a doctrinas, tradiciones y características de algunos estados, y puede ser circunstancial con arreglo a posiciones y necesidades del equilibrio político o por los imperativos de la política del poder que a su vez son manifestaciones de la dinámica que actúa mediante una complicadísima intervención de factores permanentes, variables y mixtos. De todas maneras la neutralidad se formaliza conforme al Derecho Internacional.

Es decir, la neutralidad es una situación jurídica y política cuyos alcances son estudiados por los teóricos y tratadistas del Derecho Internacional; por los Institutos, en el aspecto jurídico, y por las Conferencias en el político, junto con el jurídico, así como por solemnes declaraciones de gobiernos.

La neutralidad tiene también, como muchas instituciones jurídicas y políticas, una funda-

mento moral. En el derecho no escrito, o sea en el conjunto de normas superiores que inspiran la conducta de las naciones, la neutralidad es un deber hasta donde lo permitan las obligaciones también morales y las de orden político y jurídico. En los antagonismos y, especialmente, en las contiendas bélicas, los estados no beligerantes tienen la obligación moral de mantenerse neutrales para evitar que se propaguen las hostilidades y contribuir al restablecimiento de la paz. Como acto político la neutralidad es siempre aconsejable para evitar desgracias al país.

En tiempos de guerra, los estados pueden ser o beligerantes o neutrales. Normalmente son beligerantes los Estados que han formalizado declaraciones de guerra aunque son considerados también en esta calidad los que realizan actos bélicos ostensibles. El status del "no-beligerante" que un Estado declara para sí o reconoce en otro, puede ser una cuasi-neutralidad o una maniobra pre-bélica.

El estado de neutralidad se presume en todo país que no participa en la guerra, aunque lo usual es declarar la neutralidad mediante Tratado, mensaje o un acto de gobierno.

La neutralidad está prevista

en la Declaración de París de 1856, los acuerdos de la Conferencia de Paz de La Haya de 1907, la Declaración de Londres de 1909, la Conferencia Panamericana de La Habana de 1928 y otros instrumentos que han establecido los derechos y las obligaciones de los neutrales. En razón de las obligaciones naturales de los estados y también de una acertada diplomacia, tenemos que la neutralidad no significa prescindencia, pues los neutrales tienen el deber de interesarse por el restablecimiento de la paz. A esto agregamos que en América es comprensible y respetable la neutralidad, inclusive con relación a controversias, pero es imperdonable la indiferencia respecto a vitales e injustas situaciones de Estados con los que siempre debe cultivarse la solidaridad activa.

II NEUTRALIZACIÓN

Por razones eminentemente políticas, y en particular para preservar la paz, algunos estados, por su situación geográfica, demográfica y circunstancias especiales, son neutralizados mediante acuerdo de estados poderosos. Resulta una especie de intervención impuesta por imperativos superiores de convivencia regional y mundial. La neutralización es un acto, acuerdo o acción de organismos internacionales o de un grupo de estados que asigna a un país, generalmente débil la condición neutral. Por lo general se establece esta situación por razones de equilibrio y muchas veces se lo hace por convertir al estado neutralizado en un tapón.

Se acostumbra también neutralizar territorios, mares, vías de acceso, estrechos, etc., lo que no significa internacionalización que ya afecta a la vida misma del estado.

La neutralización es generalmente una imposición y no un acto de soberanía del estado interesado. A veces se la hace mediante un acuerdo y a veces

el interesado solicita la neutralización para protegerse. Los casos de neutralización en la historia son muchos y variados. Bélgica fue neutralizada por los Tratados de 19 de abril de 1839. El Tratado de Versalles (art. 31) levantó la neutralización de Bélgica. Fueron neutralizados Luxemburgo e Islandia. El Vaticano fue neutralizado mediante el Tratado de Letrán de 1929, suscrito por el Cardenal Gasparri y el Premier Mussolini. Esta fue una neutralización sufragánea.

Entre los territorios y zonas que se han sometido a neutralización están el Mar Negro, el Danubio, el estrecho de Magallanes, el Tibet, el estrecho de Gibraltar, etc. Se ha hablado de la necesidad de neutralizar el Canal de Panamá; asimismo, se ha sugerido la neutralización del Marro de Arica.

Una característica de la neutralización es que debe ser reconocida y garantizada. Últimamente se ha neutralizado Laos con garantías en una zona concluida.

III NEUTRALISMO

El neutralismo es una posición política que se orienta por una filosofía esencialmente pacifista. No se ha determinado por un pacto de alianza. No se ha creado en nivel gubernativo ni con carácter jurídico obligaciones recíprocas ni existe oficialmente un organismo de estados neutralistas. Tampoco se ha establecido jurídicamente obligaciones ni derechos de los estados neutralistas respecto a las grandes potencias antagonistas de la guerra fría.

Los estados neutralistas se llaman a sí mismos "no alineados" porque no participan de ninguno de los pactos defensivos regionales como la NATO, el Pacto del Este, el SEATO, el Pacto de Varsovia, al que podrían agregarse en cierta forma el organismo creado por la Conferencia Tricontinental en enero de 1966 (OSPAAAL) y, relativamente, el Pacto Defensivo de Río de Janeiro (TIAR).

La neutralidad es una situación jurídica en tiempo de guerra principalmente y el neutralismo una posición política sin

que haya conflicto bélico. Los estados neutralistas actuales se orientan por las líneas maestras definidas en las Conferencias de Bangkok, Belgrado y El Cairo, por su propia doctrina elaborada y expuesta por sus líderes de la India, RAU y Yugoslavia y también de Indonesia, entre los principales, y por la conducta observada por todos ellos desde el comienzo ardiente de la guerra fría.

La Conferencia de Belgrado, reunida el 10, al 6 de septiembre de 1961, aprobó una Declaración que se funda en las siguientes consideraciones:

a) La crisis que confronta la humanidad y que amenaza conducir a un conflicto mundial sólo puede ser superada practicando efectivamente los principios de libertad e igualdad de los pueblos e imponiendo la justicia social para lograr la prosperidad de ellos.

b) Los procesos de transformación social y las crisis consiguientes, son resultados de la pugna entre los viejos sistemas de dominación, por una parte, y el nacionalismo dinámico, por otra.

c) La crisis producida por la rivalidad de las grandes potencias, amenaza la paz de todo el mundo.

d) Para eliminar los conflictos debe practicarse una efectiva coexistencia pacífica.

Las otras declaraciones sustantivas pueden condensarse en estos puntos:

I.- El imperialismo está en los últimos días de su existencia. Los pueblos se esfuerzan por el progreso para lo cual debe eliminarse toda forma de dominio de un país a otro.

II.- El mundo actual se caracteriza por la existencia de sistemas sociales diferentes. Esto no es un obstáculo para el mantenimiento de la paz mundial.

III.- Los países no alineados no desean hacer proposiciones concretas para el ajuste de las diferencias entre los dos bloques. No desean constituir un nuevo bloque.

IV.- Es necesario que continúe hasta el final la política anticolonialista.

V.- La autodeterminación debe ser ejercida al margen de la intimidación.

VI.- Todos los pueblos tienen el derecho a disponer de sus riquezas naturales, sin perjuicio de las obligaciones contraídas. Los no alineados consideran que deben participar en todas las conferencias del desarme; que el desarme generalizado por completo debe estar garantizado por un sistema eficaz de inspección y control, y que debe suspenderse los ensayos con armas nucleares.

Declaran que empeñarán sus esfuerzos para lograr que se elimine el desequilibrio económico heredado del colonialismo. Juzgan necesario que se acelere el desarrollo económico de los países atrasados a fin de disminuir el desvelo pronunciado en el mundo respecto a los países industrializados. Que se mejoren los términos del intercambio de productos básicos.

Los objetivos económicos coinciden con los que sustenta el Tercer Mundo, conjunto de 77 países que comprende a neutralistas lo mismo que a estados situados junto a los occidentales capitalistas y también a países comunistas. En el esquema del Tercer Mundo predomina el factor económico, mientras que en el de los neutralistas interviene el económico y el político.

Los estados neutralistas son: Argelia, Argelia, Arabia Saudita, Birmania, Camboya, Ceilán, Congo, Cuba (7), Etiopía, Ghana, Nueva Guinea, India, Indonesia, Irak, Libano, Malí, Marruecos, Nepal, RAU, Somalia, Sudán, Túnez, Yemen y Yugoslavia.

Lo que podríamos llamar "movimiento" se encuentra en las posiciones básicas de sus líderes principales.

Así Nehru decía: "El movimiento no es negativo, pero el estado positivo que le asignamos consiste en la resistencia a la parte de bloques militares que conducen a la guerra, es decir, que nosotros somos pacifistas activos". "Tenemos fuerzas limitadas para imponer la paz, pero poseemos la fuerza moral mundial que nos impone".

Por su parte, Tito plantea objetivos principales: 1.- Que el mundo sea un mundo general. 2.- Arreglo de casos críticos de la guerra fría. 3.- Anticolonialismo. 4.- Acción de problemas económicos de los subdesarrollados. Coexistencia activa y pacífica. Agrega que el desarme es imposible y deberá ser permanente. Sostiene que en el mundo no existen sólo dos bloques. Nasser sustenta que el grupo de países que puede vivir la causa de la paz con los no alineados. La paz debe darse en la justicia, la ciencia humana debe liberarse del egoísmo y del afán de dominio. Los pactos multilaterales concluyen perjudicando los intereses internos de cada país.

Finalmente Soekarno menciona las posibilidades de con la necesidad de los bloques. La paz -manifiesta- no sólo consiste en la ausencia de guerra, sino en la supresión de las injusticias que

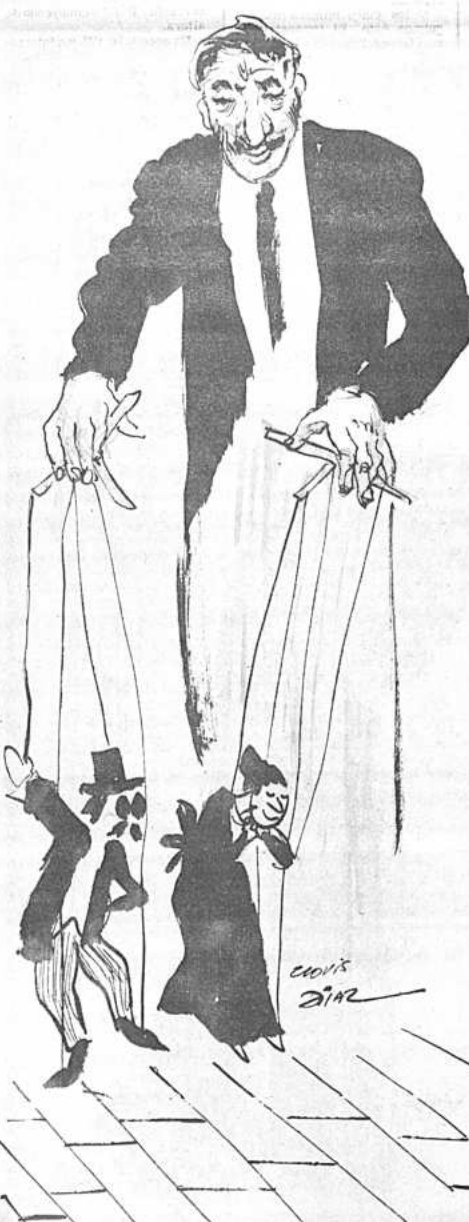
LAS GRANDES COORDENADAS

Los neutralistas sustentan una tesis muy audaz y antagonismos mundiales tienen que el mundo es unido por una línea de poder que pasa por Berlín, se produce la división de las dos fuerzas, Estados Unidos y la Unión Soviética.

(Pasa a la página 10)

EL CREADOR DEL TEATRO NACIONAL DE MARIONETAS

Por HUGO MOLINA VIAÑA



ERA un simpático anciano, tallado en la roca de establo. Sofador en la estepa del altiplano, hablando de marionetas, repartía su corazón a los niños mineros. Andrés M. Aramayo se llamaba el antiguo minero a quien un día encontré en Pulacayo, en su rústico taller de peluquero, golpeado duramente por las consecuencias del trabajo de interior mina, que destruyó totalmente su existencia. Era un árbol seco y agobiado, pero con el corazón fresco y tierno.

Don Andrés nació en Huanchaca, el centro minero que floreció en el auge del rosicler y que después quedó en ruinas y convertida en campamento abandonado. En su niñez, Aramayo, cumplió con el destino del niño en la mina. Ingresó prematuramente a las faenas auxiliares de la explotación. Fue un buen chivato, perseguido por el hambre y la desnudez.

¿Dónde y cómo realiza Andrés Aramayo su aprendizaje? En un arte que arranca sus raíces en el viejo mundo. De sus labios surgió la confesión: "A la Compañía Minera Huanchaca de Bolivia llegaron peregrinos, gitanos, titiriteros, y miles de aventureros de todas las latitudes en busca del señuelo de la fortuna. Entre aquel gran conglomerado llegaron también grandes espectáculos de Europa y América, varias Compañías de Marionetas que ofrecieron representaciones fabulosas".

Andrés M. Aramayo, niño aún, conoció el secreto del manejo de los muñecos con hilos, hasta compenetrarse totalmente en el mundo de sortilegio, aprendió por las enseñanzas que recibía en las Compañías de Muñecos; entre bambalinas cada movimiento, cada detalle era escrutado sigilosamente por aquel niño minero y sus manos callosas, inquietas como navajillas querían lanzar al espacio límpido de la niñez, la fábula y el encanto de los muñecos.

Cuenta don Andrés, que llegó a Huanchaca la Compañía de Marionetas de Chile y representó el terremoto de Valparaíso, con el manejo increíble de más de 100 muñecos, con todos sus efectos y espantos.

Chivato, chasquiri y sofador, se dedicó a crear sus propios muñecos. Su vocación de minero lo llevó a interior mina; pero no olvidó nunca a sus marionetas, y como el viejo Geppeto del Cuento de Carlo Colloidi, creó su trujaman, denominado Paparucha.

Andrés Aramayo escribió sus propios libros que conocimos en sus originales bajo la apariencia de rosas de papel por su permanente uso. El creador del Teatro Nacional de Muñecos decía que el interés por las marionetas decayó notablemente con la aparición del cine mudo; la sensación más grande de esa época.

Entre las representaciones que ofrecía entre otros espectáculos: corridas de toros, el vuelo de los condóres, luchas de los reyes del espacio; animando, con su voz ronca y cavernosa.

Un día en 1963, cerró los ojos para siempre y sus muñecos quedaron marchitos en un rincón de Pulacayo. Es hora de revelar el espíritu de este minero sofador, que sólo amó a los niños, regalándoles sus sueños y su emoción.

Andrés Aramayo, es, sin duda, el Precursor del Teatro de Marionetas en Bolivia. También en las minas cultivan este bello arte del ensueño los maestros mineros Zenón y José Santos Mújica, quienes presentaron muchas funciones en diferentes centros mineros.

Cultores de este arte son los Hermanos Pinto Marañón, con su espectáculo "El Cofre de las maravillas", y según tenemos conocimiento se empezó en Cochabamba la filmación de una película de marionetas: "Así es Matías", que sensiblemente parece que sufrió algún retraso o contratiempo.

Los Ministerios de Cultura y Educación, deben estimular estas empresas particulares para proyectarlas en escala nacional, como un regalo de amor y ternura para los niños de Bolivia.



UNA PASION CON NOMBRE

Por
HEBERTO ARDUZ RUIZ

DE TODO EL LEGAJO de obras que como única y mejor herencia dejara al mundo contemporáneo el destacado escritor Eduardo Mallea, a no dudar que su "Historia de una pasión argentina" fue la que por sí sola bastó para darle un sitio de preferencia en el selecto palco de la fama y la inmortalidad. Y ahí está Mallea en primera fila, como fiel representante de las letras sudamericanas.

La Circe de este pensador ilustre acaso no sea sino la vida misma en su exquisita recondite; las evocaciones oraficas, ora serenas de la casa paterna; la acción y recuento de las primeras lecturas; el denso afiorar de inquietudes intelectuales: en fin, todo esto y mucho más, encuentra fácil acomodo en la cautivante prosa malleniana.

"Historia de una pasión argentina", es la vida y obra de un hombre que amó -como ningún otro- a la tierra que un día lo viera nacer. Es la avidez de una vocación. Una interrogación al solar nativo, a las estrellas vacilantes, a la luna lechosa de la noche tibia... Es la interrogación del mil veces reditivo Zarathustra al sentirse solo en un mundo que no es suyo, en un mundo lejano e incomprendido. "¿Qué eres en mí -humanidad; qué eres en mí - tierra; qué eres en mí - nación; qué eres en mí - ambición, ventura, drama, risa y porvenir?"

Y tras el mutismo de la tierra, la luna y las estrellas es-

tá su amor, su desvelo, su desencanto por ir en búsqueda de una Argentina nada fácil sino más bien difícil. "Mientras vivamos durmiendo en ciertos vagos bienestar estaremos olvidando un destino. Algo más: la responsabilidad de un destino".

Apartándonos de las páginas muy bien peregrinadas que nos ofrece la obra referida, pensamos que la pasión que consumió a Mallea no sólo pudo haber sido argentina o, mejor, a esa argentinidad que acude, que no es otra cosa que un nacionalismo difícil -si vale la expresión- asienten todos los pueblos latinoamericanos dentro de su propio campo de acción. Los pueblos de este hemisferio sonhermanos gemelos y el escritor abre los ojos ante su tierra, ante su paisaje, olvidando tal vez que en nuestra América "uno" es el sol que resplandece, "uno" es el paisaje americano, aunque con diversos matices ambientales.

En suma, creemos que su historia, su pasión no debiera haber tenido apellido o bien teniéndolo debiera haber sido común con el de sus hermanos; ya que si Miguel de Unamuno o Angel Ganivet, españoles, habrían de escribir sobre su pueblo es de suponer que lo hicieron pensando que España era -como que lo es hoy en día- diferente al resto de los países europeos. Idioma, raza, religión, literatura y costumbres, y anhelos también, diríamos,

se funden en un not...

RICA. Hablamos de es...

que el mismo Mallea ling, el desfachato extravagante bebede paña en "un ebric el mundo" califico continente como el del tercer día de la y cuando hablaba de polo de las expresio liza Mallea para re visita del maestro de la de la Sabiduría, en las que emplea, nos el arribo a B de Waldo Frank, autor de Redescub América. Iah, mundo de preferencia!

No pensemos mismos sino tambí tres vecinos, en manos. Si habrá mayor que conceo der; que lo uno y lo tud, no de todo, sólo de contados. La afrenta, de la afrenta y reto con entereza al ella. Una vez lle punto nos confun sus más caras as desvelos; es más, te de un drama superando mezu gofismo, vivremo el drama de nuest batir, el drama de tiente.



UTO, HITO DE CULTURA.- El Secretario de la Uto me escribe que los premios de Artes Plásticas y de Literatura por los cuales yo reclamaba en una nota del domingo pasado, los van a distribuir en una sesión solemne del día 19 del mes en curso. Si en la prensa de La Paz, dieron cuenta de los fallos respectivos, esos anuncios a mí se me pasaron por alto. Ahí estuvo la razón o la sinrazón de mi reclamo. Y sea esta la oportunidad de poner de manifiesto y de alabar una vez más la labor de la UTO en pro de la cultura patria. En tal sentido, la de Oruro se ha puesto en primera fila entre las Universidades del país. Un aplauso para sus dignas autoridades y para su activísimo Director de Cultura.

BOLIVIANOS EN UNA ANTOLOGIA.- La cual antología intitulase "Cuento y Narrativa Hispanoamericana" y está editada por la conocida impresora "Prometeo" de Valencia que dirige el hijo del famoso Vicente Blasco Ibañez que se llama como el padre. La edición es primorosa, con tapa acolchonada, en verde, titulación y refilado en lustre dorado. Elegantisma, como si estuviera hecha para bibliófilos. Pues lo importante, para Bolivia, es que se hallan antologados los relatos de Adolfo Costa Du Rels, Díaz Machicao, y Augusto Guzmán M. y Humberto Guzmán Arze. Está "La Miski Simi" de Costa y "Castrados" de Tomás, de nuestro colaborador don Porfirio. Esos cuentos han rodado mucho por revistas, diarios, transcripciones y traducciones. Parece que un librero local recibirá el envío comercial de la Antología de Blasco Ibañez Tortosa.

OTROS LIBROS.- Los lanzará en días de Navidad el editor Rafael Urquiza de "Juventud" con reediciones de Porfirio Díaz Machicao, "Cuentos de dos climas", de Antonio Díaz Villamil; "Kantutas", de Armando Chirveches; "Casa Solariega" y alguno más que no me viene a la memoria. Espero a la afán del regalo navideño ponga estos libros en las donaciones culturales que hace el

Niño a las gentes de letras.

NUÉVOS ACADEMICOS.- Los anunció el Director de la Academia Boliviana de la Lengua, correspondiente de la Real Española. Ingresará próximamente a la "docta corporación", como acaba de hacerlo Manfredo Kempff Mercado, los siguientes escritores: Oscar Cerruto, Roberto Prudencio, Alfredo Alexander y Walter Montenegro. Creo que las sesiones solemnes de ingreso darán matiz al nuevo año de 1970, ya a las puertas. De este modo, la Academia se vigoriza y espera el futuro, como dijo su Director en la última gran sesión de la Universidad.

NUÉVO SECRETARIO DE LA ACADEMIA.- Es don Alberto Saavedra Nogales que fue, últimamente, Embajador de Bolivia en Brasil. Esta secretaría mantendrá, pues, su alto rango y está desempeñada por personaje que ha hecho honor a la poesía boliviana y a su diplomacia. El Secretario, actualmente, atiende todas las consultas de tipo lingüístico que le hacen desde España, la Academia Madre y la Asociación de Academias que reside en Madrid.

JORGE SILES SALINAS.- Acaba de representar a la Academia en el Congreso Lingüístico de Puerto Rico, en donde ha desempeñado papel brillante llevando el aporte de Bolivia. Toda la intelectualidad de aquel país ha enviado con Jorge los más cálidos recuerdos a los colegas bolivianos que actuaron con ellos en cinco congresos anteriores realizados en diferentes países. Jorge Siles ha rendido cuenta de su cometido en brillante conferencia de prensa realizada en la Biblioteca Central de la Universidad. Los lectores conocen y serán ampliamente informados acerca de los acuerdos más importantes de la reunión de lingüistas. Producto de ello será el futuro Diccionario de Americanismos.

BALLET OFICIAL

He sabido que el Ballet Oficial está preparando una actuación para los últimos días del presente mes o para los primeros del siguiente. Ojalá que esto sea cierto. Recuerdo que hace muchos meses había surgido un anuncio similar que terminó frustrado. Me dicen también la dirección de dicho cuerpo de baile está trabajando por plantar una nueva estructura dentro del Ballet Oficial. Muy bien. Yo prefiero esperar la actuación de ese elenco. Porque aunque buenas son las intenciones, yo prefiero las acciones.

DIRECCIÓN DE CULTURA.- El problema sobre el futuro de la Dirección General de Cultura apareció nuevamente en las páginas de los diarios. Una información extraoficial señaló que la susodicha Dirección permanecerá donde está. Deseo vehementemente que esto sea cierto y que, además, sea confir-

DE MI PROSAPIA

Indios y aventureros, tal es nuestra prosapia: lo mismo hay de aborigen que de conquistador. Acaso es más la sangre de la raza vencida que hierve en nuestras venas rugiendo de dolor. Yo soy hispana e india; tengo de león y puma, de cóndor y paloma, de indomito jaguar, y de águila altanera que encuentra los espacios estrechos, para su ansia suprema de volar. Soy india y soy hispana, unas veces sumisa y otras, tan arrogante que no puede ceder a nadie mis derechos. ¡Y mi alma es tan profunda que nadie la creyera un alma de mujer! Así eran mis abuelos: caciques y soldados. Unos en el suplicio supieron sonreír y los otros quemaron en la playa sus naves, resueltos en la empresa, al triunfo o a morir. Unas veces nací en Flandes o en Castilla bajo las férreas lanzas del César imperial; otras meció mi cuna la selva rumorosa, o el páramo que vela Cotopaxi glacial. Mezcla de antagonismos, de jefes y vasallos, hay en mis trovas música de quena y de tambor, soy india y soy hispana; sé morir sonriendo y sé dar la existencia por un único amor. Y cuando al fin me vaya, han de partir conmigo almas de indios caídos en espantosa lid; y altivas y guerreras, de infanzonas que fueron descendientes directas de Ximena y del Cid.

MARIA PIEDAD CASTILLO

NEUTRALIDAD...

(Viene de la página 2)

En la famosa recta, no representa el verdadero antagonismo social que confronta la humanidad, pues además de la línea que divide el Oeste del Este, existe otra que separa el Norte del Sur y que divide dos mundos opuestos: el del Norte comprende a los países super-industrializados y dominadores; el otro en el Sur comprende a los países subdesarrollados y dominados. En consecuencia, estos últimos nada ganan alineándose en uno de los bloques que dirige cada uno de los dominadores, pues sus intereses no son solidarios con uno ni con otro, sino que son excluyentes con ambos.

Concluye la tesis afirmando que los países dominados, cualquiera que sea el bloque al que se encuentran ahora, tienen entre sí comunidad de intereses.

Hasta aquí hemos hecho un estudio predominantemente descriptivo, con sólo poco análisis. El neutralismo requiere un examen penetrante que enfoca los factores actantes dentro de la política del poder que pueden o no convertirlo en el protagonista de la paz y que pueda o no inducir en el esquema mundial en el cual se ha juxtapuesto con el tercer mundo. Este examen que debe ser objetivo pero no frío, realista pero no materialista, está por hacerse.

mado por los voceros oficiales. Parece que se comprende que en las actuales condiciones la Dirección de Cultura no puede pasar a la dependencia del Ministerio de Educación.

OSCAR PANTOJA.- He podido ver, después de dos años, una exposición del silencioso Oscar Pantoja. Está muy buena. Lamentablemente que la inauguración de esa muestra tuvo un curso muy irregular. Los diarios anunciaron un día determinado para su apertura. Ese día estuvo en el lugar señalado. No hubo nada. Al día siguiente volví. Tampoco hubo nada. Al cuarto día me enteré que la exposición había sido abierta en la víspera. En fin estuve en la exposición pero no pude ver al artista. Yo no sé quién fue el causante de estos desencuentros. Pero, mi traña fue premiada con la excelente obra del artista, ¡Felicidades, Oscar!

INCIDENCIAS...

(Viene de la página 3)

En la famosa recta, no representa una serie de desvíos de terreno que se meten en una serie de toboganes, unos más altos que otros, pero que nos proporcionaban una agradable sensación en sus ondulaciones. El chofer continuaba con su acostumbrado deslizar de la cabeza fuera del carro. De pronto se me hizo la luz: No era que estuviera vigilando algún desperfecto, sino que con el balanceo del vehículo y el monótono ruido del motor, se quedaba adormecido, y entonces se asomaba a tomar un poco de aire fresco que lo mantenía despierto y despejado. Era nada más que eso. Cómo no se me ocurrió antes!

Intempestivamente al salir de una hondata, se nos presentó una gran avenida profusamente iluminada. Respiré con alivio, estábamos sin duda al final de nuestro viaje. Pero me duró muy poco la alegría, pues se trataba no más que de alguna feria o lugar de recreo próximo a la ciudad. Seguí pues nuestro peregrinaje que pronto alcanzaría a las doce horas. Paciencia!

Volvímos a sumergirnos en la impenetrable oscuridad de la noche, pero solamente por unos diez minutos más, porque esta vez sí y por fin, entrevimos las primeras luces y el hermoso Cristo con los brazos abiertos, que está como esperando a cuantos llegan a la cautivante capital cruceña.

Nos hicieron dar un sin fin de vueltas y revueltas ya dentro de ella, hasta encontrarnos en la Agencia de las Flotas Dyna. Entumecidos, desvenecados y poco propicios ni siquiera a sonreír, empezamos a descender del vehículo. Busqué con verdadera ansiedad entre los que esperaban, el rostro de mi hija y el de su esposo, pero por más que me esforzaba, no vi a ninguno de ellos.

No puede ser, me decía a mí misma. Si ella sabe que llevo hoy y por fin.

O estará enferma... Qué ha podido suceder!

Viéndome en apuros, aquellas amigas con quienes compartí el viaje y a quienes les aguardaban parientes y amigos, se apresuraron a tranquilizarme:

No sabes dónde vive tu hija?

No, no sé.

Sabes su número de teléfono?

Tampoco...

Peró alguien puede darte algún dato, ¿quienes la conocen?

Bueno, el jefe de mi yerno.

Y quién es él?

Les dije el nombre. Por la importancia y la categoría del mismo supusimos que estuviera alojado en uno de los principales hoteles; pero cuando llamamos allí, nos contestaron que en ese momento, no se encontraba en él.

¿Qué hacemos ahora?... nos preguntábamos por enésima vez.

Tendré que ir a un hotel; pero no sé de qué modo les puedo hacer saber a ellos que estoy aquí.

De pronto recordé el número telefónico de un amigo nuestro, y aliviada me apresuré a llamarlo.

El "cavallero" no está... me responde la empleada.

Y la señora?

Tampoco.

Colgaba desalentada el aparato, cuando siento que me abrazan fuertemente: eran mis hijos!

Peró, ¿qué les pasó?

Nos dieron equivocadamente la hora de llegada del ómnibus.

Y así, me encontré por fin, en esa tierra plena de gracia y hechizo pese a su ardiente clima. Pero esa ya es otra aventura que algún día les relataré.

De cualquier modo, qué grande y hermosa es nuestra Patria!

MUELLE ABANDONADO

El muelle abandonado laciamente acurruca El sol, y le derrama sus frascos de pintura. Su osamenta de saurio y hunde en el mar la nuca. Camello arrojado en la noche de brea, Con los bellos inmensos se bebe la marea.

Tendida amablemente hacia el confin su mano, El mendrugo de un barco recaba el muelle anciano. Mas sólo las gaviotas visitan su espinazo. Donde entreabre sus llagas enormes el ocaso.

Qué claro el viejo muelle permite ver sus ansias De recibir navíos de todas las distancias; Mas cada barco adusto pasa como una anguila, Y el negro tablonaje sus lágrimas destila.

Empero, en las mañanas recorta su figura El sol, y le derrama sus frascos de pintura. Entonces, sobre un charco de añiles sobrenada, Y es el templo del iris el muelle en la enscenada.

Con su brazo ganchudo la grúa, del poniente Arranca las estrellas y las clava en su frente; Y junto a las gaviotas que allí buscan fortuna Engulle como un viejo pelicano, la luna.

A veces contemplando saltar a los delfines Le empuja mar afuera su anhelo de confines, Y cruje el maderamen, y otra vez se enlendra, Y con sus verdes labios de sal el mar lo besa.

Después, callado y quieto, cual yogui pensativo Se aferra a los recuerdos que lo tienen cautivo, Y así florece en besos, pañuelos, banderolas, Y hay música de adioses que emerge de las olas.

Sobreviene la noche con su gran difumino, Y en el muelle derrama resplandor de platino. La luna por su lomo pasa como una mano, Y le hablan los alisios con un acento humano.

El se recoge, entonces, marino soñoliento, En la actitud ingenua de relatar un cuento; Pero un golpe de mar de pronto le despierta Y en su vejez oscura hay otra herida abierta.

Viejo muelle, en la fiesta de tus aguas marinas Tafen mágicas arpas las aguas cristalinas, Y cuando las parejas se besan en tus brumas Lo cubre todo el velo nupcial de tus espumas!

CESAR ANDRADE

LOREAL Y LO FALSO EN...



(Viene de la página 1)

vado la construcción de un Kala Saya de 20 m. x 28 m. por lado, y a una distancia de 26 m. al norte de esta construcción otro Kala Saya de 23 m. x 27,50 m., este último cerrado por tres hileras de Kala Sayas (piedras paradas) cubriendo el lado oeste y abarcando parte de las paredes norte y sur. Al lado oeste de estas construcciones se encuentra una planicie de 47,50 m. x 42,50 m., en este sitio se encuentra el gran monolito denominado Tata Kala". ... (2). Avanzando más aún Ramondot incurre en el lugar común de expresar que la materia prima (arenisca roja) de Tivanaku y de Wanqani tiene el mismo origen. Ninguna novedad ya que el autor de estas líneas ya lo expresó en el artículo "El descubrimiento de la cantera preincaica de Qaliri" (Presencia Literaria, 20-7-1969).

La proposición del articulista de que las ruinas de Tivanaku y de Wanqani son contemporáneas no reduce en nada nuevo, hecho que fue advertido con anterioridad por Portugal, además de agregar a ellos otros nombres como Mochachi, Santiago de Huata, Qala - qala, etc. (3). Es obvio que en cualquier trabajo científico debe prevalecer la ética y citar entonces la procedencia de los datos ya que la omisión deriva a piratería.

En cuanto a la vinculación de los muros de las ruinas de Wanqani con la "pared balconera" de Tivanaku, entraña la aserción despropósito de groso calderite, dado que ésta fue trabajada con roca andesita y aquellos en arenisca roja. La andesita no se encuentra en Wanqani.

No diré mucho de las afirmaciones pletóricas de fantasía y carentes de envergadura científica que emite Ramondot, mostrando su ausencia de conocimientos en arqueología. Como exponente de cola enroscada y de cabeza dibujada para indicar sin duda unas fechas astronómicas en relación con el calendario de Venus y de Marte. Sería bueno averiguar cómo dedujo dichos calendarios, acaso por comunicación directa.

NOTAS

(1) "Los monolitos son iguales a los de Tiwanaku". La Calle, La Paz, 6-X-36.

"Prohibir las excavaciones, no es precautar las riquezas arqueológicas, es ignorarlas". La Crónica, La Paz, 7-X-36.

"Cómo el cobre hace milagros", La Calle, La Paz, 8-X-36.

"Se organiza una comisión para estudiar las ruinas descubiertas", La Razón, La Paz, 8-X-36.

"Una comisión prefectural viajará hoy con destino a las ruinas de 'Konko'", El Diario, La Paz, 8-X-36.

"Impresión de la comisión prefectural que visitó las ruinas arqueológicas de Konko", La Paz, 18-X-36.

"El secretario de la Prefectura del Departamento elevó un informe acerca de las ruinas de Konko". La Razón, La Paz, 17-X-36.

"Sensacionales hallazgos Arqueológicos, resultados obtenidos por el señor Portugal, Director del Museo Nacional", Crónica, La Paz, 26 de noviembre de 1936.

"Son de gran valor los descubrimientos arqueológicos en la pucara de Konko", Crónica, 30-XI-36.

(2) Portugal, Maks: "Las ruinas de Jesús de Machaca", Revista Geográfica Americana, v. XVI, núm. 98, Buenos Aires, noviembre 1941, p. 291.

(3) Portugal Maks: "El misterio de las tumbas de Wanqani", Revista Khana, nos. 11-12, La Paz, pp. 58-59.

1.- Dos vasos de cobre, con apéndices antropomorfos y un brazalete de plata, proceden de Konko Wanqani. (Foto M. Portugal 2).

2.- Excavación arqueológica de una tumba en Konko Lilitiqui, realizada por Maks Portugal. (Foto M. Portugal 2).

3.- Excavación clandestina del año 1937 en Konko Wanqani. (Foto M. Portugal 2).

OJALA QUE EL BALLET OFICIAL

"OFICIALICE" SUS ACTUACIONES...

¡Y SE DEJE DE PROMESAS!



QUEDAR DONDE ESTA



JORGE CATALANO



RAUL BARRAGAN



LUIS BALLON

birse al mundo substancial de la Educación. Sin embargo, entre ambos ministerios debe mantenerse la comprensión y la colaboración mutuas. Si esto es así, habremos conseguido iniciar la revolución cultural de nuestro país".

RAUL BARRAGAN

El pianista y crítico musical Raúl Barragán dice:

1.- "La creación del Ministerio de Cultura ha abierto las puertas al desarrollo de las actividades culturales, a las cuales prestó un apoyo firme y los medios para que puedan llevar adelante planes, proyectos y reestructuraciones de organismos que se habían mantenido estancados. El público ha sido el primero en percibir y reconocer el cambio que se ha operado en nuestro medio en ese sentido a través del crecido número de conciertos sinfónicos, no sólo de teatros sino también de carácter popular; conferencias y exposiciones de los más variados tipos. Creo que la prueba es evidente".

2.- "Mi deseo sería que el campo de la cultura existe siempre como entidad independiente y con presupuesto propio. La actividad cultural tiene un horizonte muy

función oficial en la cultura es tan difusa? Importa definir esa función primero y, luego, crear el organismo adecuado que la ejecute".

2.- "Sin embargo el Ministerio de Cultura parecería ofrecer una mayor independencia frente al de Educación donde existen prioridades, y no siempre la cultura está entre las primeras".

JORGE CATALANO

Jorge F. Catalano, editor, librero y crítico musical, señala:

1.- "La labor que ha venido desarrollando el Ministerio de Cultura significa, más que apoyo, una esperanza que viene cumpliéndose paulatinamente. La inquietud que ha demostrado esta cartera se evidencia con el nivel conseguido por la Orquesta Sinfónica Nacional, cuya inquietud está ampliamente manifestada por su deseo de ponerse en contacto directo con las masas. Lo mismo podría decir del Conservatorio Nacional de Música; su joven y ágil director tiene un amplio plan de reformas que vienen poniéndose en práctica y entrarán en vigor el próximo año. En cuanto a las letras y Bellas Artes, el interés del ministerio por elevar el tan bajo nivel cultural de las masas vemos en la revista literaria "Bolivia" y en las diversas exposiciones que auspicia".

2.- "Mi opinión es que el Ministerio de Cultura debe subsistir. El Ministerio de Educación ha tenido y tiene actualmente bastantes problemas que resolver. Sus facultades deben circunscribirse



ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

amplio: música, folklore, artes plásticas, ballet, patrimonio artístico, museos e infinidad de otras derivaciones que a veces, aun contando con una Dirección de Cultura especializada, su manejo, administración y orientación se hace difícil".

LUIS BALLON

El Director de la galería y arte y Peña folklórica "Naira", Luis Alberto Ballón, apunta:

1.- "La creación del Ministerio de Cultura ha sido una medida importante. En su breve vigencia ha cumplido una labor necesaria. Indudablemente los recursos con los que cuenta le han impedido desarrollar una labor mayor".

2.- "La Dirección General de Cultura no debe, de ningún modo, depender del Ministerio de Educación. Aun con la mejor voluntad que este tenga la Dirección de Cultura se convertiría en un apéndice de aquel ministerio".

Universidad Técnica de Oruro Facultad Nacional de Ingeniería INSCRIPCIONES

Se comunica a los Bachilleres que desean seguir los cursos de Ingeniería de Minas, Metalurgia y Civil, que las clases del Primer Curso Facultativo se inician el 5 de enero de 1970.

Se recibirán inscripciones del 15 al 31 de diciembre en la Secretaría de la Facultad.

Or., Novbre. de 1969

La Secretaría de la Facultad.

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Ministro de Economía Nacional, se convoca a propuestas para la importación de 27.600 toneladas métricas de harina de trigo, con cargo al Programa de la Ley Pública 480 (39-808) y Autorización de Compra 49-514.

El pliego de especificaciones podrán recoger los interesados de la Dirección Nacional de Adquisiciones y Abastecimiento del Ministerio de Economía Nacional, Av. Camacho No. 1483.

Las propuestas, con todas las formalidades de ley deberán presentarse hasta el día 19 de diciembre de 1969 a horas 18.00 p.m.

La Paz, 11 de diciembre de 1969.

JAIME SANCHEZ BUSTAMANTE C.
Director Nacional de Adquisiciones y Abastecimiento
Ministerio de Economía Nacional.

Empresa Nacional de Telecomunicaciones

ENTEL S.A.M.

Invitación a propietarios de terrenos, edificios y promotores de edificaciones

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones S.A.M., invita a propietarios de terrenos, edificios y promotores de edificaciones en proyecto o construcción, a presentar información para la venta de propiedades destinadas a la instalación de sus equipos y oficinas en la ciudad de La Paz.

REQUISITOS BASICOS:

UBICACION En zona céntrica, a no más de 500 metros del Edificio "Gran Centro" de Teléfonos Automáticos (TASA).

SUPERFICIE LOTE: 600 a 800 m².

FRENTE MINIMO: 18 metros.

ESPECIFICACIONES: Los interesados pueden recabar las especificaciones técnicas, en las Oficinas de la Empresa.

PLAZO PARA PRESENTAR INFORMACION: Hasta la hora 18.00 del día 22 del presente, en las Oficinas de ENTEL, Avda. 20 de Octubre Edificio CONAVI, planta baja.

La Paz, diciembre de 1969

RELACIONES PUBLICAS.

COMUNICADO

CONSEJO NACIONAL DEL MENOR

DESCUENTOS DEL 1% SOBRE AGUINALDOS Y PRIMAS

SEGUN D.S. N° 07125 de 9-IV-65

Se recuerda a todas las empresas (industriales, comerciales, bancarias, mineras, constructoras, ferroviarias, transportes en general, universidades en escala Nacional, oficinas contables, consultorios médicos, notarías, empresas publicitarias, Imprentas, estudios jurídicos, y a todas las reparticiones dependientes de la Administración Pública Nacional, departamental y municipal, así como a las entidades y corporaciones sean éstas autónomas o semiautónomas, autárquicas, o semi-autárquicas y a todos los empleadores o a su servicio, la obligación que tienen de descontar y cancelar el importe del 1% sobre AGUINALDOS Y PRIMAS de sus trabajadores, de acuerdo al Decreto Supremo No. 07125 de 9 de Abril de 1965, observando el siguiente procedimiento:

PRIMERO.- Las empresas presentarán las planillas en las oficinas del Consejo Nacional del Menor, Depto. de Recaudaciones (de esta ciudad) y en el interior de la República en los Consejos Departamentales del Menor, a efecto de su verificación.

LAS PLANILLAS DEBERAN CONSIGNAR LOS SIGUIENTES DATOS:

- 1.- Nombre o razón social de la empresa
- 2.- Número patronal C.N.S.S.
- 3.- Rama de actividad
- 4.- Dirección, calle, número y teléfono
- 5.- Nombre completo de sus trabajadores
- 6.- Cargo que desempeña
- 7.- Total Ganado
- 8.- Descuento del 1% (sobre el total ganado)
- 9.- Firma del trabajador.

SEGUNDO.- Una vez revisadas las planillas en las oficinas indicadas, las empresas efectuarán el depósito correspondiente en el Banco Central de Bolivia Sucursal No. 1 (La Paz) y en el interior, en sus respectivas Agencias, a nombre del: CONSEJO NACIONAL DEL MENOR CTA. No. 4.

TERCERO.- El término para efectuar el empoce es de quince (15) días computables de la fecha de pago del Aguinaldo y Primas, vencido el plazo es pasible de multa el remanente (Art. 40. D.S. No. 07125 y Art. 40 del Código del Menor).

La Paz, Diciembre de 1969

CONTADOR GENERAL

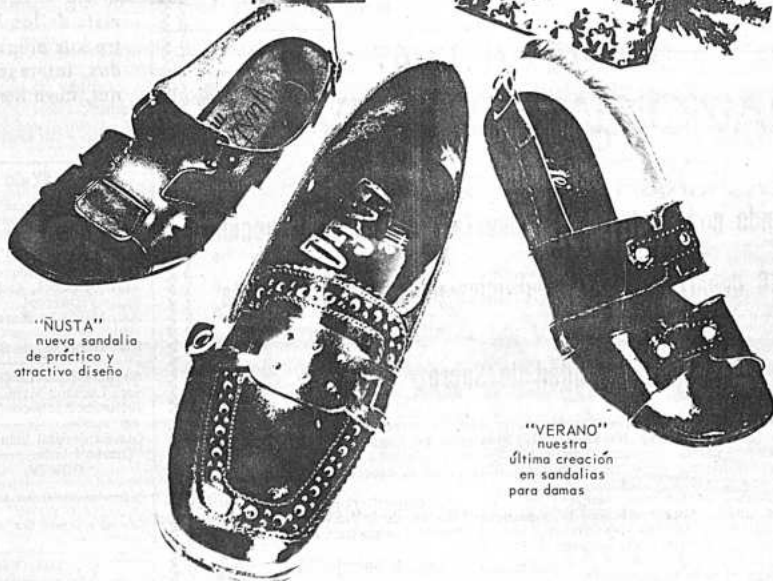
ENCARGADO RECAUDACIONES

Vo. Bo. VICE-PRESIDENTE

Es la Navidad solo para Damas?



No, pero en nuestro caso, hemos elegido tres modelos de zapatos para damas que podrían constituir un regalo ideal de navidad. Estamos seguros que usted encontrará el calzado exacto para su pie en cualquiera de sus tiendas amigas MANACO.



"NUSTA"
nuevo sandalia de práctico y atractivo diseño

"VERANO"
nuestra última creación en sandalias para damas

"GO - GO"
Máxima comodidad para las fiestas navideñas

Manaco

SIMBOLO DE CALIDAD



Por Leónidas Oblitas Poblete

"Viña del Río": Fundación de una ciudad ideal



Es una actitud nueva fundar una ciudad planificada y moderna en Bolivia. Las ciudades han crecido de aldeas en desorden e imprevisión, de ahí que rectificarlas con el fin de adaptarlas a las condiciones modernas cuesta mucho, y lo que se obtiene son parches o remiendos a veces antestéticos en una profusión de lo nuevo junto a lo antiguo.

Sin embargo, teniendo en cuenta las características del medio ambiente local y dentro de nuestras limitaciones económicas las aspiraciones de fundar una pequeña ciudad previamente planificada tiene que ser modesta.

El sitio elegido para fundar la ciudad de "Viña del Río" se encuentra a 70 Kmts, antes de llegar a Apolo en la ruta del camino carretero La Paz Charazani - Apolo. Es un valle pintoresco donde atraviesa ondulante las aguas mansas y cristalinas del río Zunzo. a 1.500 metros sobre el nivel del mar con un clima templado durante todo el año; el invierno es agradablemente fresco y el verano es suavizado por una constante brisa. La topografía con grandes extensiones planas matizadas por colinas y quebradas de donde bajan arroyos de

aguas limpias. Uno de estos arroyos de importante caudal será utilizado para el suministro de agua potable de la nueva ciudad, y otro arroyo ya elegido servirá para una captación hidroeléctrica.

¿Porqué se ha buscado este lugar para fundar una pequeña ciudad moderna? Bueno, las causas son muchas y de diverso genero. Desde el punto de vista de su ubicación Viña del Río estaría a 380 Kmts. de la ciudad de La Paz, esto es, una distancia menor que de La Paz a Cochabamba. Sería una ciudad intermedia juntamente con Apolo entre la ciudad de La Paz y los llanos de la provincia Iturre y el departamento de Pando. El proyecto de la carretera Pan-amazónica atravesaría la nueva ciudad para dirigirse de Apolo a Ixiamas, Puerto Heat, Cobija luego de ingresar a territorio brasileño a Río Branco, Brasil, hasta la desembocadura del Amazonas.

Además de estar en sitio intermedio entre el trópico fuerte del noroeste del país y La Paz la futura ciudad tiene las características de clima templado semejante a Cochabamba en relación al altiplano y Santa Cruz.

Desde el ángulo económico la ciudad en proyecto está rodeada

de una tierra extraordinariamente fértil capaz de aprovecharse el último metro cuadrado en diversos cultivos: café, té, cítricos, piñas, papas, manzanas, maní, girasol, papas, mandioca, frutas del valle como manzanas, uvas, ciruelos, granos como trigo, maíz, arroz; flores exóticas de diversas variedades. Las tierras contiguas con abundante bosque de maderas como el cedro, pino, nogal, canelón, cuchi y otras especies. Existen pastizales próximos para todo tipo de ganadería. Las enormes reservas de tierras auríferas se encuentran relativamente cerca. Esta plenamente comprobada la existencia de hidrocarburos. En resumen, grandes recursos naturales, todo por explotarse.

A cinco Kmts. de distancia de la futura ciudad hay una magnífica llanura donde se construirá una pista para aviones, destinada al objetivo de incrementar el viaje de turistas a una zona donde podrían hallar balnearios naturales en el río Zunzo, practicar deportes acuáticos, canoas a motor y otras diversiones, además, de pesca, caza, equitación, fruta abundante y medios de vida baratos. Se llegará de La Paz en 35 minutos en avión.

En Viña del Río habría cabida para la tranquilidad, el reposo, como también para la acción y la dinámica. El hombre de edad que se retire, o el hombre de empresa que haga industria agrícola, pecuaria, minas etc.

La ciudad planificada con todas las provisiones modernas podrá nacer con los primeros vestigios de realidad, basados

en planes e ideas, después de la época de lluvias, en el próximo mes de abril, fecha en que se comenzarán simultáneamente los trabajos de la pista para aviones, la conexión caminera de la pista con la ciudad, y al mismo tiempo el camino carretero que se iniciará de Apolo con los auspicios de la Prefectura Departamental. Es también digno de recordarse que el conjunto del presente proyecto ha sido plausiblemente acogido por la Jefatura del PARR (Programa de Ayuda y Rehabilitación Rural) con cuyos alimentos destinados para los obreros trabajadores se dará la partida de arranque en la ejecución de las obras mencionadas.

¿Quiénes poblarán Viña del Río? es otra interrogante de la que se tiene ideas claras. El conglomerado de la ciudad de La Paz necesita un escape, un desahogo del tumulto, del ruido un lugar para vacaciones o simplemente de descanso. Hallará el sitio ideal para el objeto en Viña del Río. El turista expe-

VIVA LA VIDA!

SIN RESFRIOS

CON

CAFIASPIRINA

rimitará nuevas emociones y paisajes en la zona. Pero además hay gente nacional y extranjera que querrá buscar otros horizontes en un lugar con las características descritas, instalarse allí y trabajar. Grupos que por razones de salud y edad bajaría de la altura para sentirse cómodos a 1.500 metros sobre el nivel del mar. En fin, creo que habrá gente que quiera vivir en Viña del Río.

En labor de iniciación es difícil como todo comienzo, más se espera la cooperación y comprensión de organismos públicos, y privados en esta finalidad constructiva y de desarrollo. El primer paso está dado, hay como respaldo la grande voluntad de llevar adelante la obra venciendo obstáculos que son propios de nuestro medio.



¿Desea usted mejorar sus ingresos? PREPARESE EN UNA PROFESION LUCRATIVA Y GANE PRESTIGIO Y DINERO HEMPHILL SCHOOLS LE OFRECER ENSEÑANZA MODERNA EN UNA DE ESTAS 6 CARRERAS DE GRAN FUTURO!

1 RADIO

TELEVISION MODERNA

2 MECANICA

AUTOMOTRIZ MODERNA

3 NUEVO CURSO DE MOTORES DIESEL

4 ELECTRICIDAD

COMERCIAL E INDUSTRIAL

5 CONTABILIDAD MERCANTIL

6 IDIOMA INGLES

PARA CONVERSACION

Miles de Persoas han asegurado su porvenir. Asegure el suyo, pidiendo interesante folleto

GRATIS

RECORDE ESTE CUPON Y ENVILO HOY MISMO

Hemphill Schools Depto.

BOQUERON, DEFENSORES DE ALIGUATA, PASAJE 44, LA PAZ, G.T.12-2B

Envíeme GRATIS su folleto sobre el curso que marco con una "X"

☐ RADIO TELEVISION MODERNA ☐ ELECTRICIDAD COMERCIAL E INDUSTRIAL ☐ MECANICA AUTOMOTRIZ MODERNA ☐ NUEVO CURSO DE MOTORES DIESEL ☐ IDIOMA INGLES PARA CONVERSACION ☐ CONTABILIDAD MERCANTIL

Nombre _____ Edad _____

Dirección _____

Población _____ Estado _____



National

ARTEFACTOS PARA EL HOGAR

ADMINISTRACION DISTRITAL DE LA RENTA AVISO DE REMATE

Por disposición de esta Administración Distrital de la Renta, se ha señalado el día 19 del presente mes, a horas 15 y siguientes, para el verificativo del remate de los inmuebles embargados dentro de los juicios coactivos seguidos contra sus propietarios por falta de pago de impuestos, en base a las sumas adeudadas, intereses devengados y costo de la presente publicación en forma proporcional, cuya nómina y detalle es la siguiente:

PROPIETARIO	INMUEBLE	DIRECCION	BASE \$b.-
Julio Manzaneda	Casa	Calle León de la Barra	13,605
José Cisneros	el 50% del Inmueble	Calle Gral. Gonzales No. 1372	8,077.50
Carmelo Block M.	Art. de Ferrería y Elec.	Calle Illampu 705	5,000.-
Frigoríficos "Los Andes"	Inmuebles más instalaciones	El Alto	362,478.20
Suc. Alfredo Linare	La mitad una 5a, parte casa	Los Andes No. 1071	2,687.85
Emilio Flores, Andrés Gonzales y Nelly Villarroel	Terreno 351.45 metros2.	Villa Fátima calle uno	1,766.30
Suc. Mario Paucara	Una casa	Villa Cruz, calle Manzaneda	400.49
Suc. Isabel M. de Olmos	Dos terrenos con 500 mts2. c/u.	Villa Dolores	2,523.03
Corina Bilbao la Vieja	Una casa	Beni No. 20	420.00
Suc. Luciano Mamani	Un terreno	Achacilla	3,300.00
Orilia de Pacheco	Un equipo soldar y herramientas	Villa Fátima calle 13 No. 103	2,236.82
Cia.Comercial Industrial "Bimbo" Ltda.	Casa	Av. Busch No. 1934	11,061.92

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA Licitación N° 13-69 CONAVI-BID Segunda convocatoria a propuestas para la construcción de 40 departamentos en edificios multifamiliares en la ciudad de Sucre

-Se convoca a las empresas constructoras de primera y segunda categorías, inscritas en el Registro Nacional del Ministerio de Obras Públicas y la Cámara Boliviana de la Construcción, a presentar propuestas para la construcción de 40 departamentos en edificios multifamiliares, en la ciudad de Sucre, con destino a varios sectores laborales.

Los planos, condiciones técnicas y pliegos de especificaciones, podrán ser retirados de la Secretaría de la Gerencia Técnica de CONAVI (segundo piso, edificio CONAVI, Av. 20 de Octubre, esq. Fernando Guachalla), a partir del día 15 de diciembre próximo, previo pago de \$b. 1,000.-

Esta nueva convocatoria se efectúa en vista de que a la anterior no se presentó el suficiente número de propuestas.

Las propuestas deberán presentarse en la misma oficina hasta hrs. 17.00 del día 5 de enero del año 1970.

Las personas que tengan interés en dicho remate, podrán ocurrir el día y hora señalados al hall principal de las oficinas de la Renta, situada en la calle Ballivián vistos por ley.

AL FRANCESA



Arbol de Navidad en la Plaza de Notre Dame.

Los niños franceses en esta época del año se divierten en las escapadas, muestran el mismo entusiasmo que los demás niños del mundo. En esta época del año, cada país sigue sus propias tradiciones que hacen de la Navidad una fiesta única.

tuvieron su origen en el Oriente y fueron llevadas a Francia por los romanos. Rheims que había conocido los triunfos de Roma, fue escena de la primera celebración navideña francesa cuando, en 496, Clodoveo y sus 3.000 guerreros fueron bautizados. En los años subsiguientes hubo otros acontecimientos importantes que tuvieron lugar en Navidad. Carlomagno, "coronado por Dios, magno y pacífico Emperador", recibió su corona de manos del Papa León III en la Navidad del año 800. En 1369 la multitud dio la bienvenida a la reina Isabel de Baviera en la capital, exclamando: "¡Noel! ¡Noel!". Hasta las postrimerías de la Edad Media la Navidad señaló oficialmente el comienzo del año nuevo en muchas provincias francesas.

Las costumbres históricas y lugareñas

En la Edad Media las pueras los castillos se dejaban a la Navidad para que los forasteros que por la posada pudiesen entrar a ver el castellano. Acompañados con el laúd, los trovadores entonaban canciones a la Navidad. Las leyendas que solían relatarse alrededor del fuego en la Nochebuena, algunas de ellas se han transformado en cuentos de hadas fantásticos. Tal es la historia de los danzantes condenados a bailar todo el año por sus movimientos distraídos. Otro relato de la Navidad es la historia de la vendedora de cerillas, sin hogar, se sentó en la calle vendiendo todas sus cerillas para imaginarse cómo se la Navidad en una casa, y por el frío al consumir la última. Pero Navidad es la época de los milagros y la nieta llevada al Paraíso por estroños ángeles dorados.

tanto que murió, y el diablo se llevó su alma que fue condenada a volver cada Navidad a celebrar las tres misas. Las costumbres lugareñas, son muchas y muy variadas, pero es indudablemente en Provenza donde se mantiene más vivo su espíritu. Esto se observa especialmente en los pueblos, donde se celebra un festival de canciones antes de la Misa del Gallo, o donde la cena de Nochebuena tiene lugar en las montañas nevadas. En Provenza hay también otras costumbres más solemnes. En muchos lugares los pastores ofrecen un cordero en la Nochebuena. En la pequeña aldea de Solihouville toda la población se congrega para partir el pan. Se escoge a doce niños que representan a los Apóstoles, y cada uno de ellos recibe un bocado de pan, carne y golosinas. Luego se ofrece una cena a las personalidades de la aldea y a sus invitados. Durante la misa, los personajes del pesebre son representados por los aldeanos. Se encuentran costumbres pintorescas en toda Francia. En Borgoña, los niños colocan limosnas para los pobres en bolsitas de papel que se iluminan en las puntas; así, los pobres son guiados hacia el dinero por la luz. En los Alpes Marítimos se va en procesión a la Misa del Gallo con antorchas y en esquí. La Auvernia en Nochebuena mantiene la singular tradición de la vela de Navidad.

AVISO: RECT-0381/69

Universidad Mayor de San Andrés
Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales

EXAMENES DE LICENCIATURA

Se pone en conocimiento de los señores egresados de la Facultad de Derecho, Ciencias Políticas y Sociales, que los Exámenes de Licenciatura correspondiente al Cuarto Turno del presente año, se realizarán a partir del día Lunes 29 del presente mes a horas 17.00 y siguientes, debiendo efectuarse el sorteo de materias el día Sábado 27 de los corrientes a horas 8.30.

Las solicitudes deberán ser presentadas con la debida anticipación en la Secretaría del Rectorado. La Paz, Diciembre 5 de 1969

Sr. Alipio Valencia Vega.
Decano.

regalos se dejan al pie del árbol o en zapatos puestos cerca de la chimenea. A veces se ponen botas en vez de zapatos, para que quepan mas regalos...

EL PAPA NOEL

Según la leyenda, el Niño Jesús, a veces llamado el "petit Noel", baja por la chimenea para dejar sus regalos dentro de los zapatos de los chicos buenos. Hoy lo ha reemplazado el "Papá Noel", que parece ser una transposición de San Nicolás, a quien esta fecha de la Navidad también ha dado mucha popularidad. En Lorena, asimismo en otros países del Norte de Europa, la fiesta de San Nicolás, que suele celebrarse el 6 de diciembre, es ocasión de festejo y regocijo infantil, en recuerdo de la leyenda según la cual tres niños fueron colocados en un salero. En Alsacia y algunas otras partes de Francia el Papá Noel va acompañado por el "Papá Fouettard", quien da un azote a los niños traviesos, en vez de regalos.

En lugares tales como los asentamientos, escuelas y hogares para huérfanos suele haber para Navidad una fiesta durante la cual el Papá Noel comparece "en persona" con juguetes, dirige algunas palabras a los niños y escucha cantos y poemas que los pequeños han preparado especialmente para él.

EL PSEBRE

Otra costumbre es la de preparar el pesebre o "nacimiento". La idea tuvo su origen en la Francia del siglo XII en forma de drama litúrgico. Elementos del pueblo empezaron a representar la escena de la Natividad en la catedral para la fecha navideña.

El primer pesebre o nacimiento, fue hecho por San Francisco de Asís en 1223. Hallado hallado un estable abandonado en el bosque, puso sobre la paja la estatua de un bebé. Los animales de los contornos le siguieron. Pronto el santo empezó a cantar y acudió la gente del pueblo. Esta escena constituyó el primer pesebre. Provenza fue la primera provincia francesa que siguió este ejemplo. Los fieles marcharon en procesión vestidos como los personajes del pesebre.

En la actualidad las familias preparan el pesebre en un pequeño escenario colocado en una parte prominente de la casa. Los niños traen piedras, ramas y musgo, con lo cual arreglan la escena del pesebre. Pequeñas figuras de terracota, conocidas en Provenza con el nombre de "santons", se agrupan en torno del pesebre y representan a la Sagrada Familia, a los demás personajes de la historia de la Natividad y al pueblo de la aldea; también se incluyen

las proverbiales figuras del buey y el asno.

Desde 1803 se ha celebrado en Marsella, en el mes de diciembre, una feria especial, para la venta de santos; pero la verdadera capital del mundo de estas figuras de terracota es el pueblecito de Aubagne. Su fabricación ha llegado a constituir todo un arte, y algunas de ellas se consideran como verdaderas obras maestras.

LA MISA DEL GALLO, EL LEÑO Y LA CENA DE NOCHEBUENA

A medianoche todos asisten a la Misa del Gallo. En la vieja tradición, mientras la familia estaba ausente se dejaba ardiendo un leño; el "nochebueno". En muchas partes del país se preparaba al calor de ese leño una cena. Esta tradición tiene su origen pagano en el "Fuego de San Juan", o "fiesta del fuego", con que se cele-

braba el solsticio de invierno. Hoy la tradición del nochebueno sigue viva. En cada hogar francés se sirve a los postres un pastel que tiene la forma del nochebueno.

Cuando la familia regresa al hogar, después de la Misa del Gallo, se sirve la cena de Nochebuena, conocida con el nombre de "réveillon". Los platos varían según la región de Francia. En Alsacia, por ejemplo, se sirve el ganso tradicional en una fuente que ocupa el lugar de honor en la mesa. Los bretones sirven tortas de trigo moreno con crema agria. En Borgoña sirven pavo y castañas. Los platos favoritos en la región de París y la Ile - de - France son las ostras y el "foie gras". Los tradicionales pasteles en forma de nochebueno se sirven casi en todas partes.

Para la cena de Nochebuena también se da de comer a los animales, aunque no exactamente a medianoche, porque según

la leyenda a esa hora se arrodillan y hablan entre ellos. Si alguien osa mirar, será castigado.

Los niños pequeños generalmente no asisten a la Misa del Gallo con sus padres y se acuestan temprano para soñar con el milagro de sus regalos de Navidad. Tienen motivos para creer que recibirán juguetes, porque sus cartas al Papá Noel se han escrito con la debida anticipación. Los niños depositan estas cartas en buzones especiales que se colocan en distintos sitios en muchas tiendas. Las tiendas transmiten luego a los padres el contenido de esas misivas. Las cartas que dejan los niños en los buzones del correo de toda Europa se remiten a un servicio especial de la Oficina de Turismo de Dinamarca, que les da respuesta. A veces los niños dejan simplemente sus cartas en los zapatos que colocan junto a la chimenea en Nochebuena.

SANTA CLAUS LE INVITA A LA GRAN LIQUIDACION POR NAVIDAD

EN **S.A.C.I.** Ingavi 1052

COCINAS A GAS PERPETUA

REFRIGERADORES Y GRABADORAS RCA VICTOR

!Y un sin número de artículos más!

Instituto Nacional de Colonización

AVISO AL COMERCIO EN GENERAL

PAGO DE FACTURAS

Se solicita al comercio en general y a todas las personas que tengan facturas pendientes de cobro en el Instituto Nacional de Colonización se sirvan pasar por la sección Caja, a efecto de hacer efectivos sus cobros hasta el 20 del presente mes.

La Paz, 10 de Diciembre de 1969.

EL GERENTE ADMINISTRATIVO

Navidad feliz!!! Con Premios del BANCO BOLIVIANO AMERICANO

60 LIN DOS PREMIOS PARA SUS CLIENTES DE CAJA DE AHORRO

Televisores, Refrigeradores, Máquinas de coser, Estufas, Máquinas fotográficas, Radios, Planchas, etc....

Sorteo! Sábado 20 de diciembre

Abra su cuenta de ahorro; gane más del 10% de interés y uno de estos lindos premios

(Viene de la pág. 5)

los objetivos de los rebeldes del 21 de octubre. Estos hechos y el anuncio del Canciller Gabriel Valdés Subercaseaux en el sentido de que Chile hará en Gran Bretaña "la compra del siglo en armamentos", han producido alarma y tensión en el continente y en los países limítrofes con Chile. Los diarios del Perú y Bolivia editorializan en ese sentido y en su edición del 12 de noviembre en curso el diario "La Razón" de Buenos Aires, publicó una amplia información sobre el armamentismo en Chile difundida cablegráficamente en el siguiente sentido:

"LA RAZON"... atribuye a fuentes del Gobierno (argentino) haber dicho que Chile estaba planeando aparentemente la compra de submarinos, destructores, fragatas, lanchas torpederas, helicópteros antisubmarinos, minas y cohetes navales; superficie- superficie- según el periódico, las fuentes dijeron que en los últimos cinco años Chile ha renovado el armamento ligero del Ejército adquiriendo lanzacohetes, bazucas, morteros, artillería de montaña y tanques de guerra norteamericanos".

"La Fuerza Aérea Chilena, agrega el diario, ha sido reforzada en ese período, con 21 cazabombarderos Hawker Hunter, aviones de transporte, 24 helicópteros y aviones DC6-B y DC3, así como aviones de caza Havilland Vampire".

El periódico indica que la Marina de Guerra de Chile compró cuatro lanzatorpederos, cuatro navíos de transporte rápidos, un buque regular de transporte, dos lanchas torpederas, un portahelicóptero y una barcaza de desembarco mediana".

"Añade el diario argentino que las armas de mano de la Armada chilena, han sido renovadas con fusiles NATO calibre 7.26".

Toda carrera armamentista distrae recursos destinados al desarrollo y produce tensión entre países limítrofes. Tal ha sido la consecuencia de "la compra del siglo del armamento en Gran Bretaña". Esta compra, al igual que el reactor atómico que será ubicado en el Norte Grande de Chile, se complementa con la venta de armas por DOCE VECES MAS que al Perú hecha a Chile por los Estados Unidos. Considerando que el desarrollo se logra únicamente con paz y progreso, estos hechos son de lamentar.

HACIA LA...

(Viene de la pág. 4)

to de una Red de Alta Frecuencia mediante equipos radioeléctricos a instalarse en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Sucre, Tarija, Trinidad, Cobija, Riberalta, Camiri, Villazón, Yacuiba, Vallegrande y Puerto Suarez.

La primera Fase del Plan Nacional de Telecomunicaciones está siendo ejecutada bajo la supervisión técnica de la firma TELCOM INC., contratada especialmente a tal propósito, previa Convocatoria a Propuestas.

De acuerdo al cronograma de trabajo establecido por ENTEL, los Subproyectos "A", "B" y "C" iniciarán sus operaciones en mayo de 1972, y el subproyecto "D" en mayo de 1971.

PLAN DE TRANSICION

En vista de que el Plan Nacional de Telecomunicaciones, en su Primera Fase, será concluido en su totalidad en el año 1972 y atenta la necesidad de encarar en forma inmediata los requerimientos actuales del tráfico, ENTEL S.A.M. ha puesto en marcha el denominado Plan de Transición cuyo propósito es mejorar los actuales sistemas de comunicación para satisfacer la demanda del público usuario, mediante la habilitación de circuitos de alta frecuencia que proporcionan los equipos Wilcox adquiridos por el Estado y transferidos a la Empresa como aporte de capital.

Este Plan, que constituye una etapa previa a la estructuración de la moderna Red de Telecomunicaciones originalmente se limitaba al circuito La Paz - Santa Cruz para lo cual se adquirieron los equipos necesarios y se construyeron las obras civiles correspondientes. Posteriormente, el Plan fue ampliado a las ciudades de Cochabamba, Potosí, Sucre y Tarija a fin de proporcionar en forma inmediata medios confiables de comunicación entre las principales ciudades del país.

Esta ampliación, que en los hechos abarca la ejecución del Subproyecto "D", significa que los planes de la Primera Fase del Plan Nacional de Telecomunicaciones están en pleno desarrollo.

A la fecha, ENTEL en cumplimiento del Plan de Transición ha puesto en operación servicios de telefonía y telegrafía entre La Paz - Oruro - Cochabamba y Santa Cruz. El servicio regular a las ciudades de Potosí, Sucre y Tarija será librado en los próximos días.



Regale PHILIPS y viaje gratis con BRANIFF INTERNATIONAL



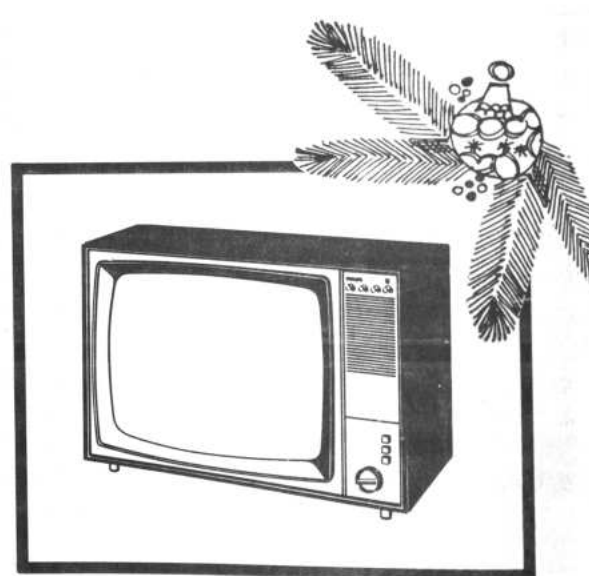
Durante todo este mes al comprar cualquier artículo Philips al contado, recibirá un cupón para participar en el sorteo de:

**5 VIAJES 5
VIA BRANIFF**

1.- VIAJE CIRCULO MAGICO
La Paz / Lima / Santiago / Baires / La Paz.

2.- VIAJES A BUENOS AIRES

3.- VIAJES A LIMA



Compre Hoy su regalo Philips y viaje gratis ¡ ¡

Para el Hogar También

PHILIPS

es otra cosa!